

SIE DJIN KOEI TJENG SEE



SAMBUNGAN
SIE DJIN KOEI
TJENG TANG

DJILID

6



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

tjerita bergambar klasik di
sadur dari salah satu tjerita
Tiongkok jang paling terkenal.

ukuran : 29 × 22 cm
tebal : 28 halaman
dengan 26 seri gambar &
gambar kulit berwarna

Djilid I, II, III à Rp. 3.50
Djilid IV „ 4.50
Djilid V „ 5.—
ongkos kirim : 10%, min. Rp. 1.50

pembelian 5 buku dari satu
djilid bebas ongkos kirim —
toko buku potongan bagus!

pesanan pada penerbitnja :

KENG PO (Bagian Penerbitan)

Pintubesar 86 — Djakarta-Kota.

**DILARANG MENGUTIP
COPYRIGHT RESERVED**

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(landjutan Sie Djin Koei
Tjeng Tang)

Tjerita Tiongkok kuno jang sa-
ngat terkenal dan berdasarkan
sedjarah

Semasa dinasti Tong (T'ang), di-
bawah pemerintahan kaisar Thay
Tjong (T'ai Tsung, 627-649 a.d.),
terbitlah peperangan antara
Tiongkok dan Kaoli, salah satu
antara tiga negara jang terdapat
disemenandjung Korea dimasa
itu.

Sie Djin Koei (Hsieh Yen-Kuei)
adalah seorang djenderal jang
gagah perkasa dari tentara
ekspedisi, jang menjerbu kenega-
ra Kaoli dalam peperangan itu.

KETIKA TENG SAN SUDAH DEKAT, TJIN BONG LALU MENGUNDURKAN DIRI DAN KINI YO HOAN BERHA DAPAN DNG TENG SAN. MEREKA LANTAS BALING MAKI SEHINGGA KEDUA PIHAK BERKOBAR NAFSU AMARAHINJA.

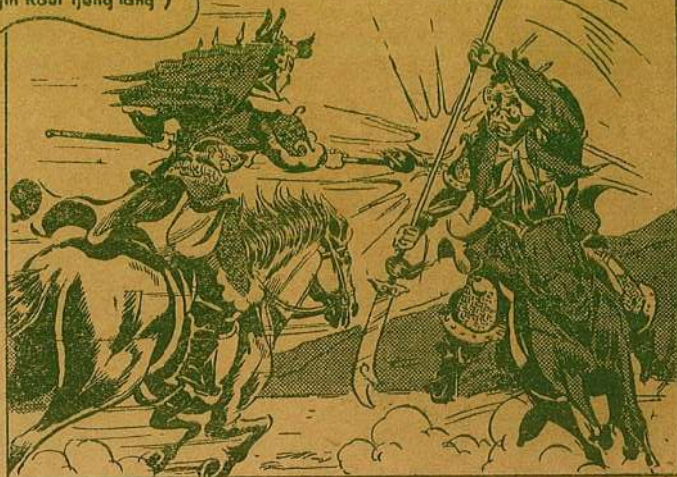
SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Koal Tjong Tang..)

BINATANG!
KAULAH JG ME-
RAMPAS TUNANGANKU
DAN MEMBUNUH BAKAL
MERTUAKU! MARI TE-
RIMALAH PEMBALAS
ANKU!

PERTEMPURAN SEGERA TERDUA-
DI DNG. SENGIT SETELAH LEWAT
TIGA PULUH DJURUS YO HOAN MU-
LAI KETÉ TÊR.



YO HOAN LANTAS MENIM-
PUK DNG BIDJI-TJATUR-
NJA. TETAPI PAKAIAN
TENG SAN, "THIAN-DNG-KAH"
MENJINARKAN TJAHAJA
JG. MELINDUNGI
DIRINJA.

MELIHAT TJAH-
JA ITU PANDANGAN
YO HOAN MENJUADI
KABUR.

KETIKA BAIK INI TAK DI-
SIA³ KAN OLEH TENG SAN.



DNG KESAKITAN YO HOAN LARI KEMARKASNJA
SEMENTARA TENG SAN TIDAK MENGEDJAR, KARENA
IA CHAWATIR ARAN NASIB AJAHNJA.

BERSAMA TJIN BONG, TENG SAN
NAIK KEATAS GUNUNG "PEK-HOU-
SAN", TAPI DIPÉGAT OLEH BARISAN
IBLIS JG MENGHUDJANI BATU & BALOK.

(AKAN DI SAMBUNG)

131



SIE TENG SAN MEMERINTAHKAN
TENTERANJA MENJEMPEROT
GUNUNG ITU DNG. DARAH AN-
DIJING, KAMBING 2 BABI SUPAJA
IBLIS² ITU HILANG DAJANJA.

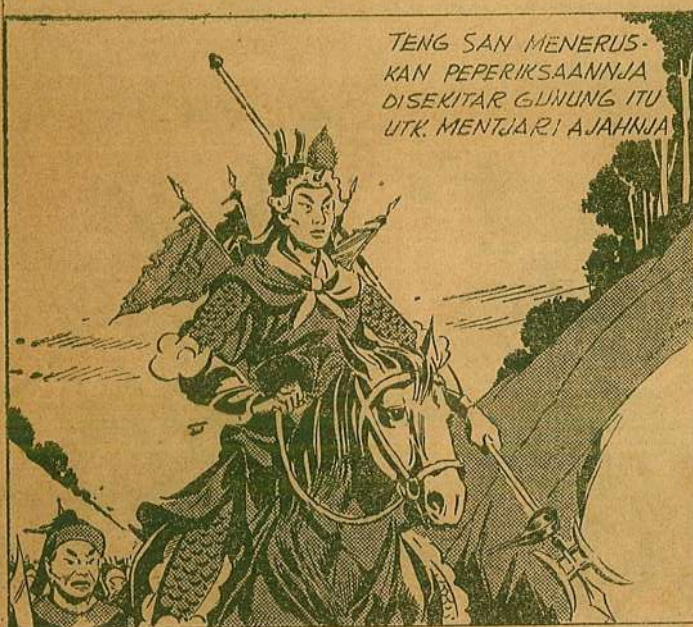
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Sang")



KENA PERTUJUKAN DARAH, TEN-
TERA² IBLIS ITU MUSNA SAMA
SEKALI.

TENG SAN MENERUS-
KAN PEPERIKSAANNJA
DISEKITAR GUNUNG ITU
UTK. MENTJARI AJAHNJA



SEMENTARA ITU KARENA LELAH
DJIN KOEI KETIDURAN, DAN DARI
BADANNJA KELUARLAH ROHNJA
BERUPA HARIMAU
PUTIH.



MELIHAT SEEKOR RADJA-HUTAN MUNTIUL DARI PINTU
KUIL, TENG SAN KAGET BUKAN KEPALANG. DIKIRANJA
BINATANG BUAS INI TELAH MENGANGGU AJAHNJA



TAK AJAL LAGI
TENG SAN LAN-
TAS MELEPASKAN
ANAK-PAHAHNJA...

(AKAN DISAMBUNG)

TERPATLAH PANAH ITU MENGE-
NAI LEHER HARIMAU ITU, SE-
HINGGA BINATANG INI MENG-
GERUNG DAN ME-
LONTJAT MASUK
KEDLM. KUIL.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

TENG SAN C.S. MEMBURUNJA
TAPI ALANGKAH KAGET MERE-
KA MENEMUKAN DJIN KOEI
TERPANAH BINA SA, SEDANGKAN
HARIMAU TAK KELIHATAN MATA.



TENG SAN C.S. SANGAT SEDIH SEKALI, MERKA LALU
MENGABARKAN PERISTIWA INI PADA ISTERI DJIN KOEI.

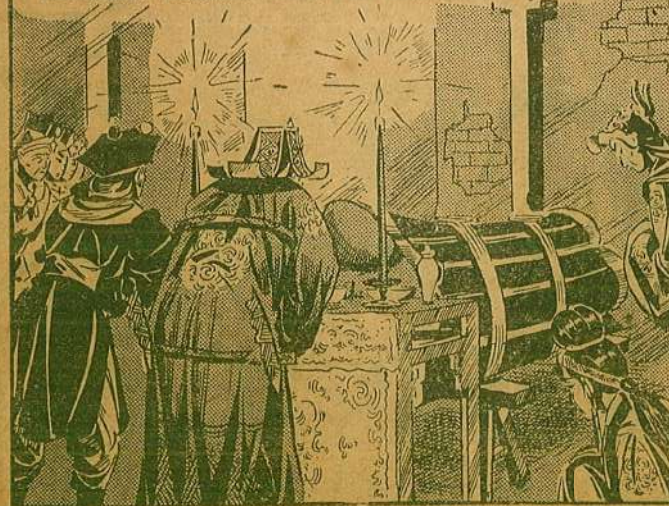
TAK LAMA KEMUDIAN SIE HOE-DJIN DNG. PUTERI DAN
MANTU'NJA TIBA. MERKA INI MENANGIS HEBAT SEKALI.



DJENAZAH DJIN KOEI LALU DIMASUKKAN KEDLM.
PETI, KEMUDIAN PANGLI MA³ DAN KELUARGA NJA
MEMBERI HORMAT MERKA JG. PENGHABISAN.

MALAMNJA CNG GO LOO-TJO DATANG MENEMUI TENG
SAN, IA MENERANGKAN BHW. DIDLM. PERISTIWA ITU
DJIN KOEI TELAH MENJALANKAN KARMANJA,
SEDANG TENG SAN PUN HARUS MENE-
BUS DOSANJA MAKA DIMINTANJA
KEMBALI WASIAT³ JG. TELAH DIBE-
RIKAN PADA MURIDNJA ITU.

(AKAN DISAMBUNG)



DJENAZAH DJIN KOEI DITITIP-
KAN DIDLM. KUIL "PEK HOUW-
BIO", SEMENDJAK ITU SELURUH
ANGKATAN PERANG TONG TIAUW
BERKABUNG. SEMENTARA ITU
THIA KAUW KIM BERANGKAT KEKOTA-
RADJA UTK MELAPORKAN
PADA RADJA THAY-TJONG

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")



DI PIHAK LAIN YO HOAN
SEDARI DIKALAHKAN
OLEH TENG SAN, TERUS
MENUTUP PINTU KOTA,
TAK MENGADAKAN PEPE-
RANGAN HAMPIR 1BULAN.
PADA SUATU HARI DITE-
RIMANJA LAPORAN TIG
KEDATANGAN SEORANG
PERTAPA JG INGIN MEN-
DUUMPAHI DIA



PERTAPA ITU ADALAH GURU YO HOAN
JG. DATANG UTK. MEMBERIKAN
SENDJATA WASIAT "HOEI-LIONG-
PIAUW" PADA MURIDNJA. HANJA
WASIAT INI MASIH PERLU DI-
SEMPURNAKAN DLM. TEMPD
SEBULAN LAGI



SETELAH MANA SANG GURU TERBANG
PERGI UTK. MEMPERSATUKAN DIRI
DNG. SOUW POO TONG, GUNA MEM-
BENTUK BARISAN "KIM-KONG-
TIN"



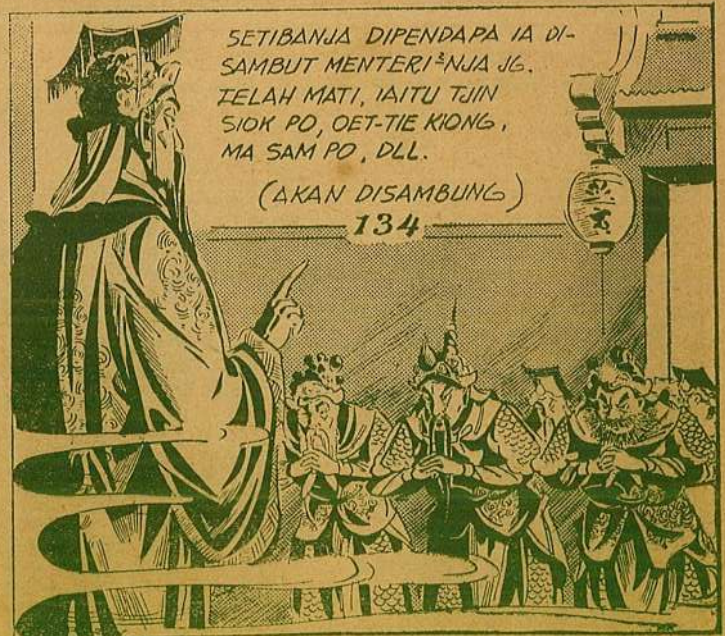
DI KOTA RADJA TIANG-AN, BA-
GINDA THAY TJONG MEMIKIRI
USAHA DJIN KOEI C.S ME-
NALUKI NEGARA SEE-LIAUW
PADA SUATU MALAM IA TI-
DUR BERMIMPI KELUAR
PARI KERATONNJA



SETIBANJA DIPENDAPA IA DI-
SAMBUT MENTERI²NJA JG.
TELAH MATI, IAITU TJIN
SIOK PO, OET-TIE KIONG,
MA SAM PO, DLL.

(AKAN DISAMBUNG)

134



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Djin Kool Tjeng Tang ..)



BER-SAMA² KETIGA
MENTERI²NJA ITU THAY
TJONG NAIK KEISTANA
SURGA DIMANA SUDAH
MENANTI SIE DJIN KOEI,
TJIE BDUW KONG & GOEI TIN.

SETELAH RADJA DUDUK DISING-
ASANA, DJIN KOEI MADJU UTK.
MELAPORKAN TTG. KEMATIAN-
NJA DAN MENGUSUL SUPAJA
DIANGKAT PENGGANTINJA.
MENDENGAR LAPORAN INI THAY
TJONG SANGAT TERKEDJUT SE-
HINGGA.....



IA BANGUN DARI TIDURNJA.
IA MERENUNGKAN IMPIANNJA
DAN MULAI GELISAH.
WAKTU ITU PUKUL 5 PAGI,
SAAT UTK BERSIDANG DIIS-
TANA



BETUL SADJA DIDALAM SIDANG DA-
TANG LAPORAN TTG. MENING-
GALNJA TJIE BDUW
KONG & GOEI TIN JG.
DISAMPAIKAN ANAK²
MEREKA. HAL MA-
NA MEMBIKIN THAY
TJONG SANGAT
BERDUKA.



BELUM HABIS DNG. ITU, TIBALAH
THIA KAUW KIM DNG. RIWAJAT SIE
DJIN KOEI JG. MENJEDIHKAN JG. DI
TUTURKAN SEMBARI MENANGIS.

TENG SAN
TIDAK SENGADJA
MEMBUNUH AJAHNJA,
NAMUN IA TAK LU-
PUT DARI DOSA.



DITIMPAH KEDUKAAN² JG. BERTU-
BI², RUBUHLAH THAY TJONG DAN
MUNTAKAN BANJAK DARAH...

(AKAN DISAMBUNG)

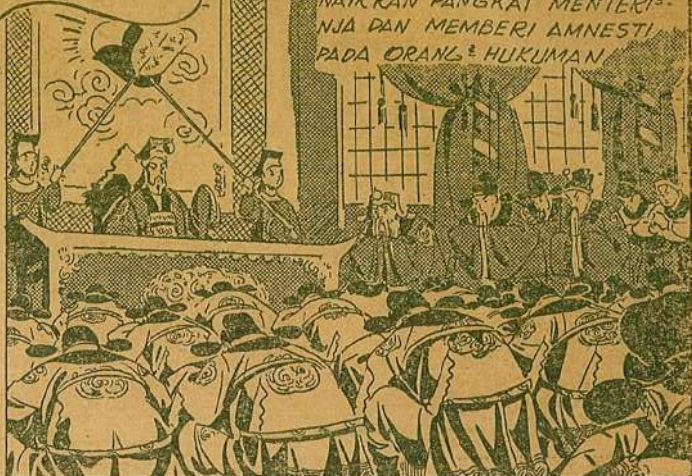
TIDAK LAMA BAGINDA
THAY TJONG MENING-
GAL DUNIA DAN
DIENAZAHNJA
DIMAKAMKAN
DNG. UPATJARA
KEBESARAN.

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

PUTERA MAKOTA EIE TIE SEGE-
RA DINOBATKAN SBG. RADJA
BARU DNG. GELAR TONG KHONG
TJONG. RADJA INI LALU ME-
NAIKKAN PANGKAT MENTERI-
NJA DAN MEMBERI AMNESTI
PADA ORANG-ORANG HUKUMAN.



SETELAH ITU KHONG TJONG
LANTAS PIMPIN ANGKATAN PE-
RANGNJA MENUJU PEK HOUW
KWAN.



TATKALA TIBA DI HAN-KANG-KWAN IA DIPE-
GAT OLEH HOAN LEE HOA DAN IBUNJA JG.
MENGADJUKAN SURAT DAKWAAN TERHA-
DAP SIE TENG SAN JG. TELAH BERKALI-
MEMUNGKIRI DIANDJI DAN MENGHINA DIRINJA.

KHONG TJONG MEMBATJA DAKWAAN ITU DAN MENANJA-
KAN KETERANGAN PADA THIA KAUW KIM JG LALU MEN-
DJELASKAN DUDUKNJA PERKARA.



SETELAH TIBA DI PEK-HOUW-KWAN, BAGINDA KHONG
TJONG SEGERA MEMERINTAHKAN MENANGKAP SIE
TENG SAN JG. DIPERSALAHKAN MEMBUNUH AJAH RAN
MENTJERAIKAN ISTERI. OLEH KARENANJA DIDJATUHI
HUKUMAN MATI.



AKAN DISAMBUNG)

THIA KAUW KIM MOHON KEAM-
PUNAN UTK TENG SAN DAN MENG-

USULKAN AGAR
HUKUMANNJA DIGAN-
TI DNG MENJUURUHNJA
BERDJALAN KAKI KE HAN-
KANG-KWAN UTK MENGUN-
DANG HOAN LEE HOA. PER-
MOHONAN MANA DILULUS-
KAN OLEH RADJA. DISAM-
PING ITU RADJA PUN
MENGANGKAT HOAN
LEE HOA SBG.
DJENDERAL DAN
MENGIRIM UTUSAN
UTK MENJAMPAI-
KAN PUTUSAN
INI

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .Sio Djin Koei Tjeng Tang')

DJIKALAU UTUSAN RADJA PERGI
BERKUDA, ADALAH SIE TENG SAN
HARUS BERDJALAN KAKI UTK.
MENTJAPAI DJARAK JG. DJAUH ITU.



PADA SUATU HARI KETIKA
UTUSAN RADJA TIBA DI
HAN KANG KWAN, HOAN
LEE HOA & IBUNJA MENJAM-
BUT FIRMAN PENGANG-
KATAN DNG GIRANG

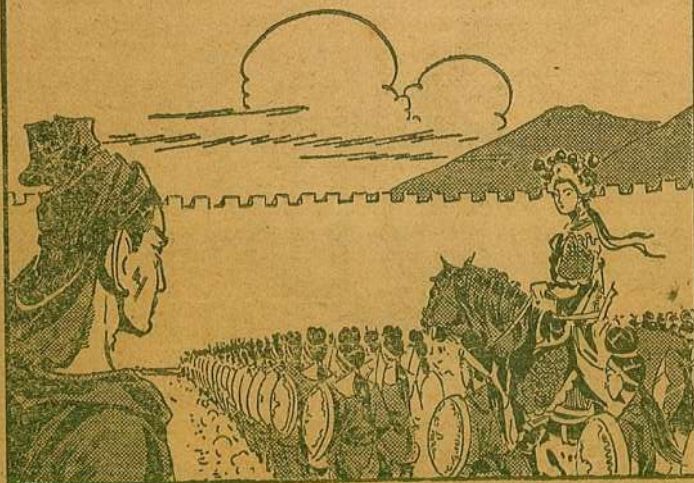


SEMENTARA ITU, SE-
TELAH BERHARI
MENEMPUH HUDJAN &
PANAS, DNG DJERIH-
PAJAH ACHIRNJA TI-
BALAH TENG SAN
DIGEDUNG HOAN
LEE HOA.



TAPI LATJUR BAGINJA
NONA HOAN TAK MAU
MENEMUINJA TAN-
PA FIRMAN RADJA

ESOKHARINJA TENG SAN MENTJEGAT HOAN LEE HOA
DIWAKTU IA INI HENDAK MELATIH TENTARANJA



AKAN TETAPI DEMI DILIHATNJA, HOAN LEE HOA LANTAS
MEMERINTAHKAN TENTARANJA UTK. MENANGKAP SIE
TENG SAN.

(AKAN DISAMBUNG)



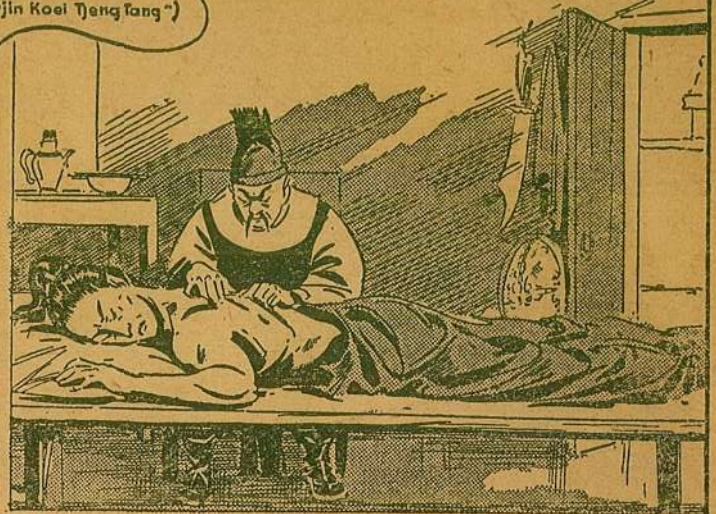
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Sang..)

DALAM KEADAAN LUKA: TENG SAN DIRAWAT OLEH SEORANG SERDADU DI HAN KANG KWAN.



SIE TENG SAN DIPERSALAHKAN MENGAKU SBB. UTUSAN RADJA TAPI TIDAK FIRMAN, MAKA OLEH HOAN LEE HOA, IA DIDJATUHI HUKUMAN RANGKET 40 KALI, DAN UNDANGAN-nya DITOLAK.



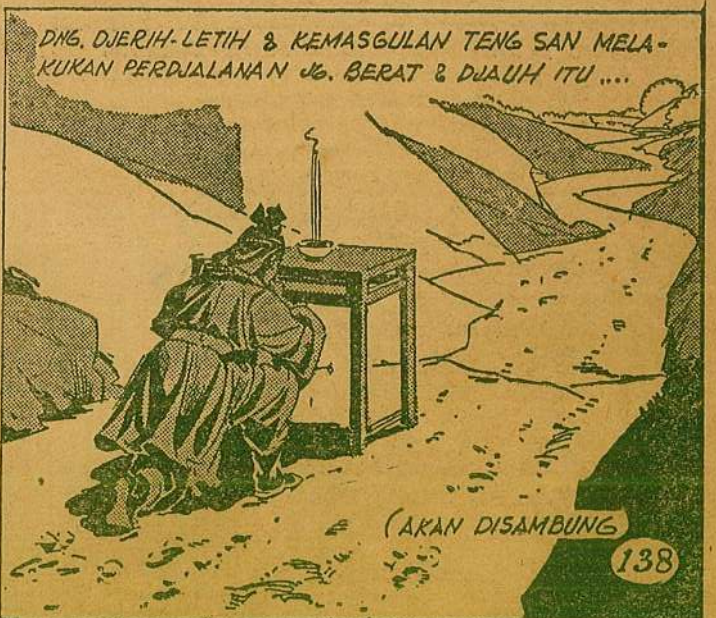
SETELAH SEMBUH TENG SAN LALU BERPAMITAN UTK. PULANG KEMBALI KE PEK-HOUW-KWAN.



TETAPI TATKALA TENG SAN TIBA DIKOTA TSB. DAN MELAPORKAN KEGAGALANNYA MENDATANGKAN HOAN LEE HOA, RADJA KHONG-TJONG MENJADI MARAH DAN MENJATUHKANNYA HUKUMAN MATI PADA TENG SAN.



UNTUNGLAH, KOEN-SOE TJE LIANG BERHASIL MINTAKANNYA PENGAMPUNAN. DAN SBB. GANTI HUKUMAN MATI, TENG SAN DISURUH PULA KE HAN-KANG-KWAN UTK. MENGUNDANG HOAN LEE HOA DNG. BERDJALAN SETIAP TUDUJH TIDAK DIHARUSKAN BERLUTUT & BERSEMBAHJANG, DEMIKIAN SUPAJA MEMUASKAN SAKIT HATI HOAN LEE HOA.



DNG. DJERIH-LETIH & KEMASGULAN TENG SAN MELAKUKAN PERDJALANAN yg. BERAT & DUAUH ITU

(AKAN DISAMBUNG)

KETIKA TENG SAN TIBA DI HAN KANG KWAN, HOAN LEE HOA BERPURA³ MATI, HAL INI MEMBIKIN TENG SAN SANGAT SEDIH DAN PUTUS ASA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

MENDENGAR KEDATANGAN TENG SAN, IBU HOAN LEE HOA KELUAR DAN MENGUSIRNJA, SEHINGGA TENG SAN TERPAKSA PULANG DNG. TANGAN KOSONG.



SEPERGINJA TENG SAN, KELUARLAH HOAN LEE HOA DARI DLM. PETI MATI, IA LANTAS MENULIS LAPORAN KEPADA BAGINDA KHO TJONG.



RADJA KHO TJONG MENERIMA LAPORAN ITU, LANTAS MEMUDJI KETJERDIKAN HOAN LEE HOA SERTA MENERIMA PERBAIK TINDAKAN³NJA.



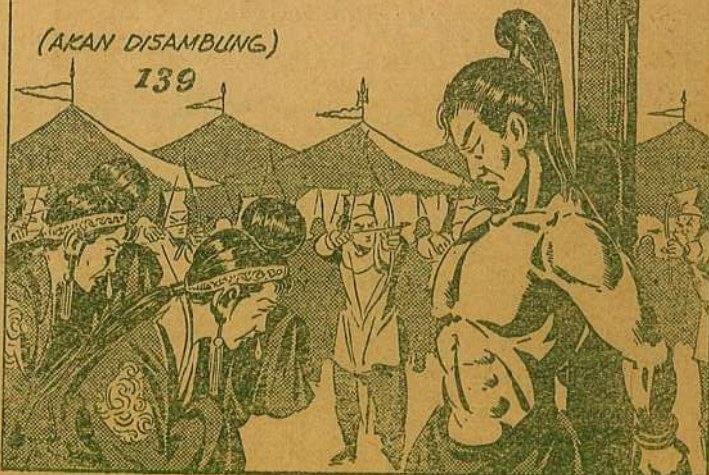
WAKTU TENG SAN TIBA KEMBALI DIHADAPAN KHO TJONG DAN MELAPORKAN KEGAGALANNJA, RADJA INI LANTAS MARAH DAN MENDJATUHKANNJA HUKUMAN PTLIS.



ISTERI³ TENG SAN MENANGIS SEDIH TATKALA MELIHAT SUAMI MEREKA DIKAT PADA SATU TIHANG DNG. DIKITARI PEMANAH³ JG. SIAP MELEPASKAN AMUK-PANAH³NJA.

(AKAN DISAMBUNG)

139



PADA SAAT HUKUMAN TENG SAN
AKAN DILAKSANAKAN, THIA
KALUW KIM MADJU UTK MINTA-
KAN PENGAMPUNAN

DAN IA

MENGUSULKAN

SUPAJA TENG

SAN DISURUH LAGI KE HAN-KANG
KWAN UTK MENGHIDUPKAN KEMBALI
HOAN LEE HOA.

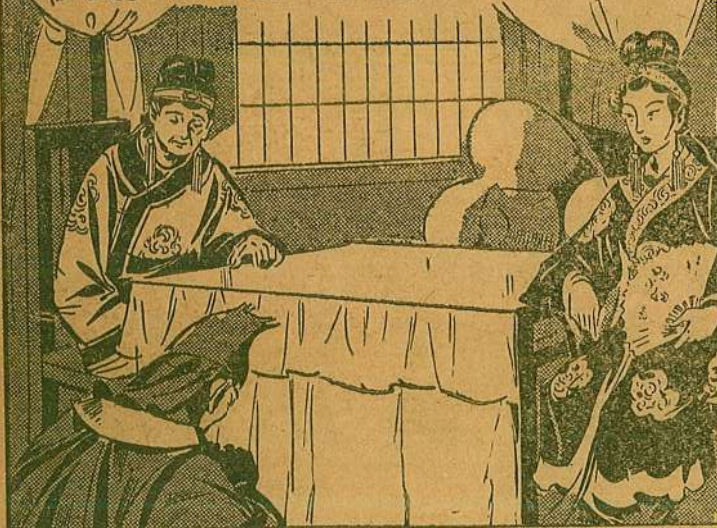
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

DEMIKIANLAH TENG SAN
BERANGKAT PULA KE HAN
KANG-KWAN, DAN KALI INI
IA DIHARUSKAN SETIAP BER-
DJALAN 3 TINDAK BERLUTUT
SATU KALI.



SEMENTARA HOAN LEE HOA PUN MEMPEROLEH KA-
BAR TTG. KEDATANGAN TENG SAN JG. KETIBA KALI INI,
IA LALU MEMPERSIAPKAN DIRI UTK. BERPURA² MATI.



SETIBANJA DIHAN-KANG-KWAN
TENG SAN LANTAS MENANGIS DI
DEPAN PETIMATI HOAN LEE HOA.
IA MENJESALKAN DIRI SENDIRI
ATAS SEGALA KESALAHAN JG. DIBUATNYA



OLEH KARENA TERLALU LETIH
DAN SUSAH-HATI, TENG SAN
DJATUH TERTIDUR DILANTAI.



PADA WAKTU TENGAH MALAM
JG. SUNJI ITU TIBA² IA DIBANGUN-
KAN OLEH SUARA SERAM DARI
DLM. PETI-MATI.....



(AKAN DISAMBUNG) • 140

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

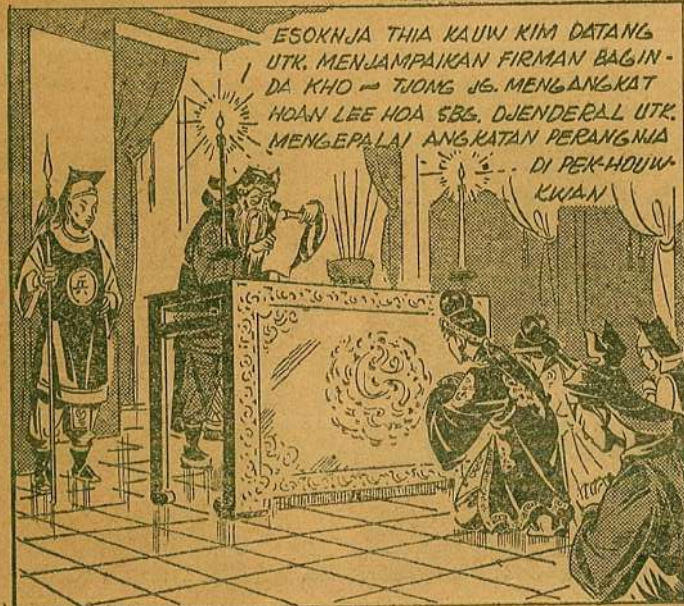
DIHADAPAN NONA INI, TENG SAN MENGAJUKI SEGALA KESALAHAN-NYA SERTA MEMOHON SUPAJA DILULUSKAN UNDANGAN-NYA.

TENG SAN
MENGANGKAT
TUTUP PETI-MATI,
HERANLAH IA ME-
LIHAT LEE HOA
BANGUN PELAHAN?



ESOKNJA THIA KAUW KIM DATANG
UTR. MENJAMPAIKAN FIRMAN BAGIN-
DA KHO - TJONG JG. MENGANGKAT
HOAN LEE HOA SBB. DJENDERAL UTR.
MENGEPALAI ANGKATAN PERANGNJA
DI PEK-HOUW-KUAN

TAK LAMA KEMUDIAN HOAN LEE HOA MEMIMPIN
TENTARANNYA BERANGKAT MENUJU PEK-HOUW-KUAN.



TETAPI ENG LIONG TAK MENGENALI AJAH ANGKATNJA,
SEBALIKNJA MENURUT, MALAH IA LANTAS MENJES-
RANG...

(AKAN DISAMBUNG)

141.

SEMENTARA ITU SIE TENG SAN DI-
PERINTAH MENGUNDANG SIE ENG
LIONG DI GUNUNG GIDK-TJOEI-SAN,
SUPAJA IA INI MAU MENGGABUNG-
KAN DIRI LAGI DLM. PASUKAN
TONG-TIAUW.



DNG. SATU GENTJETAAN JG. KUAT
DARI TENG SAN, ENG LIONG
TIDAK BERDAJA, IA MENJE-
RAH DAN MENERIMA BAIK
ADIJAKAN AJAHNJA ITU.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Kool Tjeng Tang“)

TENG SAN BERSAMA ENG
LIONG LALU MENJUSUL
ANGKATAN PERANG HOAN
LEE HOA JG. TELAH BERANG-
KAT TERLEBIH DULU.



LEWAT BEBERAPA HARI HOAN LEE HOA DAN SIE
TENG SAN C.S. TIBA DI PEK-HOUW-KWAN, MEREKA
MENGADAP BAGINDA KHO-TJONG JG. MENJAMBU-
TUA DNG. GIRANG.



MALAM ITU UPATJARA PERNIKAHAN HOAN LEE HOA
& SIE TENG SAN DIULANGI DNG. DISAKSIKAN OLEH
PARA PEMBESAR* DAN KELUARGA TENG SAN.



SUATU HARI HOAN LEE HOA DILANTIK SBG. DJENDE-
RAL PERANG DAN DIBERI 3 TIJAWAN ARAK SBG. PENG-
HORMATAN OLEH KHO-TJONG.



KEMUDIAN DJENDERAL HOAN LEE HOA
SEGERA MENGATUR PERSIAPAN
PENJERANGAN TERHADAP KOTA
PEK-HOUW-KWAN.

(AKAN DISAMBUNG)

142



LO TIJANG, TOUW IT HOUW 2
TIJIN HAN MADJU KEDEPAN
BENTENG KOTA PEK-HOUW-KWAN
UTK. MENANTANG PERANG. DIPIHAK
LAIN YO HOAN LANTAS KELUAR ME-
NJAMPUT TANTANGAN ITU.

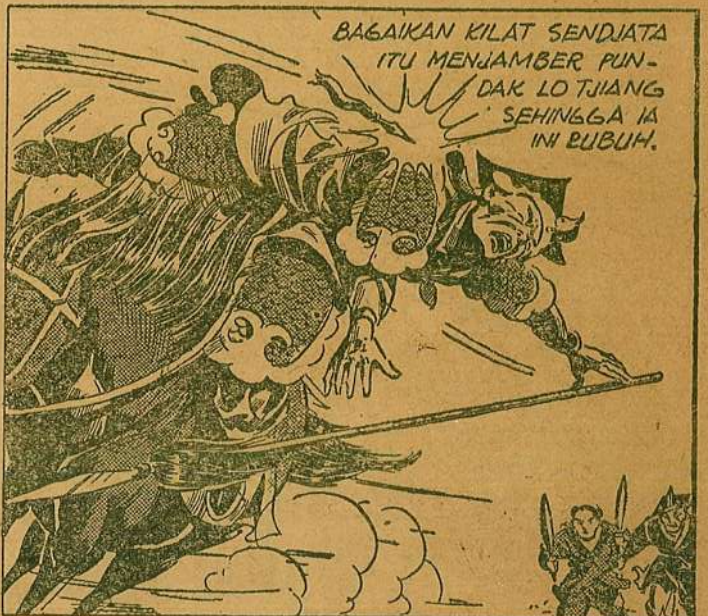
SIE TIJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Kool Tjeng Tang“)

LO TIJANG SEGERA MENJE-
RANG DNG. TUMBAKNJA DAN
PERTEMPURAN SENGIT LALU
BERLANGSUNG.



YO HOAN MENTJOBA SENDJATA-
WASJATNJA JG. BARU SADJA SELE-
SAI DIPERTAPAKAN.



BAGAIKAN KILAT SENDJATA
ITU MENJAMBER PUN-
DAK LO TIJANG
SEHINGGA IA
INI RUBUH.



MELIHAT KEKALAHAN KAWANNJA, TOUW IT HOUW
& TIJIN HAN MENJERBU BERBARENG MENGERO-
JOK YO HOAN.



LAGI YO HOAN
MELUNTJURKAN
"HOEI-PIAUW" NJA JG.
AMAT LIEHAI ITU.

(AKAN DISAMBUNG)

MELIHAT DATANGNYA SENDIATA-RASIA, TOLAK IT HOAN MENJELINAP KEDLM. BUMI DAN TJIN HAN TERBANG PERGI.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koel Tjeng Tang“)

DARI PIHAK TONG-TIAUW HOAN LEE HOA SENDIRI MADJU UTK. MENGHADAPI YO HOAN JG. KETIKA MELIHAT BEKAS TUNANGANNYA LANTAS MELUAP AMARAHNYA:

HE, HOAN LEE HOA! LEKAS³ KAU MENJERAH DAN KEMBALI MENJADI ISTERIKU, ATAU TERPAKSA KU-TJINGTUANG TUBUHMU.

HOAN LEE HOA TAK MEMPEDULIKAN OTJEHAN YO HOAN, IA SEGERA MENJERANG DNG. HEBAT SEHINGGA MEMBIKIN YO HOAN KEWALAHAN.

YO HOAN LANTAS MELEPASKAN HOEI-PIAUWNYA JG. AMPUH.

TETAPI HOAN LEE HOA SEGERA MENGELUARKAN SAPU-TANGAN-KIASIAT JG. DLM. SEKEDJAP PAKAT MENAWAN SEMUA HOEI-PIAUW ITU.

BUKAN KEPALANG KAGET YO HOAN, IA LALU MENGHAFALKAN DIAMPIENYA DAN BERBAHLAH TUBUHNIA DIADI BERKEPALA 3 DAN BERTANGAN 6, DNG DIIRINGI BARISAN IBLIS.

(AKAN DISAMBUNG) 144

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Kool Tjeng Tang“)

MELIHAT YO HOAN
MEMPERTUNJUKKAN
KESAKTIANNJA, HOAN
LEE HOA LANTAS ME-
LUNTJURKAN WASIAT
GOLOK-TERBANG
NJA.



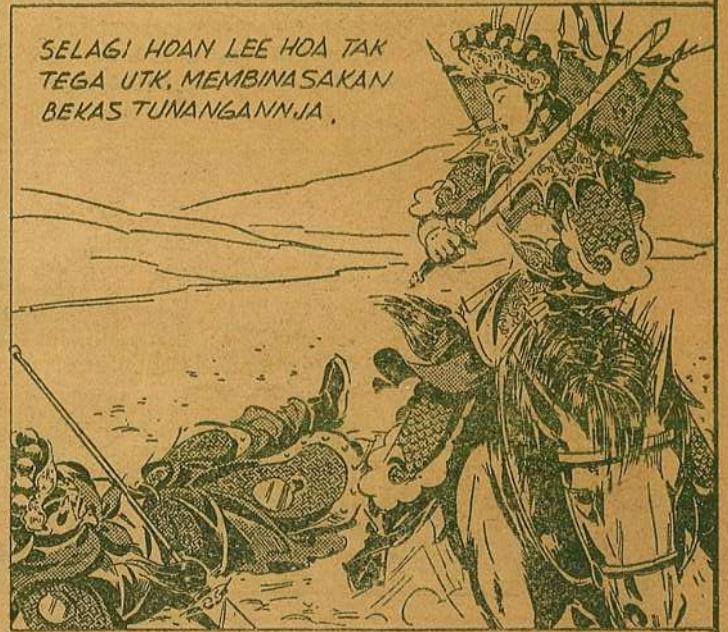
LAKSANA KILAT
„HOEI-TOO“ ITU MEM-
BABAT KUTUNG
TANGAN² YO HOAN.



SEHINGGA RUBUHLAH
YO HOAN DARI KUDANJA



SELAGI HOAN LEE HOA TAK
TEGA UTK. MEMBINASAKAN
BEKAS TUNANGANNJA.



TIBA³ ENG LIONG
MENIKAM DNG.
TOMBAKNJA.



SEKONJONG² DARI KEPALA
YO HOAN MENGHEMBUS
SEGUMPAL UAP HITAM
KEARAH HOAN LEE HOA
SEHINGGA IA INI DIATUH
PINGSAN.



AKAN DISAMBUNG)

HOAN LEE HOA LALU DIBAWA KE-
TANGSINJA DAN SETELAH DIMI-
NUMI OBAT LANTAS SEDAR KEM-
BALI.

(UAP HITAM JG, MASUK KEDLM.
BADAN HOAN LEE HOA ITU ADA-
LAH ROH YO HOAN JG DIBE-
LAKANG HARI MENITIS SBB.
SIE KONG..)

SIE TJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sio Djin Koei Tjeng Tang")

SETELAH MANA
HOAN LEE HOA LALU
MEMIMPIN TENTARA-
NJA UTK. MENDUDUKI
KOTA PEK-HOUW-KWAN DIMA-
NA MEREKA MENGASOH SA-
TU BULAN LAMANJA.



DARI PEK-HOUW-KWAN MEREKA MENERUSKAN GERAKAN-
NIA KE SEE-KANG-KWAN JG MENGAMBIL WAKTU 1 BULAN.
KETIKA TIBA DITEPI SUNGAI SEE-KANG MEREKA MEN-
DIRIKAN PERKEMAHAN DISITU.



MALAMNJA TJIN HAN DIPERINTAH UTK MENJELIDIKI PE-
LABUAN SEE-KANG-KWAN DISEBERANG SUNGAI JG.
SANGAT LEBAR ITU.



TATKALA SAMPAI DIPELABUAN TJIN HAN
LANTAS LONTJAT MASUK KESEBUAH PERA-
HU DARI MANA DITJURINJA SESETEL PA-
KAIAN PERADJURIT BANGSA HOAN.



DENGAN MENJARU SBB, SERDADU HOAN, TJIN HAN BERDAJAJA
MEMBIKIN MABOK SEORANG PERWIRA MUSUH JG. SEDANG
BERTUGAS UTK. MEMERINTAHKAN PERAHU SUPAJA TETAP
DIPANGKALANNJA.

(AKAN DISAMBUNG)

146

SBB PERWIRA
JG GAGAH TJAN
HARUS MENGE-
RINGKAN TJA-
WAN INI!

JA, HA HA HA
TENTU SADJA!
HA HA HA



KETIKA PERWIRA HOAN ITU MA-
BOK DAN TERTIDUR, LANTAS TJIN
HAN MENGAMBIL „LENG-TJIE“
(TANDA-KUASA)-NJA DAN KELUARLAH
IA DARI RUMAH MAKAN ITU...

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

DAN MENUDJU KEPELABUHAN
DIMANA DIPERINTAHKANJA
DJURU-MUDI³ MELAJARKAN PE-
RAHU³ KESEBERANG.

SDR² KEPALA-
PERANG KITA BER-
NIAT MENALUK, MAKA LE-
KAS³ BAWA PERAHU³ KE-
SEBERANG UTK. MENG-
ANGKUT TENTARA
TONGTIAUW.

TIDAK LAMA PERAHU³ ITU BERLAJAR DAN TATKALA
PERWIRA HOAN MENDUSIN DAN LARI MENGEDJAR,
SUDAH TERLAMBAT.

TJIN HAN LALU MELAPORKAN HASIL USAHANJA.
HOAN LEE HOA SANGAT GIRANG DAN MEMERINTAHKAN
AGAR PASUKANNJA SEGERA BERGERAK.

DEMIKIANLAH PASUKAN
TONGTIAUW MENJEBERANGI
SUNGAI SEE-KANG MALAM
ITU DJUGA.

SETELAH TIBA DIPELABUHAN, LOO TJANG LANTAS
DIPERINTAHKAN UTK MENJERBU BENTENG MUSUH.

(AKAN DISAMBUNG)

147

KEPALA PERANG SEE-KANG-KWA
IALAH YO HOUW (AJAH YO HOAN)
JG. WAKTU ITU SEDANG BERUNDING
DNG. DUA PERTAPA UTK. MENJIAPKAN
PERLAWANAN; KETIKA IA DIBERITAHU TTG.
KEDATANGAN MUSUH. BUKAN MAIN KAGET

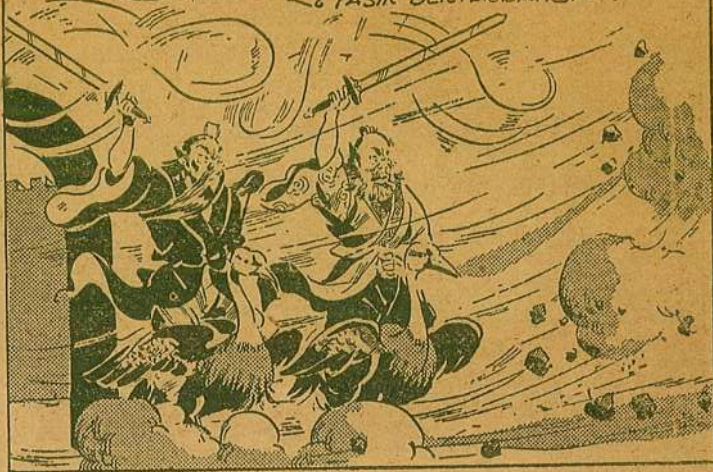


8 GUSARNJA KEDUA PERTAPA ITU:
ANG MD TODJIN & HEK LIK SIAN TIANG
LANTAS MADJUKAN DIRI UTK. KELUAR
MENJAMBU TANTANGAN
PANG LIMA TONGTIAUW

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

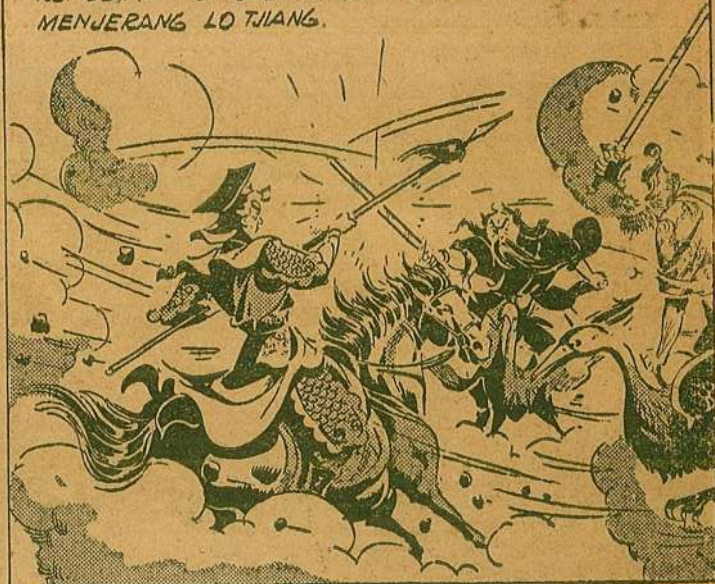
BEGITU KELUAR PINTU KOTA
PERTAPA* ITU MEMBULANG-BA-
LINGKAN PEDANGNJA, MENGELIAR
KAN ILMUGAIBNJA. DAN TAK LAMA
MENIUPLAH ANGIN KERAS, BATU
& PASIR BERTERBANGAN.



SUKARLAH BAGI LOTJIANG MADJU KEMUKA, SEDANG
TENTARANJA SAMA LARI KETAKUTAN.



KEMUDIAN MUNTJULLAH DUA PERTAPA ITU JG. SEGERA
MENJERANG LO TJANG.



DIDALAM PERTEMPURAN JG. DAHSJAT ITU PELAHAN?
LO TJANG TERDESAK KEDLM. BAHAJA.



TJEPAT* IA PUTAR KUDANJA UTK. MENJELAMATKAN
DIRINJA, TETAPI PERTAPA* ITU TAK MAU
MELEPASKANNJA (AKAN DISAMBUNG)



MELIHAT KEKALAHAN LO TIANG
HOAN LEE HOA C.S. LANTAS MA-
DJU, 8 DNG. MENGHAFALKAN

"DJAMPI²NJA DA-
PAT DISIRNAKANNJA
(ANGIN GAIB ITU.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Kael Tjeng Tang")

KEMUDIAN MEREKA MENJERANG
ANG MO TODJIN 2 HEKLIAN SIAN-
TIANG SETJARA HEBAT SEHING-
GA KEDUA PERTAPA² ITU MUN-
DUR KETETER.



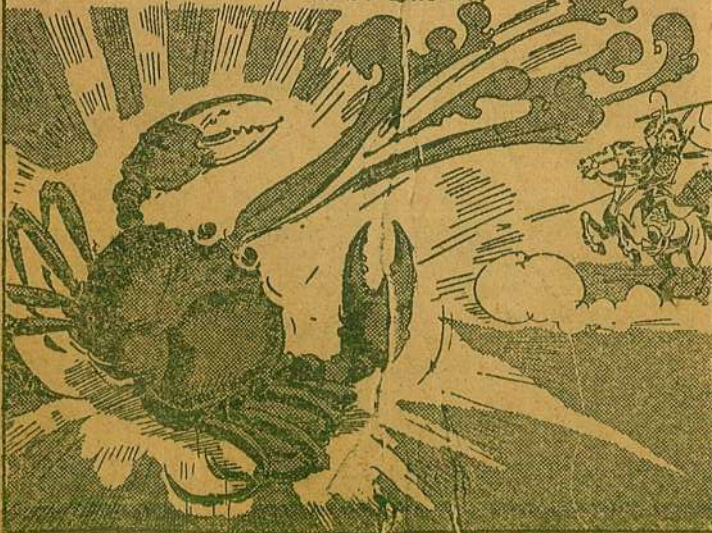
SEKONJONG² ANG MO TODJIN MEROBAB DIRINJA MEN-
DJADI SEEKOR NAGA-API JG. MENJEMBURKAN API BESAR.



TETAPI HOAN LEE HOA
MENUDING DNG PEDANG-
NJA, ATAS MANA MANTJUR.
LAH AIR JG MENJEMPEROT
PADAM API ITU, DAN KABUR-
LAH BINATANG
SILUMAN ITU



SEMENTARA HEK LIAN SIAN TIANG, SEGERA MEROBAB.
BADANNJA MENDJADI KEPITING BESAR
JG. MENJEMBURKAN ILAR BERATJUN.



HOAN LEE HOAN C.S. TAK DAPAT
MELAWAN, BURU² MEREKA LARI
MENJELAMATKAN DIRI.

(AKAN DISAMBUNG)

140



HEK LIAN SIANTIANG & ANG-
MO TODJIN MASUK KEMBALI
KEKOTA SEE-KANG-KWAN DI-
MANA MEREKA DISAMBUT OLEH
YO HOUW DNG.
GIRANG.

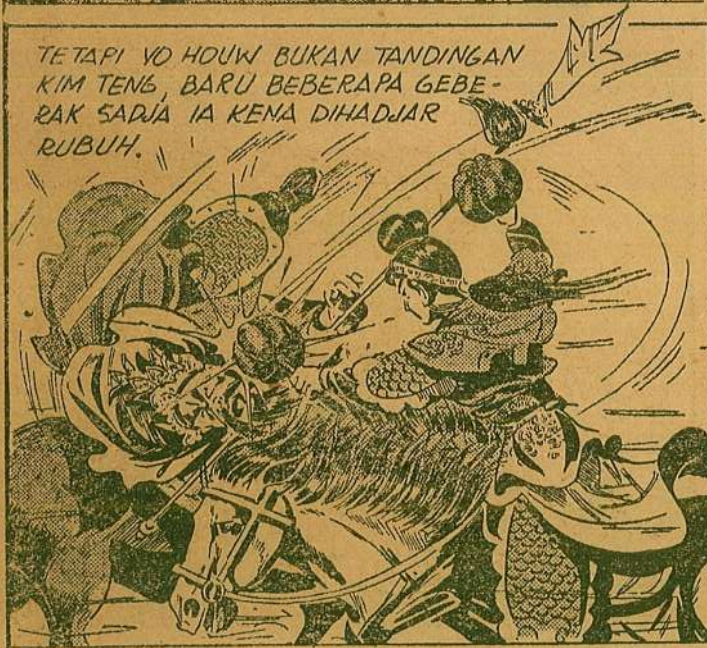
SIE DJIN KOEI TUENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Teng")

ESOK HARINJA, DNG. DIAPIT
KEDUA PERTAPA ITU, YO HOUW
KELUAR MENANTANG PERANG.
SEDANG DARI PIHAK TONG-TIAUW
MUNTJUL TAN KIM TENG UTK. ME-
NJAMPUTNJA.



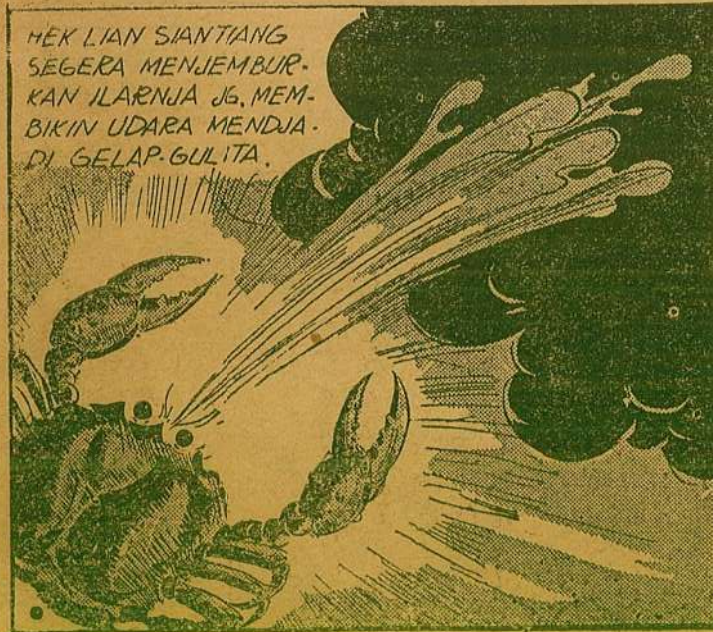
TETAPI YO HOUW BUKAN TANDINGAN
KIM TENG, BARU BEBERAPA GEBE-
RAK SADJA IA KENA DIHADJAR
RUBUH.



ANG MO TODJIN BARU MAU MENJEM-
BURKAN APINJA TATKALA PEDANG
HOAN LEE HOA MEMBA-
BATNJA PUTUS
MENDJADI DUA.



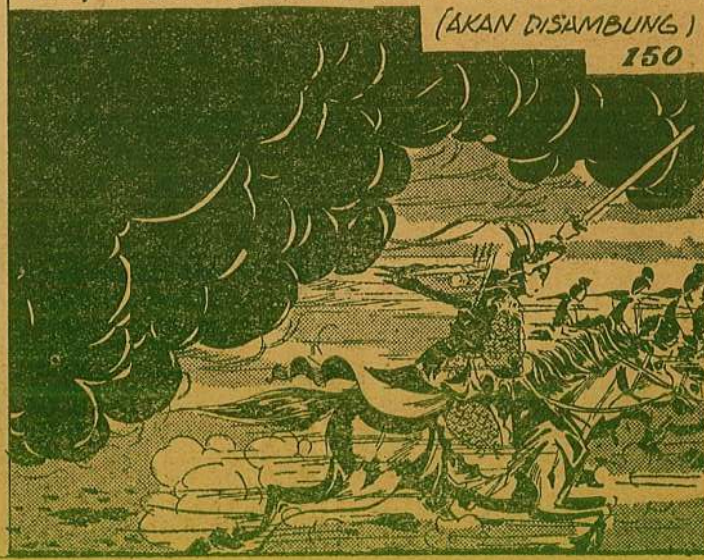
HEK LIAN SIANTIANG
SEGERA MENJEMBUR-
KAN ILARNJA JG, MEM-
BIKIN UDARA MENDJA-
DI GELAP-GULITA.



HOAN LEE HOA C.S. TAK DAPAT MEMPERTAHANKAN
DIRI, MEREKA KABUR MENTJARI PERLINDUNGAN.

(AKAN DISAMBUNG)

150



SETELAH TIBA DITEMPAT
JG AMAN, HOAN LEE HOA
MENGUMPULKAN BA-
LATENTARANJA DAN

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

MEMIKIRKAN TJARA
BAGAIMANA UTK. ME-
LAWAN ILMU-GAIB MUSUH ITU.
TIAUW GOAT GO MENGUSULKAN UTK.
MEMINDJAM WASIAT BENDERA PADA
GURUNJA, KIM TOO SENG BO.
USUL INI DISETUDJUI OLEH
HOAN LEE HOA JG. LANTAS MENI-
TAHKAN TJIN HAN UTK.
MENGURUSNJA



TJIN HAN TERBANG MEJUJU
KE GUNUNG TIOK-IN-SAN, KETI-
KA DITENGAH DJALAN
DILIHATNJA DUA PE-
MUDA SEDANG BER-
TEMPUR SENGIT, TU-
RUNLAH IA UTK. ME-
MISAHKAN MEREKA.



KEDUA PEMUDA ITU ADALAH LAUW DJIN & LAUW SOEI
JG. BERSELISIH BEREPUT KEDUDUKAN. ATAS NASI-
HAT TJIN HAN MEREKA SUKA MEMPERSATUKAN PADA
ANGKATAN PERANG TONG-TIAUW. SEMENTARA TJIN
HAN LALU MENERUSKAN PERDJALANANNJA.



KETIKA TIBA DIGUA SIAN-DJIN-TONG, TJIN HAN DI-
TERIMA OLEH DEWI KIM TOO SENG BO JG. MEMBE-
RIKANNJA BENDERA "NGO-LENG-KIE". SETELAH
MANA TJIN HAN LALU TERBANG KEMBALI.



SETIBANJA DIMARKAS TONG-TIAUW, TJIN HAN LAN-
TAS MENJERAHKAN NGO-LENG-KIE PADA DJENDE-
RAL HOA LEE HOA JG. MENJAMBITNJA DNG. GIRANG.



ESOKNJA DNG. DIIRINGI PERWIRANNJA HOAN LEE
HOA MENANTANG HEK LIAN SIANTANG UTK. PERANG.
(AKAN DISAMBUNG)

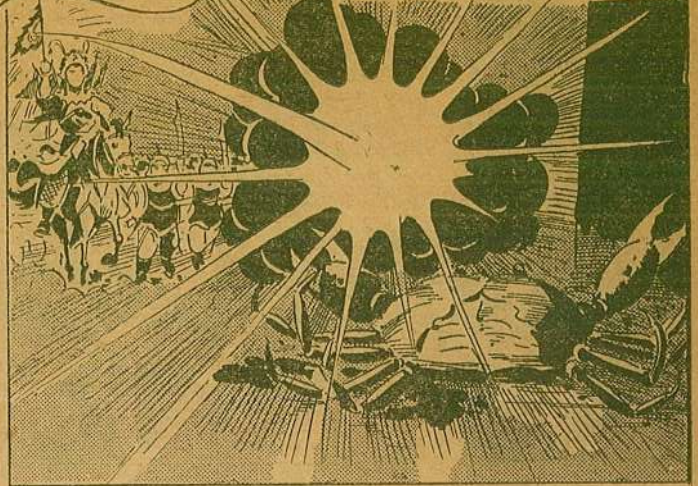


SIE DJIN KODI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Kadi Tjeng Tang")

HEK LIAN SIAN TIANG
KELUAR SAMBIL ME-
NJEMBURKAN ASAP HITAM.
SEDANG HOAN LEE HOA BU-
RU³ KIBARKAN BENDERA
NGO-LENG-KIE

TIBA³ TERDENGARLAH
LEDAKAN HEBAT DAN
BERBARENG MANA HEK
LIAN SIAN TIANG MAMPUS
SBG BANGKAI KEPITING.



HOAN LEE HOA DNG. TEN-
TARANJA LANTAS MENJER-
BU KEDLM. KOTA SEE-KANG
KWAN.



DIWAKTU HOAN LEE HOA MENDUDUKI KOTA TSB.
DATANGLAH LAUW DJIN & LAUW SOEI UTK MENG-
GABUNGKAN DIRI KEDLM. ANGKATAN PERANG TONG-
TIAUW. MEREKA TELAH DITERIMA OLEH HOAN LEE
HOA.



SETELAH 1/2 BULAN BERISTIRAHAT, PASUKAN TONGTIAUW
ITU MENERUSKAN OPERASINJA KE BARAT. BERTARI³
MEREKA MELALUI GURUN PASIR JG. LUAS.



PADA SUATU HARI TIBALAH MEREKA DIKAKI
GUNUNG HONG HONG SAN JG. DIDJAGA SEORANG
PANGlima MUSUH JG. KUAT. MEREKA LALU MEN-
DIRIKAN KUBU³ DAN MEMPERSIAPKAN PENJE-
RANGAN.

(AKAN DISAMBUNG)

152



GUNUNG HONG-HONG-SAN DI-
DJAGA OLEH KEPALA PERANG
OUW LIE HEK. KETIKA IA DILA-
PORITIG KEDATANGAN

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

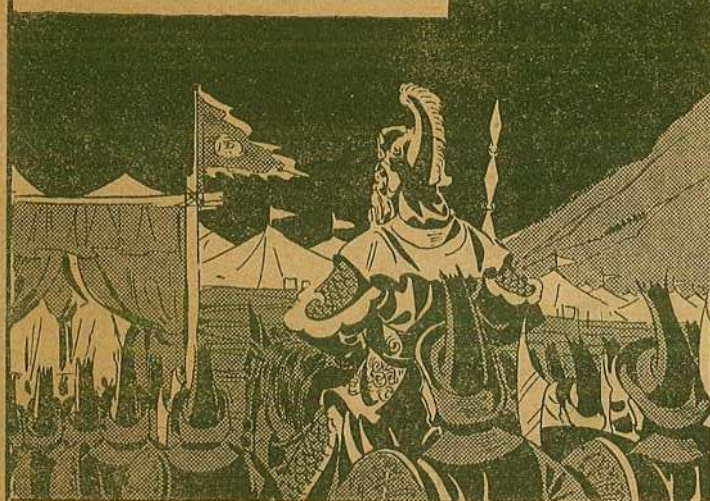
TENTARA TONG-
TIAUW LANTAS IA ME-
RENTJANAKAN PEMBOKONG-
AN DIWAKTU MUSUH BELUM
SIAP.



MALAM ITU OUW LIE HEK
PIMPIN TENTARANJA UTK.
MENJERANG TANGSI TONG-
TIAUW SETJARA TIBA.



TETAPI ALANGKAH KAGETNJA TATKALA DIDAPAT-
KANNJA TANGSI MUSUH TELAH KOSONG. HOAN LEE
HOA TELAH ENDUS GERAKANNJA DAN MEMBIKIN
SIASAT UTK. MENGHADAPINJA.



SELAGI OUW LIE HEK INGIN KEMBALI KEGUNUNG,
SE-KONJONG? MUNTJULLAH PASUKAN TONG-TIAUW
DARI EMPAT PENDJURU.

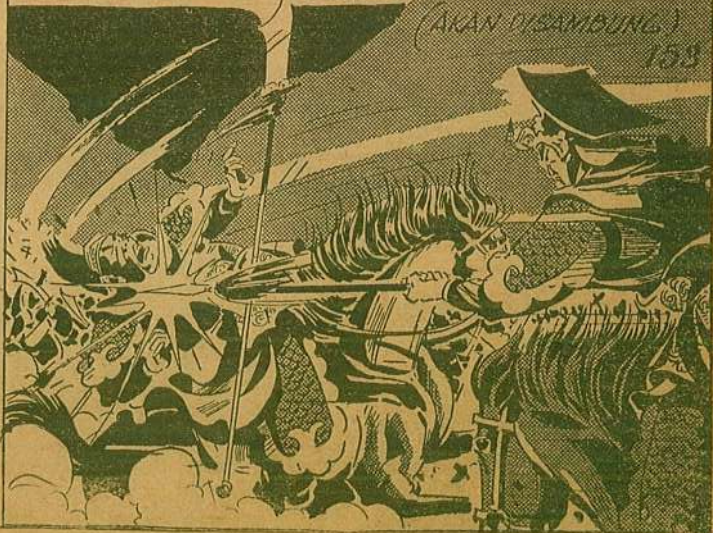


DEMIKIAN OUW LIE HEK DNG SERDADUNJA KENA TER-
KURUNG. PERTEMPURAN DASJAT LALU BERKOBAR.



DIDLM PERANG-TANDING ITU 2 PANGlima² HOAN :
BAN TJOE GEE & BAN TJOE HAY TELAH BINASA DITANG-
AN SIE ENG LIONG & LO TJIANG

(AKAN DISAMBUNG.)

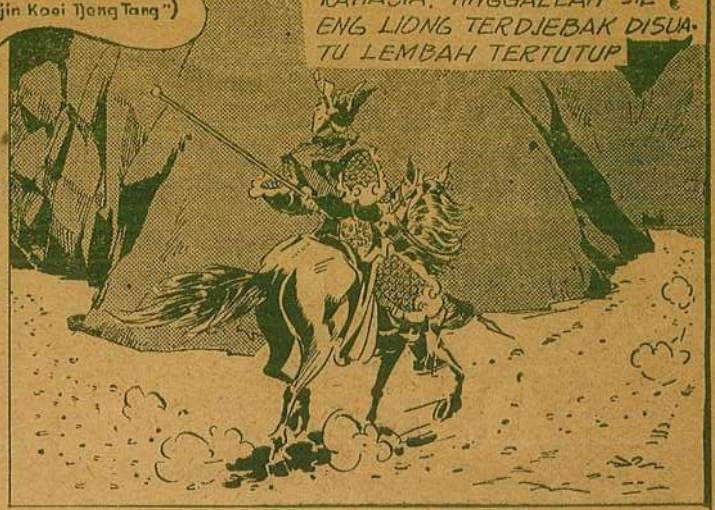


OUW LIE HEK MELARIKAN DIRI. TETAPI SIE ENG LIONG TAK MAU MELEPASKANNYA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sio Djin Kooi Tjeng Tang“)

KETIKA MEMBELOK DISUA-TU TIKUNGAN TIBA³ OUW LIE HEK MENGHILANG DIDJALAN RAHASIA. TINGGALLAH SIE ENG LIONG TERDJEBAK DISUA-TU LEMBAH TERTUTUP



SETELAH DIATAS GUNUNG OUW LIE HEK MEMERINTAHKAN BERDADU³ NUA MELEMPARKAN BATU³ UTK. MEMPERTAHAN DE-SAKAN TENTARA TONG TIAUW.



HOAN LEE HOA TERPAKSA MENARIK TENTARANJA, DAN KETIKA MENGETAHUI TTG. TAKKEMBAL INJA SIE ENG LIONG IA LALU SURUH MENTJARINJA.



ESOK HARINJA KEMBALI OUW LIE HEK TURUN GU-NUNG UTK. MENANTANG PERANG. IA DISAMBU BUT OLEH LO TJIANG, TOUW IT HOUW & TIJN HAN.



SEBENTAR SADJA PERANG SATU MELAWAN TIGA - SEGERA BERLANGSUNG DNG. SANGAT HEBAT.

(AKAN DISAMBUUNG)



OLEH KARENA TAK DAPAT ME-
LAWAN TIGA MUSUH²NJA, OH
LIE HEK PUTAR KUDANJA DAN
LANTAS KABUR. TETAPI TIJN HAN
& TOUW IT HOUW MENGEDJAR TERUS.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Koei Tjeng Tang")

TIBA² OH LIE HEK MENGE-
LUARKAN DJIMAT-PAJUNG-
NJA JG. LIEHAY.



TIJN HAN & TOUW IT
HOUW TAK TAHAN;
SEHINGGA MEREKA
DIATUH PINGSAN



KEDUA PERWIRA² TONGTIAUW ITU LANTAS DIRING-
KUS OLEH SERDADU² HOAN.



KETIKA DIHADAPKAN PADA OH LIE HEK,
TIJN HAN & TOUW IT HOUW TAK MAU
BERLUTUT & MENALUK, SEHINGGA MEM-
BIKIN OH LIE HEK MARAH & MENDJA-
TUHKAN HUKUMAN MATI.



TIJN HAN & TOUW IT HOUW DIBAWA DI
SUATU LAPANGAN, DIMANA ALGODJO
SUDAH SIAP UTK. MEMANGGAL KEPALA
MEREKA.

(AKAN DISAMBUNG)

155



KETIKA ALGODJO HENDAK TURUN TANGAN, ALANGKAH KAGETNJA, TIBA³ DILIHATNJA TIJIN HAN & TOUW IT HOUW DAPAT MELOLOSKAN DIRINJA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

TIJIN HAN & TOUW IT HOUW LALU MELAPORKAN KESUDAHAN PERTEMPURAN MEREKA

SEMENTARA ITU HOAN LEE HOA LANTAS MENITAHKAN MEREKA UTK. MIN-TA BANTUAN ONG-SIAN LOO-TJOUK DAN MEN-TUARI SIE ENG LIONG.



SIE ENG LIONG JG. TERKURUNG DIDLM LEMBAH. SEKONJONG³ MELIHAT BEBERAPA ORANG WANITA, LALU DIMINTANJA PERTOLONGAN MEREKA.



WANITA³ ITU LANTAS MENGULURKAN PERTOLONGANNJA SETELAH MENDAPAT KESEDIAAN SIE ENG LIONG UTK MENIKA DNG DEWI DIUNDJUNGAN MEREKA



SETELAH NAIK DIATAS LEMBAH SIE ENG LIONG DIPERTEMUKAN DNG. DEWI DARI GUNUNG HONG-HONG SAN JG. TJANTIK ITU.



DNG. PERSETUDJUAN KEDUA PIHAK, UPATJARA PERKAWINAN SEGERA DILANGSUNGKAN.

(AKAN DISAMBUNG)

156



SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan Sie Djin Koei Tjeng Tang)



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

tjerita bergambar klasik di-
sadur dari salah satu tjerita
Tiongkok jang paling terkenal.

ukuran : 29 × 22 cm
tebal : 28 halaman
dengan 26 seri gambar &
gambar kulit berwarna

Djilid I, II, III à Rp. 3.50
Djilid IV Rp. 4.50
Djilid V, VI à Rp. 5.—
Djilid VII Rp. 6.—
ongkos kirim : 10%, min. Rp. 2.—

pembelian 5 buku dari satu
djilid bebas ongkos kirim --
toko buku potongan bagus!

Pesanan pada penerbitnja :

KENG PO (Bagian Penerbitan)

Pintu Besar 86 — Djakarta-Kota.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(landjutan Sie Djin Koei Tjeng
Tang)

Tjerita Tiongkok kuno jang
sangat terkenal dan berdasarkan
sedjarah.

Semasa dinasti Tong (T'ang), di-
bawah pemerintahan kaisar Thay
Tjong (T'ai Tsung, 627-649 a.d.),
terbitlah peperangan antara
Tiongkok dan Kaoli, salah satu
antara tiga negara jang terdapat
disemerandjung Korea dimasa
itu.

Sie Djin Koei (Hsieh Yen-Kuei)
adalah seorang djenderal jang
gagah perkasa dari tentara
ekspedisi, jang menjerbu kenega-
ra Kaoli dalam peperangan itu.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Koei Tjeng Tang..)

TJIN HAN & TOUW
IT HOUW TELAH KEM-
BALI DARI TEMPAT GURUNJA,
DAN MEMPEROLEH BANTUAN BERU-
PA SURAT-DJIMAT² JG. LALU DISERAH-
KANNJA KEPADA HOAN LEE HOA.

DNG MASING² MEMBEKAL
SURAT-DJIMAT PANGlima³
TONGTIAUW MADJU MENAN-
TANG PERANG. SEDANG OUW
LIE HEK PUN KELUAR MENJAM-
BUTNJA.



TIDAK LAMA PERTEMPURAN SEGERA TERDJADI.
DAN OUW LIE HEK MAKIN LAMA MAKIN TERKURUNG.
SEHINGGA IA MENDJADI SANGAT REPOT.



MAKA SEGE-
RA DIKELUAR-
KANNJA WASIAT-
PAJINGNJA, TAPI KALI
INI WASIAT ITU TAK BERDAJA
UTK MERUBUHKAN SEORANG
MUSUHPUN.



LANTAS IA PUTAR KUDANJA UTK. MENJELAMAT-
KAN DIRI....



MELIHAT MANA HOAN LEE HOA
SEGERA MELUNTJURKAN PEDANG
TERBANGNJA....

(AKAN DISAMBUNG)

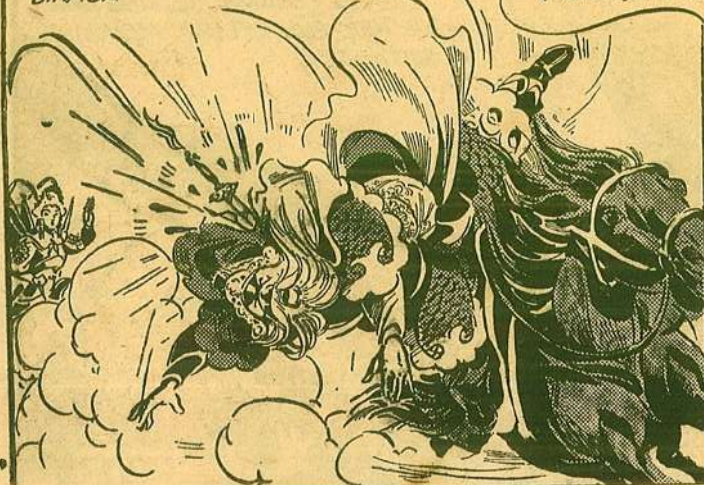


OUW LIE HEK TAK DAPAT MEN-
ELAKKAN PEDANG HOAN LEE
HOA, RUBUHLAH IA TERUS
BINASA

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sia Djin Koei Tjeng Tang")

KARENA TAK ADA KEPALANJA
TENTARA SEE HOAN ITU MENA-
LUK DAN
MENJERAHKAN
KOTA PEGUNUNG
AN INI KEPADA
HOAN LEE HOA



SETELAH MENDUDUKI HONG-HONG SAN, LEE HOA
LANTAS MEMERINTAHKAN TOUW IT HOUW UTK MEN-
TJARI SIE ENG LIONG



SEMENTARA ENG LIONG JG TELAH HIDUP SBG SUAMI-
ISTERI DNG SANG DEWI SELAMA 7 HARI, KINI DIANDJUR-
KAN ISTERINJA SUPAJA IA SEGERA KEMBALI PADA
ANGKATAN-PERANG TONG TIAUW



SUAMIKU,
PERDJODOAN KITA
SUDAH DITAKDIRKAN HA-
NJA UTK 7 HARI MAKA
TERPAKSA KITA MES-
TI BERPISAH

SEDANG ENG LIONG
MERASA BERAT UTK
MENINGGALKAN IS-
TERINJA



SEKONJONG TERBITLAH ANGIN BESAR JG MENIUP
PASIR & DEBU BERHAMBURAN, MEMAKSA ENG LIONG
MEMEDJAMKAN MATANJA

(AKAN DISAMBUUNG)

158



SEDETIK KEMUDIAN ANGIN
BERHENTI MENIUP DAN LE-
NJAPLAH SANG DEWI BERSA-
MA PELAJAN² 2 TAMANNJA .
ENG LIONG BERADA LAGI
DILEMBAH, LALU DILIHAT-
NJA TOUW IT HOUW MENG-
HAMPIRI UTK. MENGADJAK
IA KEMBALI REMARKAS
MEREKA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Djin Koei Tjeng Tang")



DILAIN HARINJA ANG-
KATAN PERANG TONG-
TIAUW MENINGGALKAN
HONG-HONG-SAN UTK.
MADJU LEBIH DJAUH
KEBARAT.



SUATU HARI TIBALAH MEREKA
DIGUNUNG KIE-LIN-SAN JG. DI-
DIAGA SEDRANG PANG-LIMA SEE-
HOAN BERNAMA SOUW BOEN
THONG PASUKAN TONG-TIAUW
LALU MENDIRIKAN KUBU² DAN
MEMPERSIAPKAN SERANGAN



HARI BERIKUTNJA TOUW IT HOUW KELUAR MENAN-
TANG PERANG DAN DISAMBU² OLEH SOUW BOEN
THONG



DNG TAK BANJAK OMDNG PERTEMPURAN SEGERA
TERDJADI. BOEN THONG
TAK MAU BUANG BANJAK
TEMPO, IA LANTAS



MENGELUARKAN WASIAT-KI-
PASNJA JG. MENGHEMBUSKAN
ANGIN PANAS LAKSANA
API



(AKAN DISAMBU²)

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

MELIHAT WASIAT MUSUH JG.
LIHAY ITU HOAN LEE HOA SEGE-
RA MENGHAFAKAN DJAMPE-
NJA UTK. MENURUNKAN HUDJAN
LEBAT

TIDAK TAHAN DISERANG
ASAP PANAS TOWW IT
HOUW LANTAS LONTJAT
DARI KUDANJA DAN TE-
RUS MENJUSUP KEDLM.
TANAH UTK. MELARIKAN
DIRI.



MENJUSUL PEDANG-TERBANG
HOAN LEE HOA MELUNTJUR
TEPAT MENGENAI DADA
SOUW BOEN THONG



SEBENTAR SADJA PUNALAH
DAJA WASIAT KIPAS ITU DAN...



SETELAH LAWANNJA BINASA
HOAN LEE HOA MEMERINTAH-
KAN TENTARANJA MENJERBU
KEDLM. BENTENG MUSUH.



TIBA² DARI UDARA TERBANG
TURUN DUA PERTAPA ANEH JG.
LANTAS MENJEMBURKAN API
JG. BERKOBAR² KEARAH TEN-
TARA TONGTIAUW.



(AKAN DISAMBUNG)

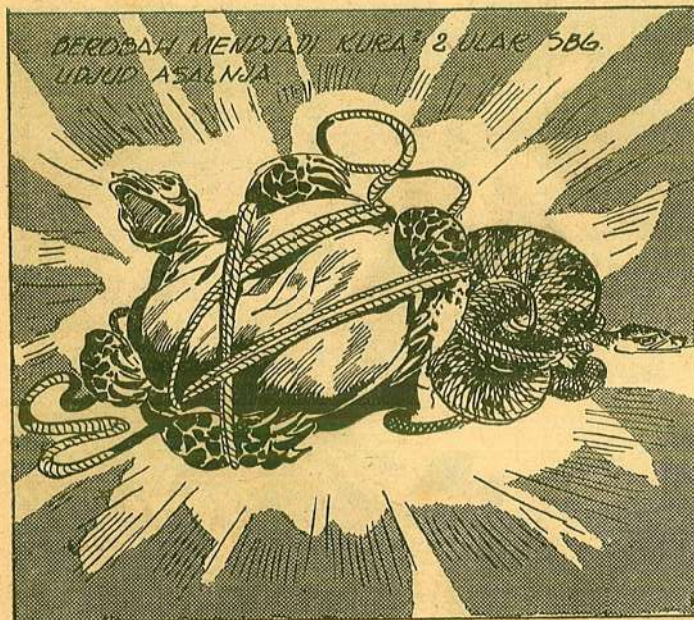
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

SEDETIK KEMUDIAN KEDUA
PERTAPA PALSU ITU TERBE-
LENGGU DAN LALU.



SEKALI LAGI HOAN LEE
HDA MEMANGGIL HUDJAN
LEBAT. SEMENTARA TONG
SIAN TONG MELEMPARKAN
TALI-WASATNYA.



BERUBAH MENJADI KURA & ULAR SBB.
UDJUD ASALNYA



HOAN LEE HDA LANTAS PIM-
PIN TENTARANNYA LTK. MEN-
DUDUKI KOTA KIE-LIN-SAN.



HARI ITU DATANGLAH IDIAN THIO TAY TEE DNG.
MAKSUD MINTA DISERAHKAN DUA BINATANG SI-
LUMAN PELIHARAANNYA. IAPUN MERAMAL-
KAN BAHAJA JG. AKAN MERINTANGI
HOAN LEE HDA & PASUKANNYA DI
LOUW-HDA-HDO



KETIGA HARI BERIKUTNYA
PASUKAN TONG-TIAUW MELAN-
JUTKAN OPERASI MILITER-
NYA KEBARAT.

(AKAN DISAMBUNG)

161

DIPHAK LAIN SOUW PO TONG
JG. TELAH MEMPEROLEH BA-
LABANTUAN DARI DELA-
PAN NEGARA 2 LIMA

DEWA² SAKTI, MENARUK-
NJA MEREKA DILUAR KO-
TA LOUW-HOA-KWAN DAN DIATURNJA
SBG. BARISAN KIM-KONG-TIN (TJA-
HAJA EMAS)



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

KETIKA HOAN LEE HOA DNG.
TENTARANJA TIBA DIBATAS KO-
TA LOUW-HOA-KWAN LANTAS ME-

NERIMA TANTANGAN UTK
MEMETJAHKAN KIM-

KONG-TIN. AKAN TETAPI HOAN LEE HOA
MENITAHKAN TOUW SIAN TONG 2 TIAUW
GWATGO UTK MENGGEMPUR KOTA
LOUW-HOA-KWAN.



DARI DLM. KOTA KELUARLAH TAT POAN TODJIN 2
HOEI POAT SIANSU UTK. MERINTANGI KEDUA PANGLI-
MA WANITA ITU. PERTEMPURAN HEBAT. SEGERA TER-
DJADI.



GOAT 60 2 SIAN
TONG INGIN MENDA-
HULUI MUSUH²NJA
DNG. MENGELUARKAN
WASIAH MASING² JG.
BERUPA KELENENGAN
2 TALU.



TAK AMPUN LABI
KEDUA PERTAPA
ITU TERDIJUNGKEL
2 TERBELENGGU.



SETELAH DIBAWA KETANGSI
TONGTIAUW, KEDUA TAWANAN
ITU DIDJATUHI HUKUMAN
PANGGAL KEPALA.

(AKAN DISAMBUNG)

162

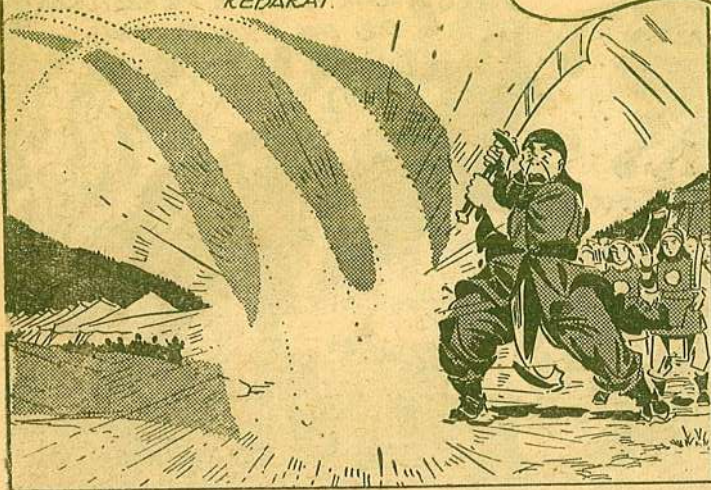


TATKALA ALGODJO MENGA-
JUNKAN GOLOKNJA, TIBA³ LE-
NJAPLAH KEDUA PERTAPA ITU
SBG. TIAHAJA BERKELEBAT
KEBARAT.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

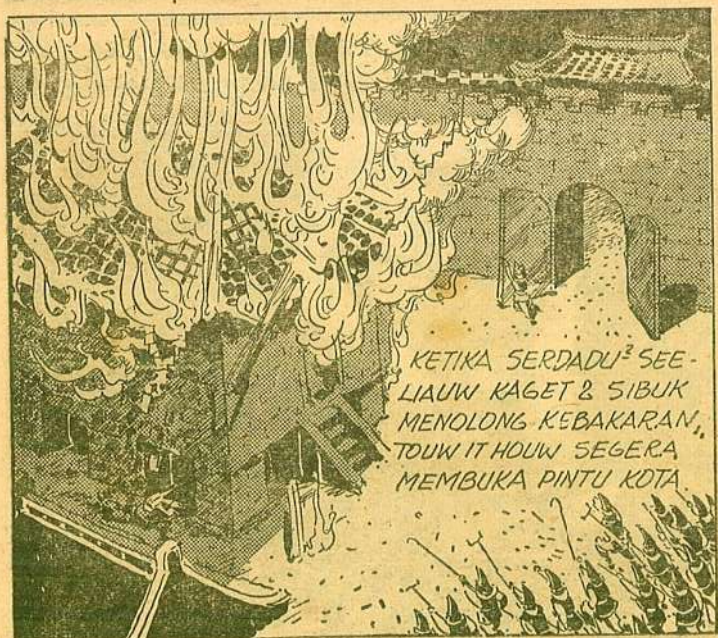
TOUW IT HOUW 2 TJIN HAN LALU
MENGUSULKAN SATU SIASAT UTK.
MEMUKUL KOTA LOUW-HOA-KWAN
DARI LUAR 2 DALAM DNG.
BERBARENG. USUL MANA
DISETUDJUI HOAN LEE HOA



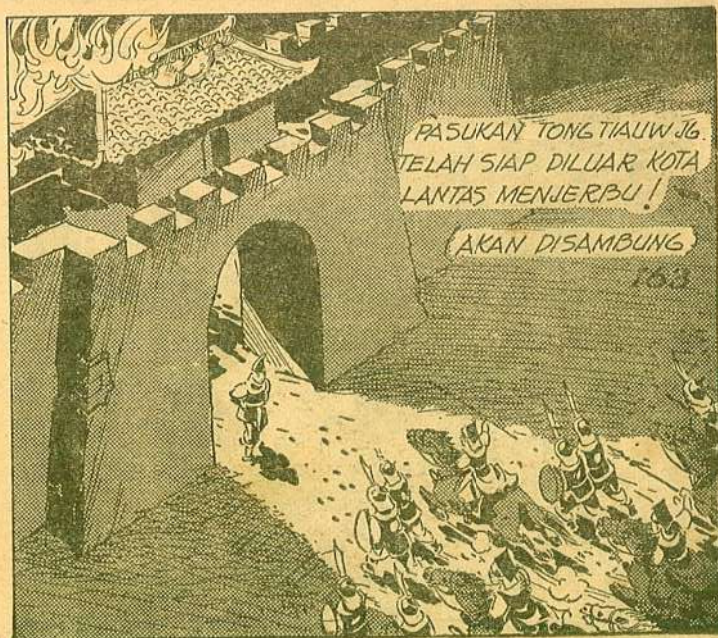
MALAM ITU TJIN HAN
& TOUW IT HOUW MENJE-
LUSUP KEDLM. BEN-
TENG KOTA. MEREKA
KEMUDIAN MENJAMAR
SBG. SERDADU MUSUH.



TJIN HAN MENGGABUNGKAN
DIRI DNG. SERDADU³ PENDJAGA
PINTU. SEDANG TOUW IT HOUW
MENUDJJI KEGUDANG
BAHAN MAKANAN
UTK MEMBAKAR.
GUDANG ITU



KETIKA SERDADU³ SEE-
LIAUW RAGET 2 SIBUK
MENOLONG KEBAKARAN,
TOUW IT HOUW SEGERA
MEMBUKA PINTU KOTA



PASUKAN TONG TIAUW JG.
TELAH SIAP DILUAR KOTA
LANTAS MENJERBU!

AKAN DISAMBUNG



SELAGI REPOT MEMA-
DAMKAN API, SERDADU
SEE-LIAUW DIKAGETKAN
OLEH SERBUAN TIBA² TEN-
TARA TONG-TIAUW, SEHING-
GA KALANGKABUTLAH MERE-
KA AKAN KEMUDIAN MENALUK.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koel Tjeng Tang“)



MELIHAT GELAGAT JG BURUK
HOEI POAT SIANSU & TIAT POAN
TOODJIN LANTAS KABUR KE-
LUAR KOTA UTK MENJATUKAN
DIRI DNG. SDUW PDD TONG.



MELIHAT API & MENDENGAR
LAPDRAN KEDUA PERTAPA ITU,
SDUW PDD TONG SANGAT TER-
KEDJIT.



SETELAH MENDUDUKI KOTA LOUW-HOA-KWAN,
HOAN LEE HOA ADJAK PANGlima³NJA MENJAKSIKAN
BARISAN „KIM-KONG-TIN“ JG DIATUR SDUW PDD TONG.

BARISAN INI
MEMANG LIEHAY, TAN-
PA BANTUAN GURU³
KITA TAK MUNGKIN
DIPETJAHKAN.



SEKEMBALINJA DARI PENI-
DIAUAN ITU, TJENG SAN
MENGADJUKAN DIRI UTK.
MINTA BANTUAN GURUNJA.

DJIKA SUAMIKU
MALU MINTA BANTUAN
ONG GO LODTIDUW,
USAHA KITA TENTU
BERHASIL.



MALAM ITU DNG. TANPA PERKENAN HOAN LEE HOA,
ENG LIONG ADJAK LAUW DJIN & LAUW SOEI MENJE-
RANG BARISAN KIM-KONG-TIN

(AKAN DISAMBUUNG)

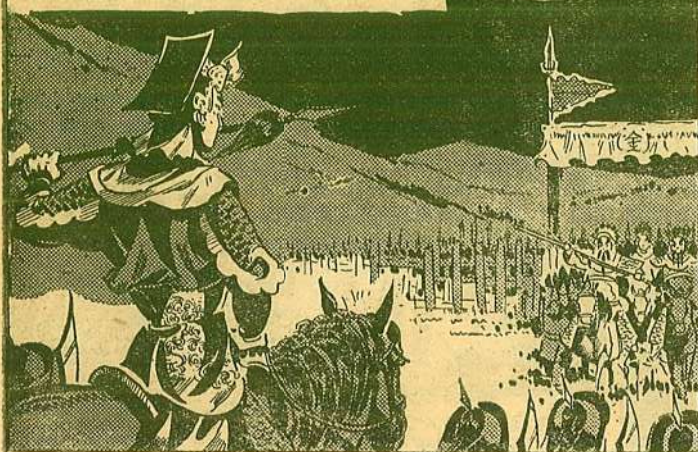
164

ENG LIONG MENJERANG PINTU
BARISAN „KIM-KONG-TIN“ JG. DI-
TANDAI „KIM“, DARI DLM. MA-
NA KELUARLAH PANGELIMA²
SEEHOAN UTK. MERINTANGINJA.

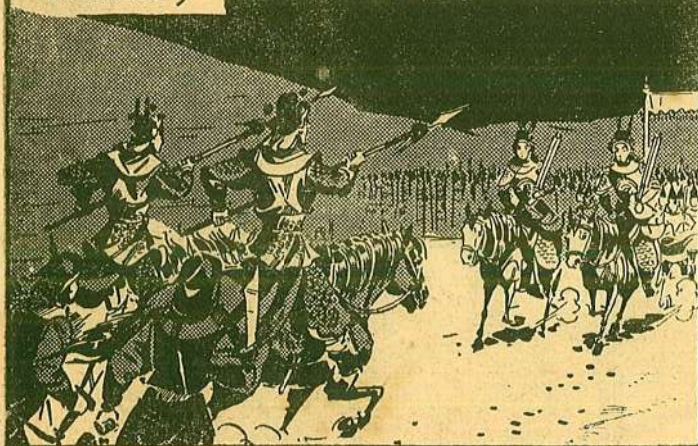
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

PERTEMPURAN SEGERA
TERDJADI, DIMANA ENG
LIONG HARUS MENGHA-
DAPI 4 ORANG LAWAN
DNG. BERBARENG.



SEMENTARA LAUW DJIN & LAUW SOEI MEMU-
KUL PINTU BERTANDA „KAM“, DISINI MEREKA
DIPAKAI OLEH KIMTOH KONGTJOE & GIN HENG
KONGTJOE. (PUTERI² DARI NEGERI² THIAN TIOK &
SOUW KIDE)



MEREKA ITUPUN LANTAS BERHANTAM DNG.
SENGIT DNG. MEMPERLIHATKAN KEPANDAIAAN
MASING²



TIBA² MUNTJULLAH KELIMA DEWA² JG. LALU MENG-
KERUBUTI LAUW DJIN & LAUW SOEI SEHINGGA KE-
DUA SAUDARA INI MEMUTAR KUDANJA UTK. LARI.



TAPI MALANGLAH MEREKA! SEKONJONG² KUDA
MEREKA TERDJUNGKEL

(AKAN DISAMBUNG)

165

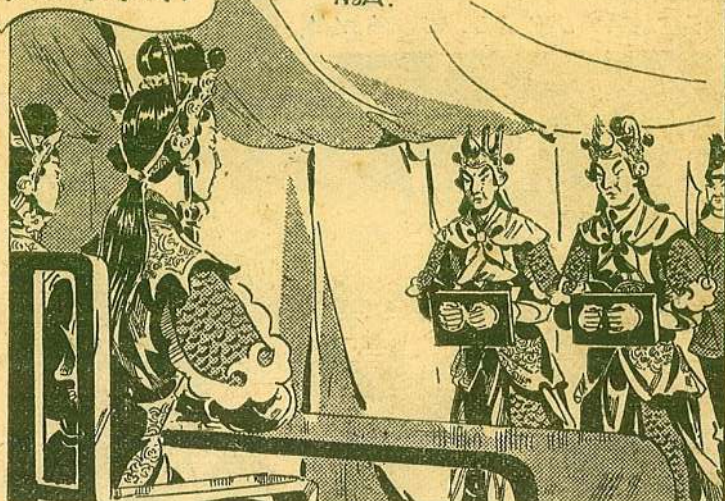


LAUW DJIN & LAUW SOEI
DNG. MUDAH DITAWAN DAN
DIGUSUR KEDLM. KEMAH

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Heng Tang")

KETIKA MELIHAT WADJAH
KEDUA PEMUDA² ITU, KIM TOH
2 GIN HENG TERTARIK HATI-
NJA.



MEREKA¹ BERDAMAI UTK. MENALUK PADA PA-
SUKAN TONGTIAUW ASALKAN PEMUDA² ITU
SUKA MEMPERISTERIKAN MEREKA.



LAUW DJIN & LAUW SOEI PUN MENERIMA BAIK TA-
WARAN TSB. MEREKA LALU DIBEBASKAN DARI BE-
LENGGUANNJA.



UPATJARA PERKAWINAN LANTAS DILANG-
SUNGKAN DIAM² DNG. SEDERHANA...
DAN SETERUSNJA DUA SDR. LAUW
DISEMBUNJIKAN DIDLM. KEMAH
ISTERINJA.



SEBALIKNJA DNG. ENGLIONG
SELAGI IA BERGULAT ME-
LAWAN MUSUH²NJA, TIBA²
MELAJANGLAH KETJER-
WASAT TIAT
POAN TOO-
DIIN MENG-
ANTJAM DI-
RINJA....



(AKAN DI SAMBUNG)

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Kooi Tjeng Tang..)



SIE ENG LIONG TAK DAPAT MENGHINDARKAN DIRINJA. GUGURLAH IA TERGENTJEK OLEH KETJER-KASJAT.

HOAN LEE HOA SEDIH MENDENGAR LAPORAN TIG. KEMATIAN ENG LIONG. & TERTAKANNJA 2 SDR LAUW. WAKTU ITU TIBALAH TENG SAN JG. MENJAMPAIKAN PESAN ONG GO LOO-TJOUW.



GURUKU TAK MEMBERI APA MELAINKAN BILANG BHW. KITA TAK USAH KUATIR UTK. MEMUKUL BARISAN MUSUH.

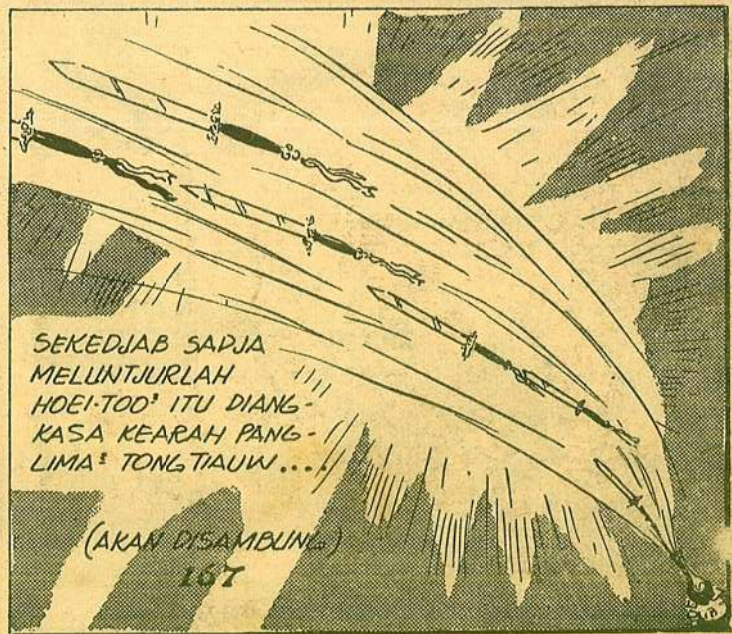
ESOKNJA SERANGAN SERENTAK SEGERA DIMULAI. TOWW IT HOUW & TJIN HAN MEMUKUL PINTU-TIMUR JG. DISAMBUUT OLEH PO SIE & LIE DJIAK HIE.



SEMENTARA TIAUW GOAT GO & SIE KIM LIAN MENJERBU PINTU SELATAN JG. DIDJAGA OLEH ONG-SIOK KIM SOAN & SIAN SOE THIO THONG DENG.



SELAGI PERTEMPURAN MENGHEBAT, MUNTJULLAH SOWW PO TONG MENGE-LUARKAN GOLOK-WASJATNJA JG. LIEHAI.



SEKEDJAB SADJA MELUNTJURLAH HOEI-TOO ITU DIANG-KASA KEARAH PANG-LIMA TONG TIAUW...

(AKAN DISAMBUUNG...)

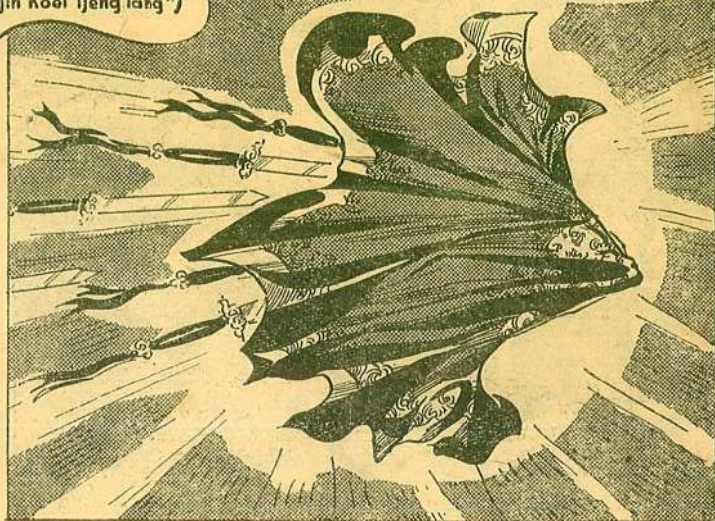
167

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sio Djin Kooi Tjeng Tang")

SEBENTAR SADJA GOLOK³
ITU KENA TERBUNGKUS
SEMUA DIDLM SELAMPAI

MELIHAT GOLOK-TERBANG
MENGANTJAM PANG LIMA²NJA
HOAN LEE HOA SEGERA ME-
LEPASKAN SELAMPAI-WA-
SIATNJA.



SOUW PO TONG TERKEDJUT,
IA LANTAS KABUR KEDLM. BA-
RISAN "KIM-KONG-TIN".

TIAUW GOAT GO MENGELUARKAN
DJIMAT KELENENGANNJA JG. MEM-
BIKIN TIO THONG BENG DJATUH
DARI TUNGGANGANNJA.

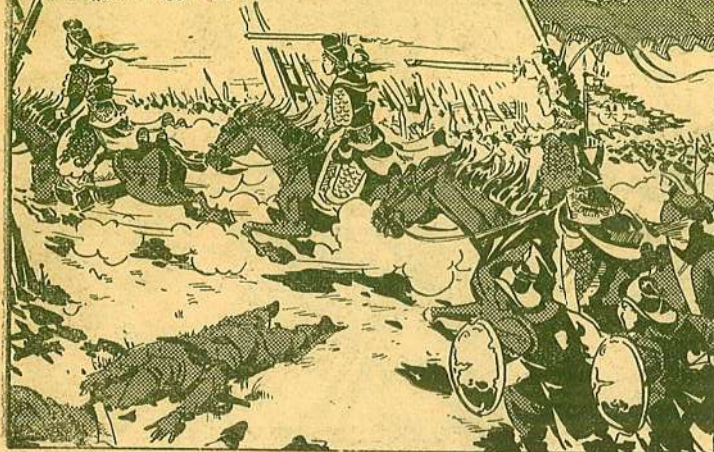


TETAPI IA MASIH
DAPAT MELARIKAN
DIRI DNG. MENJELU-
SLIP KEDLM. TANAH.



ONG SIOK KIM SOAN
KENA TERIKAT DJATUH
OLEH WASIAT-TALI DARI
SIE KIM LIAN.
(AKAN DISAMBUNG)

SETELAH MEMUKUL PETJAH
PINTU SELATAN KETIGA
PANGlima WANITA ITU LANTAS
MENEROBOS KETENGAH BARIS-
AN „KIM KONG TIN“



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

DIDLM BARISAN ITU GOATGO
DIPAPAKI THAYTJOE HOESANG,
SEDANGKAN KIM LIAN DIRIN-
TANGI HOEMA LOK YANG



SEMENTARA HOAN LEE HOA SENDIRI DIKEPUNG
OLEH ANG YAM, SAN TOH 2 BOEN KONG TAUW



LEE HOA TAK SABAR, DILE-
PASKANNJA WASIAT RUJUNG
„TAH-SIN-PIAN“



MALANGLAH ANG YAM KE-
NA DIHADJAR RUBUH,
SEDANG KAWAN-NJA
LANTAS KABUR



DISAAT GENTING ITU
HOEI POAT SIAN SOE ME-
LUNTJURKAN KETJER-
WASIATINJA.

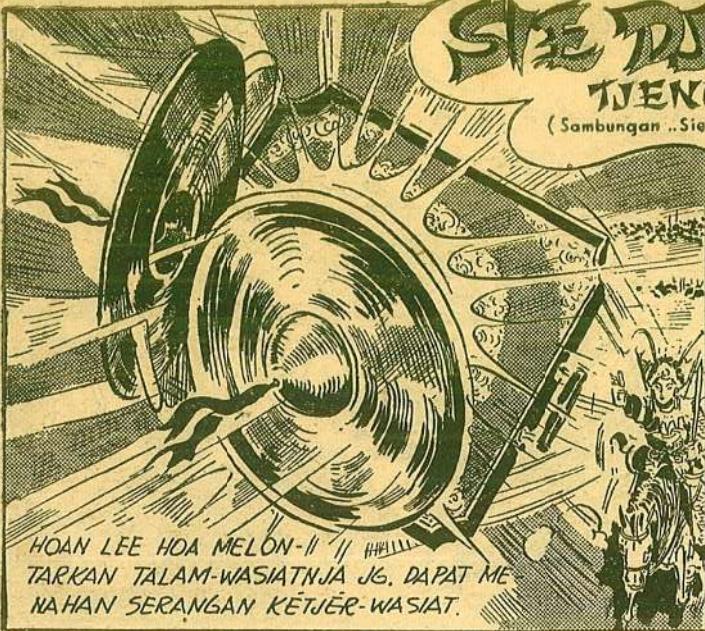
(AKAN DISAMBUNG)



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

LIMA DEWA PUN SEGERA
MENGEROJOK HOAN LEE HOA.



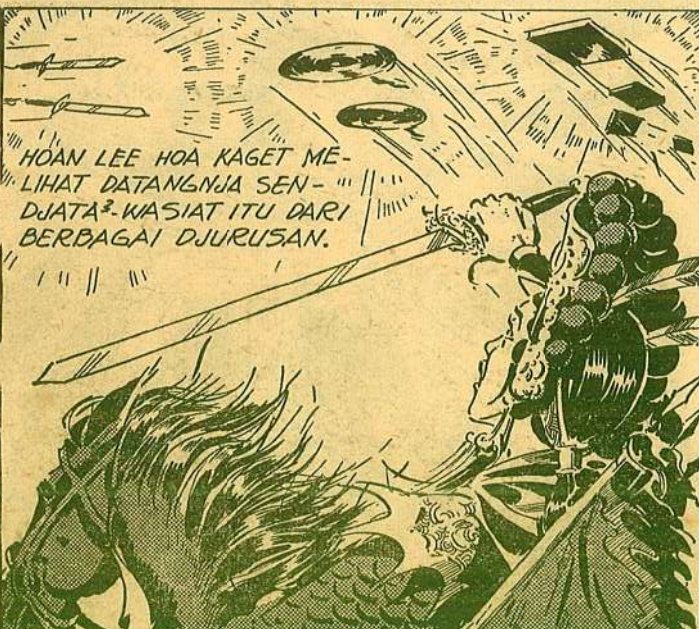
HOAN LEE HOA MELON-II //
TARKAN TALAM-WASIATNJA JG. DAPAT ME-
NAHAN SERANGAN KETJER-WASIAT.



TIBA³ SDUW PO TONG MUNTJUL DARI DJURUSAN
SELATAN & MELEPASKAN HOEI-TOONJA.



SEMENTARA HOEI POAT SIANSDE & TIAT POAN TOO-
DJIN MELUNTJURKAN SEN
DJATA-WASIAT MASING³ DARI
DJURUSAN TIMUR & BARAT.



HOAN LEE HOA KAGET ME-
LIHAT DATANGNJA SEN-
DJATA² WASIAT ITU DARI
BERBAGAI DJURUSAN.



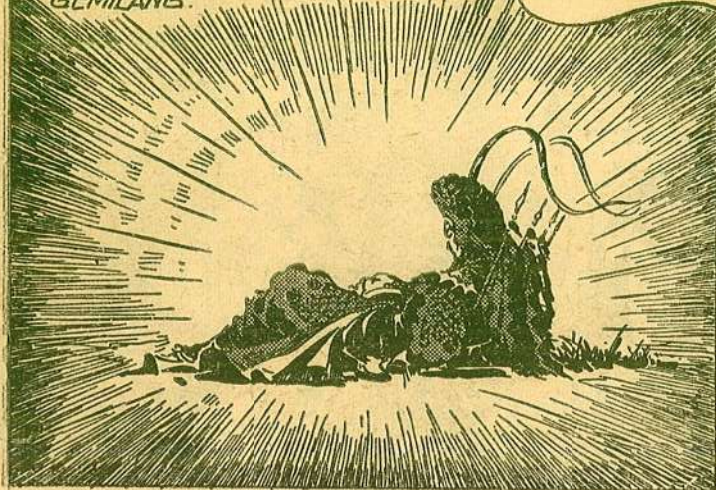
MENDADAK DIRASA
KANNJA SAKIT PE-
RUTNJA PAN....RU-
BUHLAH IA DARI ATAS
KUDANJA.....

(AKAN DISAMBUNG) 170

HOAN LEE HOA DJATUH DI-
TANAH LALU MELAHIRKAN
SEORANG PUTERA JG. MEMAN-
TJARKAN SINAR MERAH GILANG-
GEMILANG.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")



TJAHAJA INI DEMIKIAN
SAKTI SEHINGGA MENGHANTJUR-
LEBUR SEMUA SENDJATA² WASIAT

SOUW PO TONG & S. TERKEDJUT DAN
KETAKUTAN. MEREKA HENDAK ME-
LARIKAN DIRI, TETAPI



TAMBANG-WASIAT TOUW SIAN TONG MENDA-
HULUI MENDJIJRET MEREKA

LIMA DEWA² MELIHAT GELAGAT
TIDAK BAIK, LANTAS KA-
BUR PERGI



KIM TOH & GIN HENG DIIRINGI LAUW DJIN &
LAUW SOEI MEMBERONTAK DARI DLM. SEHING-
GA BARISAN "KIM-KONG-TIN" KOTJAR-KATJIR

(AKAN DISAMBUNG)

171



'E KIMI LIAN C.S. LANTAS
MENOLONG HOAN LEE HOA
BERSERTA BAJINJA.

SEMENTARA LAUW DJIN C.S. MELAPOR-
KAN TTG. PETJAHINJA BARISAN

KIM-KONG-TIN ? PERDJODJAN MEREKA.

LEE HOA MEMERINTAHKAN TENTARANJA UTK.
KEMBALI KEDLM. KOTA LOUW-HOA-KWAN.



SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

DIDLM. KOTA INI LEE HOA KAGET
MENERIMA LAPORAN BHW. SOUW
PO TONG C.S. DAPAT MELOLOS-
KAN DIRI. IA LALU MEMBERI ISTI-
RAHAT KEPADA TENTARANJA SE-
LAMA 1/2 BULAN, KEMUDIAN MENE-
RUSKAN OPERASINJA.



DARI LOUW-HOA-KWAN PASUKAN TONG-TIAUW TIBA DI SU-
NGAI „LOUW-HOA-HOD“. MEREKA TAK DAPAT
MENJEBERANG KARENA DIEMBATAN RUSAK
DISEBABKAN GELOMBANG MENGAMUK
HEBAT SEKALI.



HOAN LEE HOA MEMERINTAHKAN UTK. MENDIRIKAN KE-
MAH DITEPI SUNGAI. MALAM HARINJA IA BERSEMBAH-
JANG UTK. MOHON BANTUAN DEWATA.



DIWAKTU TIDUR HOAN LEE HOA DIDATANGI ROCH SIE
ENG LIONG JG. MENERANGKAN BHW. GELOMBANG ITU
IALAH AKIBAT PERTEMPURAN ANTARA DIA - JG. MENDJIL-
MA SBB. SEEKOR NAGA - PNG. SILUMAN NAGA LAIN JG.
TELAH MENAKIAN ISTERINJA. LEBIH
DJAUH DIMINTANJA BANTUAN DARI
IDU-ANGKATNJA.



BAGAIMANA
KUDAPAT MENGE-
NALI KALI DIANTA-
RA DUA NAGA
ITU ?

NAGA JG.
KETJIL BERKA-
LING MUTIARA
ADALAH AKU.

ESOKNJA LEE HOA MENJIAPKAN PERWIRANJA DITE-
PI SUNGAI UTK. MEMBERI BANTUAN PADA SIE ENG
LIONG.

(AKAN DISAMBUNG)

172



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koel Tjeng Tang“)



TAK LAMA MUNTJULLAH DUA
EKOR NAGA JG. BERTARUNG
DNG. SENGIT. PADA SAAT NAGA KE-
TJIL (ENG LIONG) TERDESAK DLM. BAHAJA,



MELESATLAH PANAH-PUSAKA
SIE TENG SAN JG. TEPAT ME-
NEMBUSI LEHER NAGA SILUMAN.



SETELAH PERGULATAN DUA NAGA BERHENTI,
TENANGLAH ALIRAN SUNGAI "LOU-HOA-HOD".
DAN DNG. MENGGUNAKAN DIJEMBATAN DARU-
RAT DAPATLAH TENTARA TONGTIAUW MENJE-
BERANG SUNGAI TSB. UTK. MELANDJUTKAN
PERDJALANANNJA.



BERAPA HARI KEMUDIAN TIBALAH
MEREKA DIBATAS KOTA KIM-GOE-KWAN,
DIMANA HOAN LEE HOA MEMERINTAHKAN
UTK. MENDIRIKAN PERKEMAHAN.



KEPALA KOTA KIM-GOE-
KWAN BERNAMA TJOE GAY.
IA INI MARAH KETIKA MEN-
DENGAR KEDATANGAN MU-
SUHNJA



DNG. MEMIMPIN SERDADUNJA
TJUE GAY KELUAR BENTENG
UTK. MENJAMBU TANTANGAN
LOO TJANG.

(AKAN DISAMBUK)
179

TJOE GAY DAN LO TJIANG SEGERA BERHANTAM DNG HE-BAT, SEHINGGA SERATUS DJURUS LIWAT DNG. TIADA JG. KALAH ATAU MENANG.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

TJOE GAY LALU PURA² MELARIKAN DIRI, DAN DIKEDIAR OLEH LO TJIANG. KETIKA MEREKA BERADA DEKAT SATU, SAMA LAIN.....



TIBA² TJOE GAY MENTJIPTA DIRINJA BERKEPALA 3 & BERTANGAN 6, DNG. APA DISERGAPNJA LO TJIANG SETJARA MUDAH



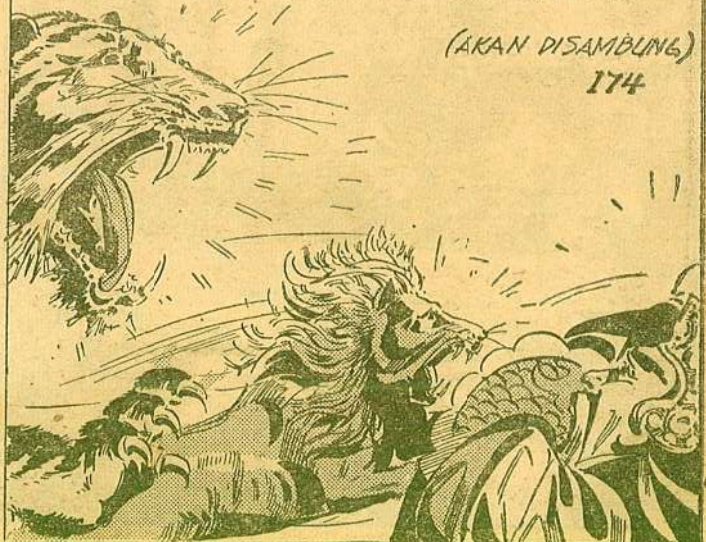
LAUW DJIN 2 LAUW SOEI LANTAS MADJU UTK. MEMBELA PIHAKNJA. MEREKA INI DIPAPAK OLEH....



TJENG SAY 2 MA HOUW. PERTEMPURAN SEGERA BERKOBAR TETAPI KEDUA PERWIIRA SEELAUW INI KETETER. OLEH KARENA ITU....



MENDJILMALAH MEREKA SBL. HARIMAU 2 SINGA JG. LONTJAT MENERKAM LAWAN²NJA....



(AKAN DISAMBUNG)

174

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

HOAN LEE HOA
LALU PIMPIN PANG-
LIMA-NJA UTK. MENG-
HADAPI LAWAN JG. TANG-
GUH ITU.



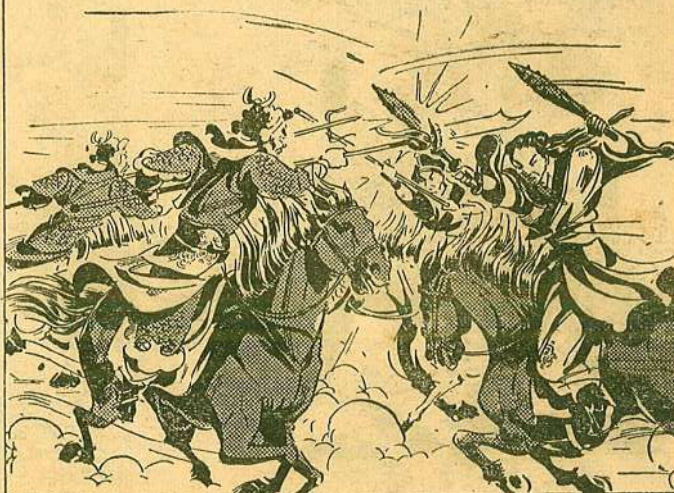
LAUW DJIN & LAUW
SDEI TAK BERDAJA, ME-
REKA DITANGKAP OLEH
DUA SILUMAN ITU.



TENG SAN MADJU LEBIH DULU, IA DIPAPAK
OLEH TJOE GAV. MEREKA SEGERA BERTEM-
PUR MATI²AN.



TJIN HAN & TOUW IT HOUW DISAMPUT OLEH
TJENG SAY & MA HOUW. PEPERANGAN SERU
LANTAS BERLANGSUNG.



LAGI² MA HOUW MEMPER-
TUNDJUKKAN KESAKTIAN-
NJA TAPI TJIN HAN KE-
BURU TERBANG ME-
NJINGKIR.



TJENG SAY MENI-
RU DJEDIK KAWAN-
NJA... SAJANG IT HOUW
TELAH MENJELESAP KE-
DLM. BUMI.



(AKAN DISAMBUNG)

175

DNG. 6 TANGANNJA TJOE GAY
TJOBA MEMBEKUK TENG SAN,
TAPI TENG SAN SEGERA LON-
TJAT DARI KUDANJA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

HOAN LEE HOA MEMBATJOK
DNG. PEDANG „TIE-YAUW-KIAM“,
TETAPI TJOE GAY DAPAT ME-
RAMPASNJA.



TIAUW GOAT GO MENGGOLJANGKAN
WASJAT KELENENGAN „LIAP HOEN-
LENG“, BARULAH TJOE GAY TAK
BERTAHAN DAN LALI RUBUH!



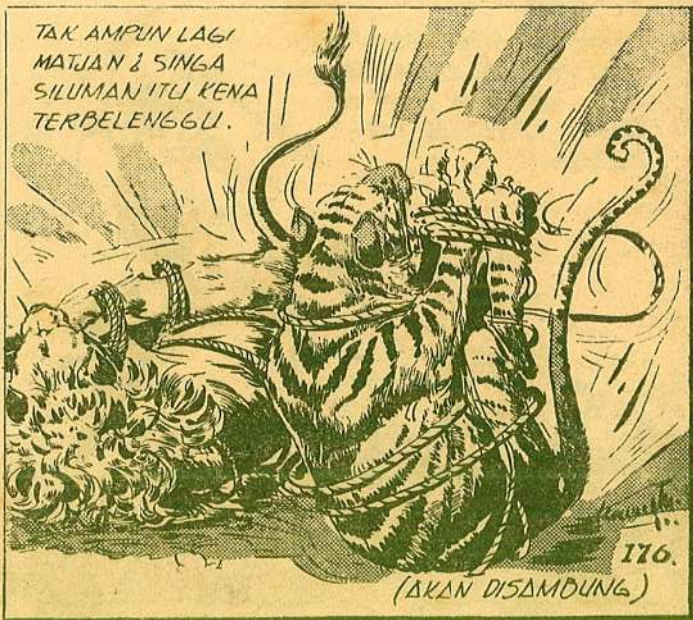
TETAPI DIWAKTU GOAT GO HENDAK
MEMBINASAKANNJA, LENJAPLAH
TJOE GAY KEDLM. TANAH.



MA HOLUW 2 TJENG SAY KEWALAHAN TERHADAP TAN
KIM TENG 2 TOUW SIAN TONG. KETIKA SILUMAN² ITU
MEMPERLIHATKAN URUUDNJA LANTAS TOUW SIAN TONG
MELEPASKAN RIJMAT TAMBANG „KOEN-SIAN-SO“.



TAK AMPUN LAGI
MATJAN 2 SINGA
SILUMAN ITU KENA
TERBELENGGU.



176.

(AKAN DISAMBUNG)

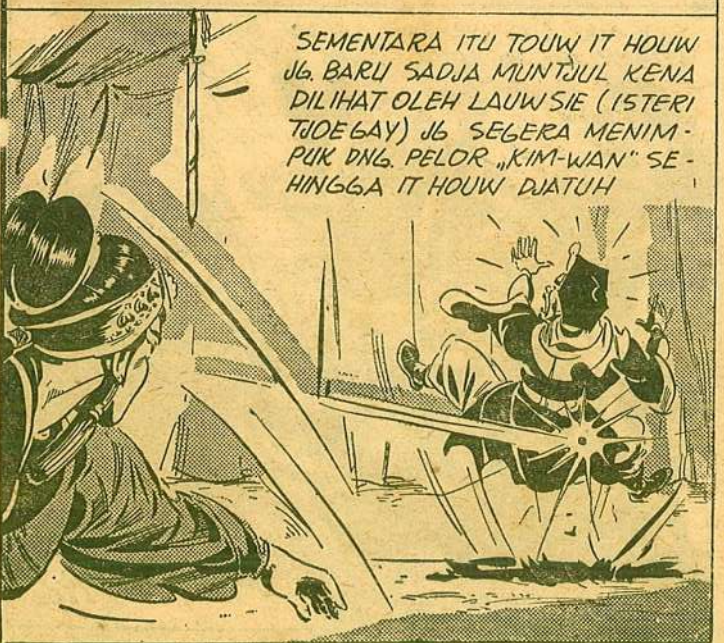
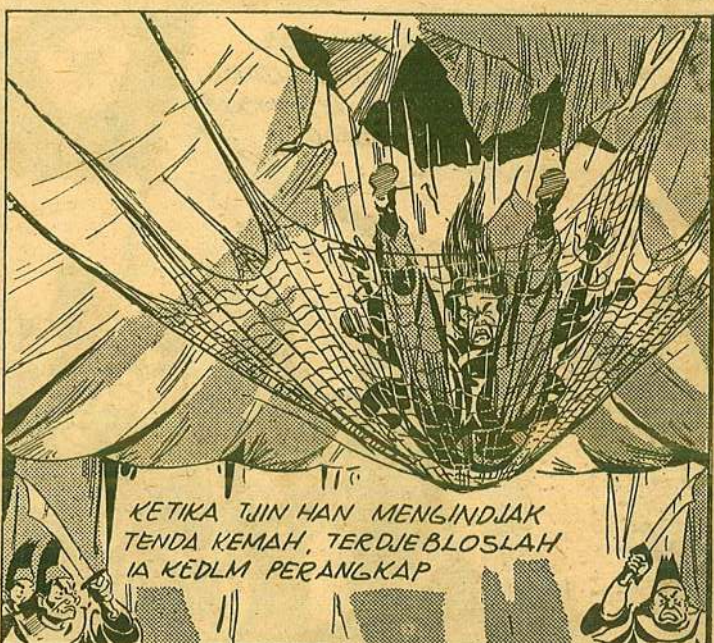
TJENG SAY & MA HOUW DIHADAPKAN PADA HOAN LEE HOA. MEREKA MENGAKU SBB PELIHARAAN DEWI BOEN SOE POU SAT, DAN TELAH DIBUDJUK OLEH TJOE GAY UTK MEMBANTUINJA. OLEH KARENA ITU MEREKA MOHON PENGAMPUNAN UTK PULANG KETEMPAT ASALNJA

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

DIPIHAK LAIN TJOE GAY MEM-PERSIAPKAN PENDJAGAAN UTK MENGHADAPI KEMUNGKINAN PENJELUNDIPAN MUSUH DIMALAM HARI

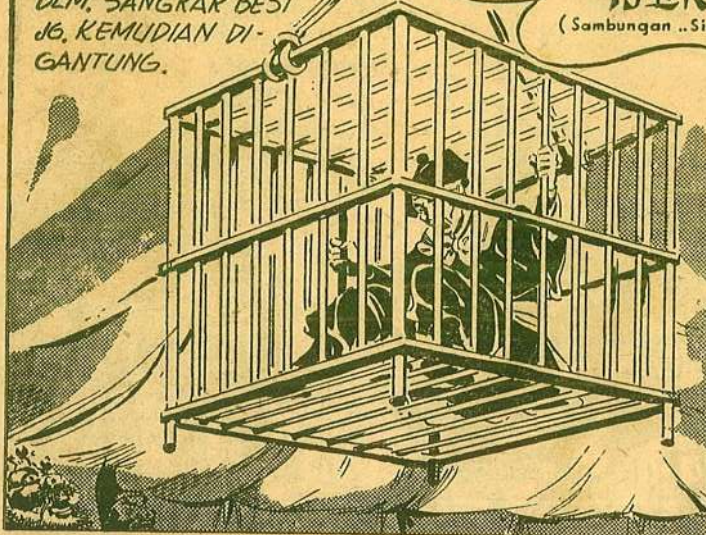


TOUW IT HOUW KENA DI-TAWAN & DIKURUNG DLM. SANGKAP BES! JG. KEMUDIAN DI-GANTUNG.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei TjengTang..)

TETAPI TJIN HAN, KETIKA IA HEN-DAK DIKURUNG, DNG. SEPATU-WASIAT-NJA, IA MENJELINAP KEDLM. BUMI.



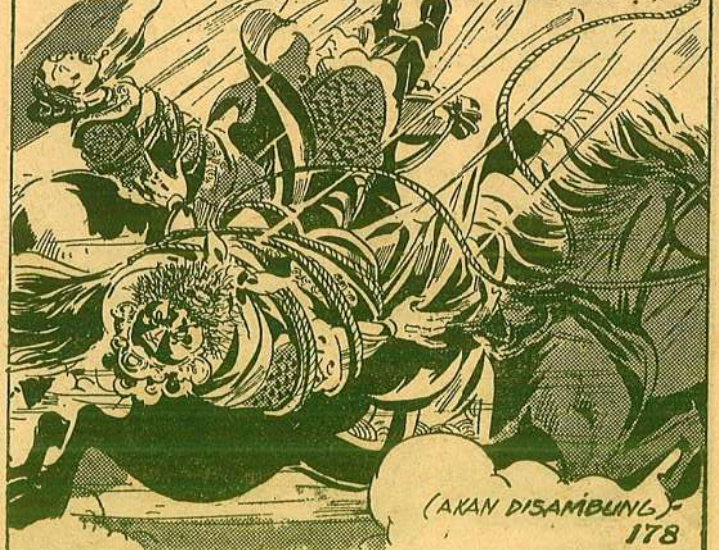
ESOK HARINJA HOAN LEE HOA MEMIMPIN PERWIRA³NJA KELUAR MENANTANG PERANG JG. DISAMBUUT OLEH TJOE GAY & ISTERINJA.

PERTEMPURAN JG. DAHSJAT ANTARA KEDUA PIHAK LANTAS BERKORBAR. TJOE GAY & ISTERINJA MEMPERLIHATKAN KETANGGUHAN MEREKA.



TURUN TANGAN LEBIH DULU ADALAH SIASAT TER-BAIK. DEMIKIAN DILA-KUKAN GOAT GO & SIAN TONG DNG MASING³ MENGELUARKAN PUSAKA³NJA KE-LENENGAN & TAMBANG.

TJOE GAY & ISTERI TERLAMBAT BERSIAP. RUBUHLAH MEREKA TANPA DAPAT BERDAJA!



(AKAN DISAMBUUNG)

TJOE GAY & ISTERINJA JG TE
LAH TERTAWAN OLEH HOAN
LEE HOA DIMERDEKAKAN DNG
PERDJANDJIAN BHW MEREKA HA-
RUS MENALUK SERTA MEM
BEBASKAN PERWIRA² TONG-TIAIM JG
TERTANGKAP

SEE TJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sio Djin Koei Tjeng Tang")

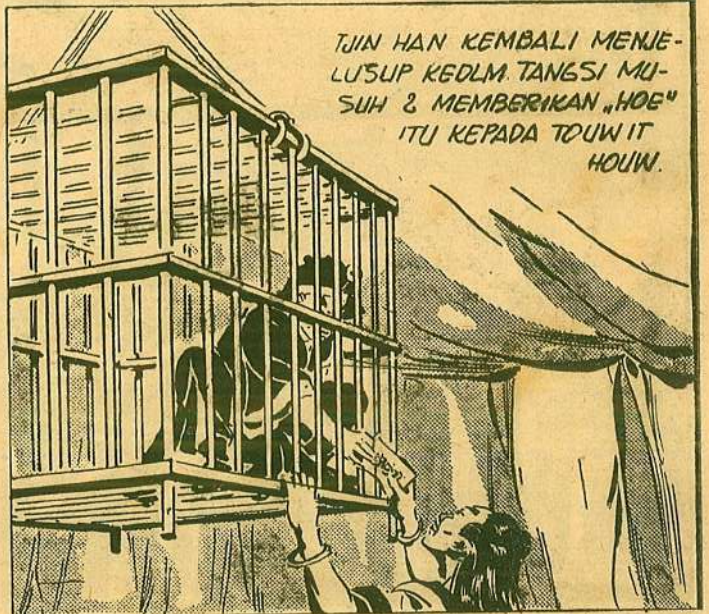
TAPI SEKEMBAL INJA DIKOTA KIM
GOE KWAN TJOE GAY DIDATANGI
GURUNJA IAINI YA HIM SIAN JG,
MENGANDJURKANNJA UTK MENGIN-
KARI PERDJANDJIANNJA, SERTA MEM-
BAKAR MATI TOUW IT HOUW PADA WAKTU
MANA UNTUNGLAH TJIN HAN DAPAT
MENTJURI DENGAR PEMBITJARA-
AN MEREKA?



TJIN HAN LALU MENUTURKAN APA
JG TELAH DIDENGARNJA KEPAPA
HOAN DEE HOA SIAPA SEGERA ME
NERAHKAN SELEMBAR „HOE“ (SU
RAT-DJIMAT) UTK MENAHAN SE
MENTARA SERANGAN API



TJIN HAN KEMBALI MENJE-
LUSUP KEDLM. TANGSI MU-
SUH & MEMBERIKAN „HOE“
ITU KEPADA TOUW IT
HOUW.



HARI ITU TJOE GAY MEMERINTAHKAN UTK MEMBA
KAR TOUW IT HOUW MEMANG MULA² API TAK DAPAT
MENDJILAT TUBUHNJA TETAPI APAMAU YA HIM SIAN
MENDJURUH MENAM-
BAHKAN BANJAK
LAGI KAJU BA
KAR SEHINGGA



LAMBAT LAUN API MENJERANG DJUGA BADAN
TOUW T HOUW JG LANTAS MENDJADI GELISAH,
BUKAN KEPALANG
(AKAN DISAMBUNG)

179



TJIN HAN JG. MENGAWASI DARI
DIAUH PEMBAKARAN ITU PUN
GELISAH. DLM. KEGENTINGAN
ITU TIBA² MUNTJULLAH
ONG SIAN LOO-TJOUW
DARI UDARA

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang..)

GURU-DEWA INI LALU ME-
NGELUARKAN BULI²NJA DARI
DLM. MANA KELUAR HAWA
ADIB JG. MEMUNAHKAN API
JG. MEMBAKAR TOUW IT HOUW.

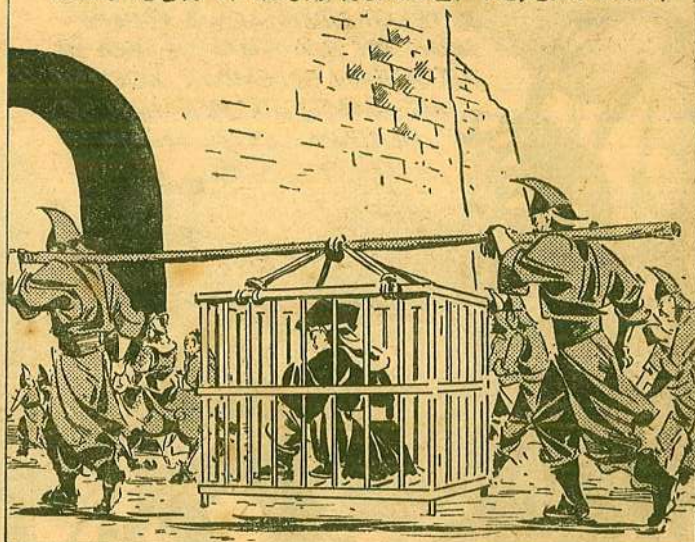


KEDJADIAN INI MENGGIRANGKAN TOUW IT
HOUW, TAPI SEBALIKNJA MEMBINGUNGKAN
TJOU GAY & YA HIM SIAN, SEHINGGA ...

HE, BANGSAT!
MENGAPA TAK TAM-
BAH KAJU-BAKAR?
HAJO BAKAR TERUS
KUTAKTAKUT!



TERPAKSA MEREKA MENJURUH MENGGO-
TONG TOUW IT HOUW KEMBALI KEDLM. KOTA.



SELESAI DNG. PERTOLONGANNJA ONG SIAN
LOO-TJOUW BERANGKAT PULANG & MEMBERI-
TAHU MURIDNJA BHW. TOUW IT HOUW
MEMANG MESTI MENGALAMI KE-
SENGSARAAN 100 HARI



TJIN HAN BALIK KETANGSINJA & MELAPORKAN
APA JG TELAH TERDJADI PADA HDAN LEE HOA.
DJENDERAL INI LANTAS GUSAR & MEMERIN-
TAHKAN KIM TOH & GIN HENG UTK MENAN-
TANG PERANG.



(AKAN DISAMBUUNG)

180

ESOK HARINJA KIM TOH & GIN HENG KELUAR MENANTANG PERANG. MEREKA DISAM- BUT OLEH YA HIM SIAN JG. BEGITU MELIHAT KETJANTIKAN MEREKA TERGIURLAH HATINJA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sio Djin Koei Tjeng Tang“)

DEWA DIAHAT INI SEGERA MENGELUARKAN ILMU HITAM NJA. ANGIN MENIUP SANTAR & PASIR BERTERBANGAN, MEM- BIKIN KEDUA PUTERI ITU DIJATUH PING- SAN.



DEMikianlah DNG. MUDAH SADA YA HIM SIAN MENGGONDOL KEDUA PAHLAWANWANITA ITUKEDLM. SEBUAH GUHA DIATAS GUNUNG.



SETELAH MENARUH KEDUA MANGSANJA, DAN MEMERINTAHKAN ORANG NJA UTK MEN- DIAGANJA, KEMBALILAH IA KE GELANGGANG PERTEMPURAN.



SEKARANG YA HIM SIAN DIKEPUNG PERWIRA TONGTIAUW JG. MENJERLING DNG. SENGIT. TAPI DEWA PALSU ITU TIDAK GENTAR MALAH MEMPERLIHATKAN KE- TANGKASANYUA



(AKAN DISAMBUNG)

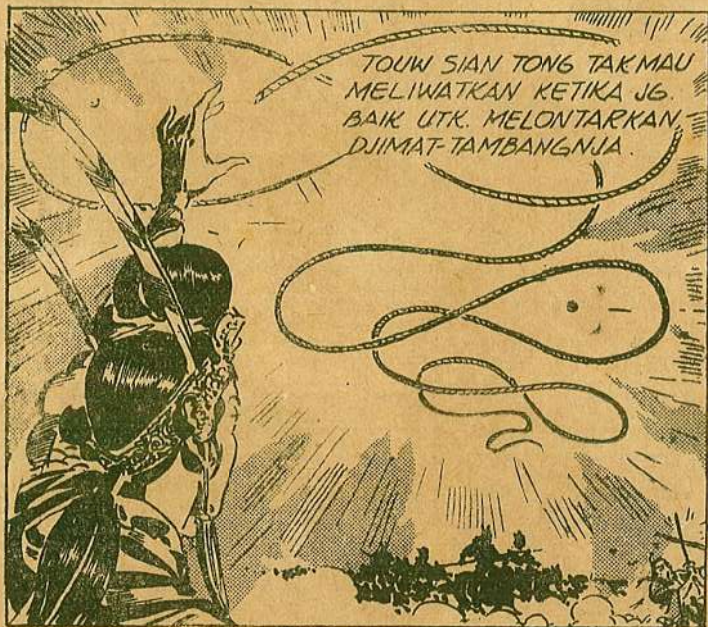
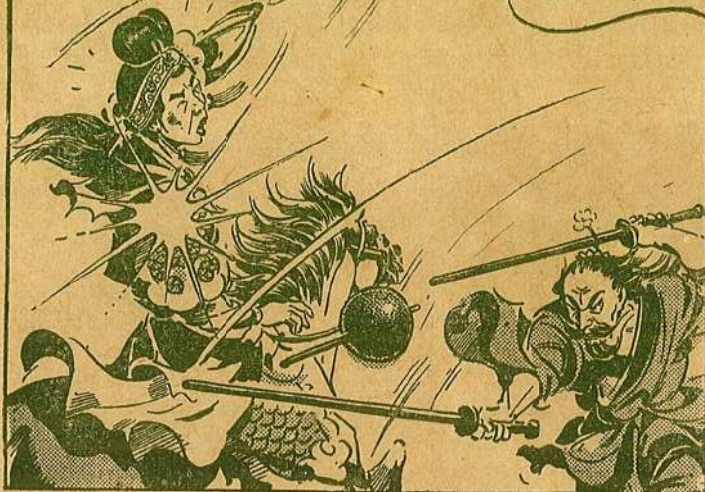
TAN KIM TENG MEN-
DJADI KORBAN KE-
DUA DARI RUJUNG
YA HIM SIAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

HOAN LEE HOA MENGANG-
SEG DNG. SERANGANNJA
JG. BERTUBI?

SEHINGGA
YA HIM SIAN
KELABAKAN



TOUW SIAN TONG TAK MAU
MELIWATKAN KETIKA JG.
BAIK UTK. MELONTARKAN
DIJIMAT-TAMBANGNJA.



TETAPI YA HIM SIAN LANTAS
MENTJIPTA DIRINJA
MENDJADI BIANGLALA
JG. MELUNTJUR KE-
ARAH BARAT.



HOAN LEE HOA LALU TARIK KEMBALI
TENTARANJA, DAN DILIHATNJA LUKA² SIE
TENG SAN & TAN KIM TENG JG.
BERAT & MEMERLUKAN OBAT
DEWA.



ESOK-HARINJA TJIN HAN & TOUW SIAN
TONG DISURUHJA MENTJARI OBAT
& BANTUAN.

(AKAN DISAMBLUNG)
182

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan Sie Djín Koei Tjeng Tang)



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

tjerita bergambar klasik di-
sadur dari salah satu tjerita
Tiongkok jang paling terkenal.

ukuran: 29 × 22 cm

tebal: 28 halaman

dengan 26 seri gambar &
gambar kulit berwarna

Djilid I, II, III à Rp. 3.50

Djilid IV Rp. 4.50

Djilid V, VI à Rp. 5.—

Djilid VII Rp. 6.—

Djilid VIII Rp. 6.—

ongkos kirim: 10%, min. Rp. 2.—

pembelian 5 buku dari satu
djilid bebas ongkos kirim —
toko buku potongan bagus!

Pesanan pada penerbitnja:

KENG PO (Bagian Penerbitan)

Pintu Besar 86 — Djakarta-Kota.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(landjutan Sie Djin Koei Tjeng
Tang)

Tjerita Tiongkok kuno jang
sangat terkenal dan berdasarkan
sedjarah.

Semasa dinasti Tong (T'ang), di-
bawah pemerintahan kaisar Thay
Tjong (T'ai Tsung, 627-649 a.d.),
terbitlah peperangan antara
Tiongkok dan Kaoli, salah satu
antara tiga negara jang terdapat
disemenandjung Korea dimasa
itu.

Sie Djin Koei (Hsieh Yen-Kuei)
adalah seorang djenderal jang
gagah perkasa dari tentara
ekspedisi, jang menjerbu kenega-
ra Kaoli dalam peperangan itu.

TJIN HAN DIPERINTAH UTK. MEN-
TJARI TAHU DIMANA KIM TOH &
GIN HENG DIGONDOL OLEH YA
HIM SIAN. DARI ATAS UDARA DILIHAT-
NJA SEGUMPAL AWAN HITAN MELIPUTI
SEBUAH GUNUNG SBG.
TANDA ADANJA KERJA-
HATAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sombungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

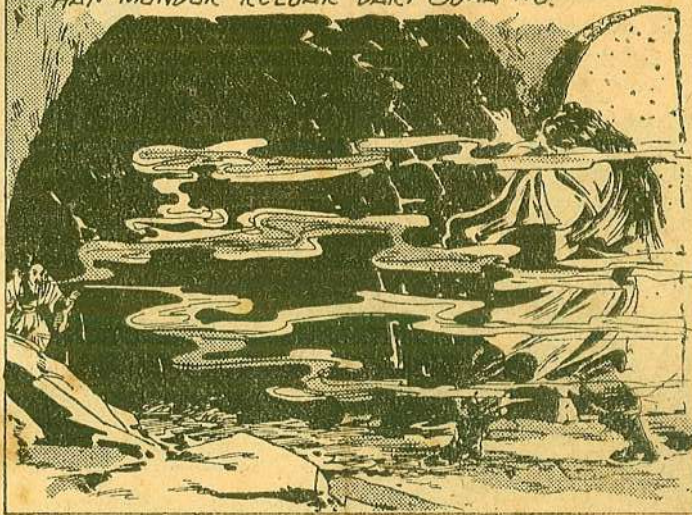
TERNJATA PADA GUNUNG TSB.
TERDAPAT SEBUAH GUHA DIMA-
NA BEBERAPA SILUMAN² RAMAI
MEMBITJARAKAN KETUANJA MENAWAN
DUA PUTRI² TJANTIK.



MENDENGAR ITU, MELUAPLAH
DARAH TJIN HAN, DAN DITER-
DJANGNJA SILUMAN² ITU
KALANG KABUT



TIBA² MUNTJULLAH YA HIM SIAN MENGHEMBUS-
KAN GAS BERATJUN SEHINGGA TERPAKSA TJIN
HAN MUNDUR KELUAR DARI GUHA ITU.



MENGINGAT KELIHAIAN MUSUHINJA
TJIN HAN SEGERA PERGI MINTA
BANTUAN GURUNJA



YO TJIN JG. KEBETULAN ADA BERSAMA DNG.
ONG SIAN LOO TJOUW, TATKALA MENDENGAR
PENUTURAN TJIN HAN, LAN TAS
MENPJADI MARAH DAN
MENAWARKAN BANTUAN-
NJA.

(AKAN DISAMBUNG)



KETIKA YO TJIAN & TJIN HAN
TIBA DIGUHANJA YA HIM SIAN.
PINTUNJA TERTUTUP RAPAT.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Koei Tjeng Tang")

TETAPI YO TJIAN SEGERA
MENGUBAH DIRINJA MENDIA-
DI SEÉKOR LALAT JG. LALU
LOLOS KEDLM. GUHA MELALUI
SELA³ PINTU BATU ITU.



DIDLM. GUHA, YA HIM SIAN TENGAH
MAKAN-MINUM & MEMERINTAHKAN
ORANG²NJA MENGHADAPKAN KIM TOH
& GIN HENG DNG MAKSUD UTK. DIBU-
DUK AGAR MEREKA MAU MENURUT!
NAFSU KEBINATANGANNJA.



MELIHAT SEMUA ITU, YO TJIAN TAK SABAR LAGI.
IA MENDJELMA PULA SBG ASALNJA DAN LANTAS
MENIKAM RADJA SILUMAN ITU.



SERBUAN HEBAT JG. BERTUBI² DAR/
YO TJIAN MEMBIKIN LAWANNJA
KETÉTER MUNDUR SEHINGGA
IAINI TERPAKSA LARI....



MEMBUKA PINTU UTK. MERAT. TETAPI DILUAR ME-
NANTI TJIN HAN JG. SIAP MENGAJUKKAN PENTUNG²NJA



(AKAN DISAMBUNG)

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koel Tjeng Tang..)

DISAAT TJIN HAN
DNG. SEKUAT TENAGA
MENGAJUN PENTUNGJIA
YA HIM SIAN BERUBAH MEN-
DJADI SINAR 2 MENGHILANG PERGI.



YO TJIAN KELUAR DARI GU-
HA MEMBERI TAHU BHW. SI-
LUMAN ITU BELUM TAKDIRNJA
BINASA, 2 DISURUHJIA TJIN HAN
MENDOLONG KIM TOH 2 GIN HENG DI-
DLM. GUHA.



TAK LAMA MEREKA KELUAR 2 MENG-
HATURKAN TERIMA-KASIHJIA.
YO TJIAN LALU MENGANDIJURKAN ME-
REKA SUPAJA LEKAS PULANG 2 MENDA-
TANGKAN SEGUMPAL AKIAN UTK. KEN-
DARAAN MEREKA.



SETELAH MEMBAKAR GUHA
"KHONG KAY TONG" MEREKA
LALU SALING BERPISAHAN.



TJIN HAN C.S TIBA DITANGSI TONG-
TIAUW 2 DISAMBUIT DNG. GEMBIRA
OLEH REKANJIA.
HOAN LEE HOA MENITAHKAN TJIN
HAN UTK. MENJLISUL TOW SIAN
TONG JG. TELAH DITUGASKAN PERGI
MINTA BANTUAN GURUNJA, TETAPI
BELUM DJUGA KEMBALI.



SETIBANJA DI GUNUNG "OEY HOA-SAN"
TJIN HAN TJEMAS MENDENGAR KETE-
RANGAN OEY HOA SENG-BOUWI BHW.
TOW SIAN TONG BELUM DATANG KEPADANJA

(AKAN DI-
SAMBUNG)
185

TJARILAH
TOW SIAN TONG,
MUNGKIN IA MENEMUI
HALANGAN. KEMUDIAN
KUBERI BANTU-
ANKU.



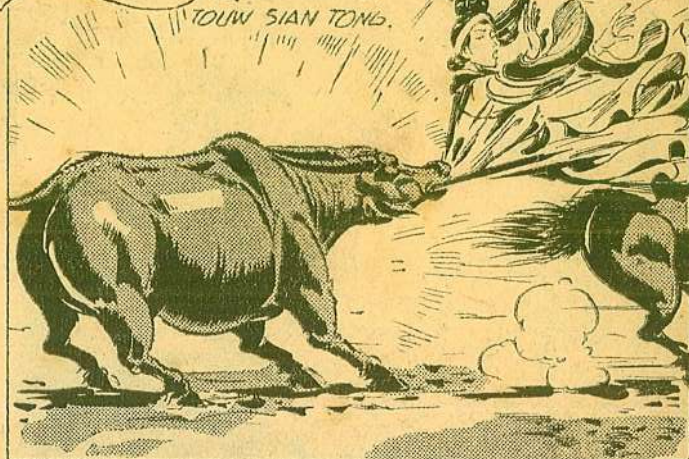
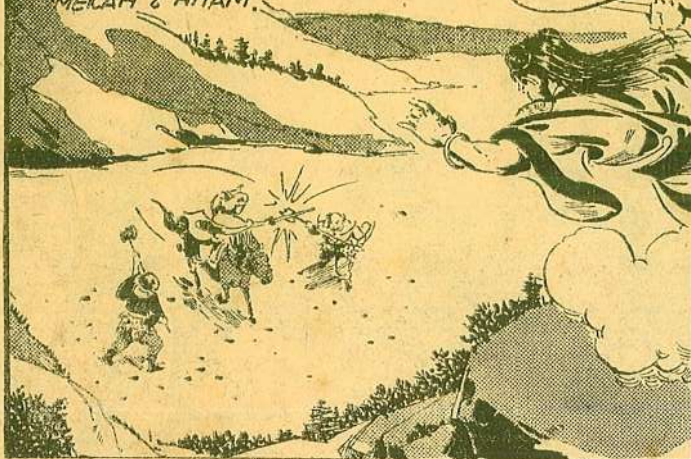
SELAGI TJIN HAN ME-LAJANG³
DIUDARA, DILIHATNJA TOUW
SIAN TONG SEDANG DIKERU-
BUTI DUA SILUMAN³ JG. BERMUKA
MERAH & HITAM.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sio Djim Koei Tjeng Tang“)

SE-KONJONG³ SIMUKA
MERAH BERUBAH MEN-
DJADI SEEKOR
KERBAU MERAH

JG. MEMBETOT
TOUW SIAN TONG.



TJIN HAN MENJAMBER UTK MENO-
LONGI, TETAPI SIMUKA HITAM MADJU
MERINTANGINJA.



DLM. PERTEMPURAN TJIN HAN LEBIH UNGGUL.
IA MENDESAK MUSUHNJA KALANGKABUT.



TIBA³ SIMUKA-HI-
TAM BERUBAH MEN-
DJADI KERBAU HI-
TAM & MENJEMBUR-
KAN AIR-RATJUN.



OKEH KARENA MANA TJIN HAN
TAK TAHAN & LALU DJATUH... (AKAN DISAMBUNG)

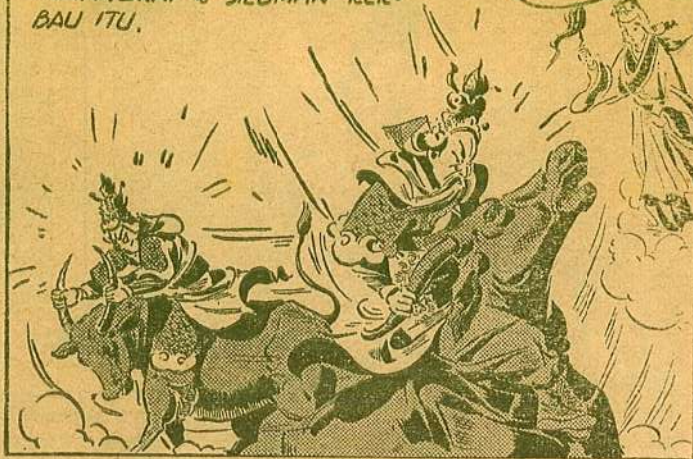


DLM. SAAT BERBAHAJA BAGI
TJIN HAN, TIBA² DATANGLAH
OEY HOA SENG-BDIW JG. MEME-
RINTAHKAN 2 MALAIKAT UTK.
MENANGKAP 2 SILUMAN² KER-
BAU ITU.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

TJIN HAN 2 TOW SIAN TONG
DAPAT DITOLONG. MEREKA INI
OLEH SENG BDIW DIBERI O-
BAT "KIM-WAN," LALU DI-
SURUH LEKAS KEMBALI
KETANGSINJA.



SETIBANJA DITANGSINJA,
MEREKA MELAPORKAN PERDJA-
LANANNJA DAN MENJERAHKAN
OBAT "KIM-WAN" KEPADA HOAN
LEE HOA.



OBAT "KIM-WAN" SEGERA DIPAKAI MENGOBATI
SIE TENG SAN 2 TAN KIM TENG, DAN TAK LAMA
MEREKA SEMBUH KEMBALI.



PADA SUATU MALAM, TJIN HAN
MENJELUNDUP KEDLM. PENDJARA
"KIM-GOE-KWAN"



DIDLM. PENDJARA ITU, DIDJUMPAHINJA LO TJANG C.S.
JG. MEMBERITAHU BHW. MEREKA TENGAH MERENC-
TJANAKAN PEMBUNUHAN TERHADAP TJOE GAY



KAMI BERHASIL
MEMBUDJUK ORANGNJA
TJOE GAY JG. BERNAMA BHOE
LIE UTK. MEMBINASAKAN KEPA-
LANJA DNG. MEMPERGUNAKAN
SEORANG WANITA TJANTIK
SDG. UMPAN.

(AKAN DISAMBUNG)

SEORANG PEGAWAI TJOE GAY: BHOE LIE, BERSAMA DNG. WANITA TJANTIK: TIO HOE YONG, MERENTJANAKAN PEMBUNIHAN ATAS DIRI TJOE GAY.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

TJOE GAY JG. TERGILA² KE-TJANTIKAN TIO HOE YONG TELAH LUPA DARATAN, TAN-PA TJURIGA DISAMBUUTNJA LOLOHAN² SIDJUITA.

KAMU HARUS BERPURA² MELAJANINJA SEHINGGA IA MABOK BENAR² BARULAH TURUN TANGAN.

TAK LAMA TJOE GAY MABOK & TERTIDUR. SEDANG TIO HOE YONG LANTAS MENGHUNUS PEDANGNJA.

TETAPI LATJURLAH BAGINJA, TATKALA IA HENDAK MEMBABAT LEHER TJOE GAY, TIBA² GEMETARLAH SELURUH TUBUHNJA SEHINGGA PEDANGNJA TERLEPAS!

HAL MANA MEMBIKIN TJOE GAY MENDUSIN DAN KAGET BUKAN KEPALANG.

DNG. MURKA SEKALI DITUSUKANNJA SENDJATA ITU KEPADA TIO HOE YONG...

(AKAN DISAMBUUNG)

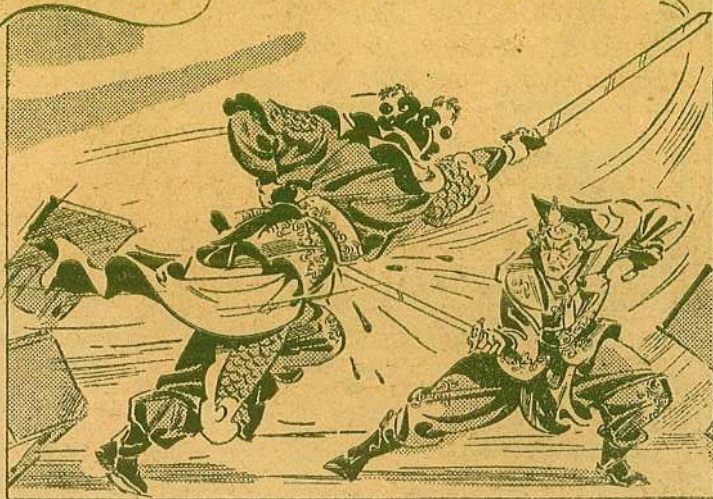
188

TEPAT PADA SAAT ITU, LO
TJIANG MENJERBOT MA-
SUK & MENANGKIS PEDANG
TJOE GAY. PERTEMPURAN SERU
BERDIALAN TJEPAT.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

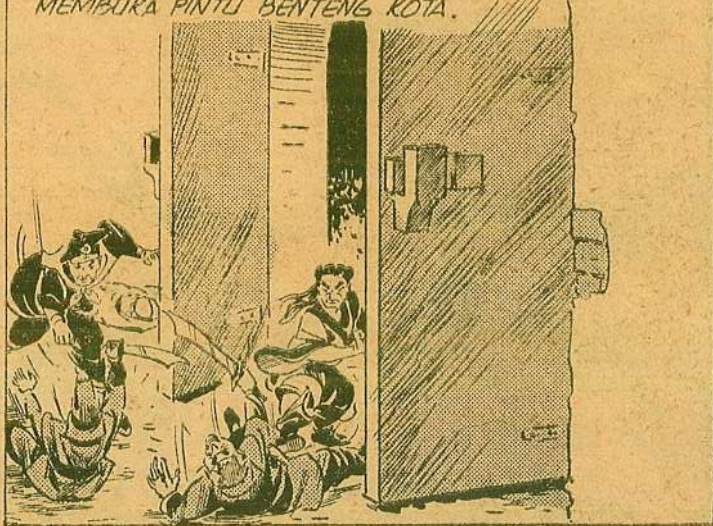
ACHIRNJA SEHABIS MENG-
ELAKKAN SATU SERANGAN,
LO TJIANG BERHASIL MERU-
BUHKAN MUSUHNYA.



PADA MALAM ITU DJUGA HOAN LEE HOA ME-
MIMPIN PASUKANNYA UTK. MENGGEMPUR KOTA
KIM GOEKWAN DARI LUAR.



SEMENTARA ITU TJIN HAN MELEPASKAN TOLU IT
HOUW DARI KURUNGAN BESI. KEMUDIAN MEREKA
MEMBUKA PINTU BENTENG KOTA.



KIM WAN HOEDJIN (ISTERI TJOE GAY) SANGAT
TJEMAS MELIHAT MAJAT SUAMINJA, DITAMBAH
PULA MENDENGAR BERITA MASUKNYA PASUKAN
TONG-TIAUW.



DNG. PUTUS HARAPAN, KIM WAN HOEDJIN
MENGHABISKAN DJIWANNYA SENDIRI.

(AKAN DISAMBUNG)

189



KOTA KIM-GOE-KWAN
DAPAT DIREBUT OLEH PA-
SUKAN TONG-TIAUW.

1 HOAN LEE HOA MEMBERI
HADIAH KEPADA BHOE
LIE & TIO HOE YONG, SERTA
MENTJATAT DJASA² PERKIRA² NJA.
KEMUDIAN DIPERINTAHKAN NJA KE-
PADA TENTARANJA UTK BERISTIRA-
HAT 1 BULAN.



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

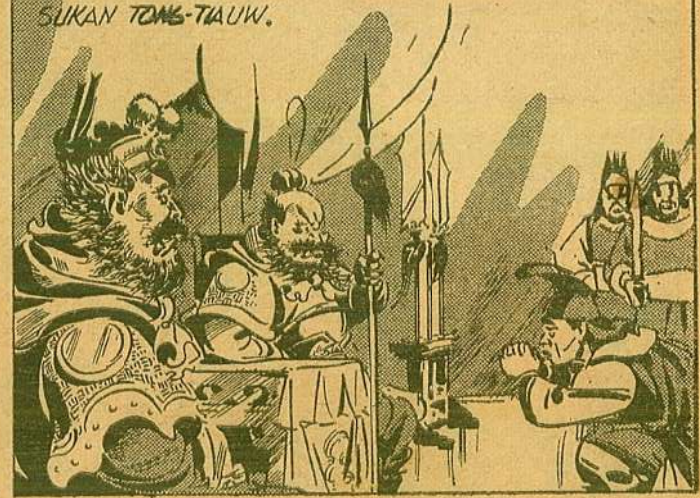
DARI KIM GOE KWAN ANG-
KATAN PERANG TONG-TIAUW
MENURUSKAN PERDJALANAN
NJA KEBARAT.



SETELAH BERDJALAN 1 BULAN, TIBALAH ME-
REKA DIBENTENG TONG-MA-KWAN, DIMANA ME-
REKA LALU MENDIRIKAN PERKEMAHAN & MEM-
PERSIAPKAN SERANGAN.



BENTENG TONG-MA-KWAN DIDJAGA OLEH
HOA PEK MAY & HOA SIOK NAY. MEREKA INI MEN-
DIADI MARAH TATKALA DILAPORI SAMPAINJA PA-
SUKAN TONG-TIAUW.

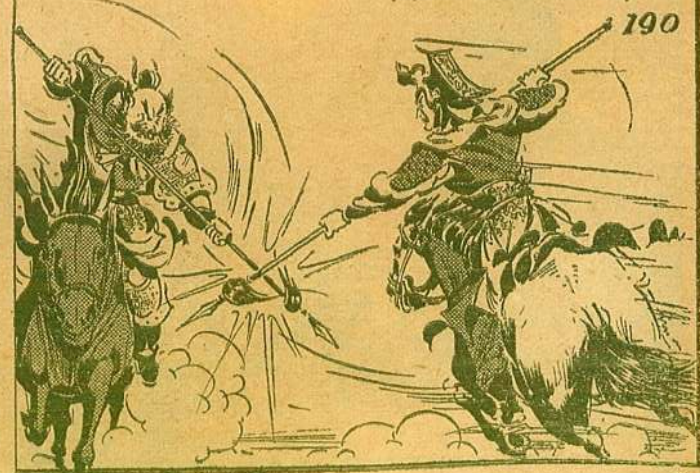


ESOK HARINJA LO TJIANG MENAN-
TANG PERANG, IA DISAMBUUT OLEH KE-
DUA SDR. HOA ITU.



PERTEMPURAN DIANTARA HOA PEK MAY & LO
TJIANG SEGERA TERDJADI DNG. SENGIT SEKALI.

(AKAN DISAMBUUNG)



OLEH KARENA TAK UNGKUL-
AN MELAWAN LO TUIANG,
HOA SIOK NAY MELEPASKAN
WASIATNJA: BURUNG „KIM ENG“

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)



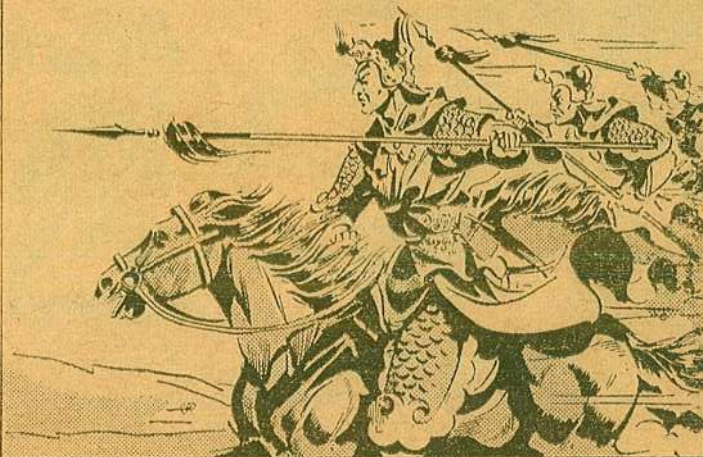
(BURUNG WASIAT ITU BEGITU
LIHAI, SEHINGGA MEMBIKIN
LO TUIANG REPDOT MENGE-
LAN SAMBERANENJA



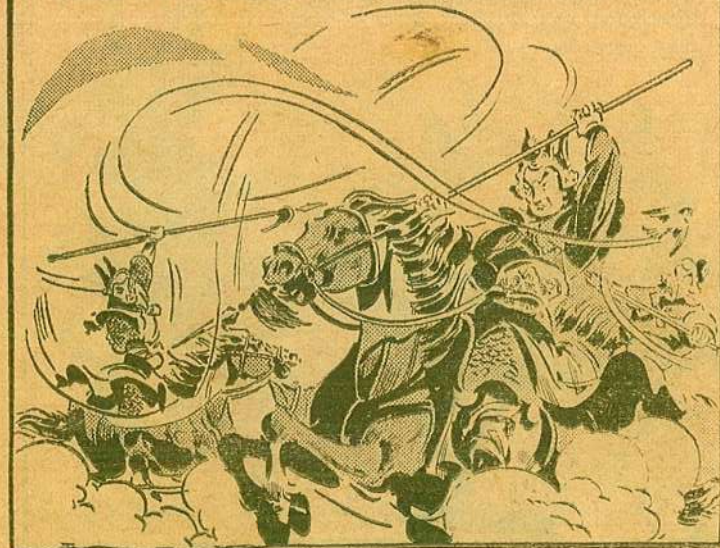
KELENGAHAN LO TUIANG INI DIPERGUNAKAN OLEH
SIOK NAY UTK MENGHANTAM DNG RUJUNGNYA SE-
TUARA DJITU, SEHINGGA LO
TUIANG LARI KESAKITAN



TENG SAN, LAUW DJIN 2 LAUW SOEI MADJU MEM-
BELA KAWANNJA.



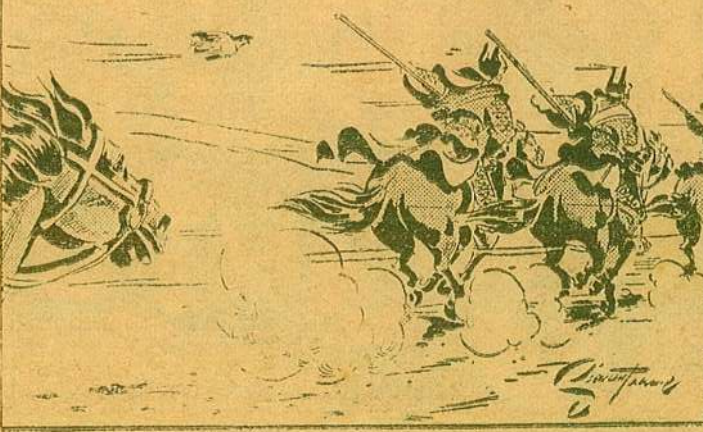
TETAPI MEREKAPUN DIKATJAU-BALAUKAN
OLEH BURUNG „KIM ENG“ JG. LIHAI ITU.



TERPAKSA MEREKA MUNDUR KEMBALI KE-
TANGSINJA.

(AKAN DISAMBUNG)

191

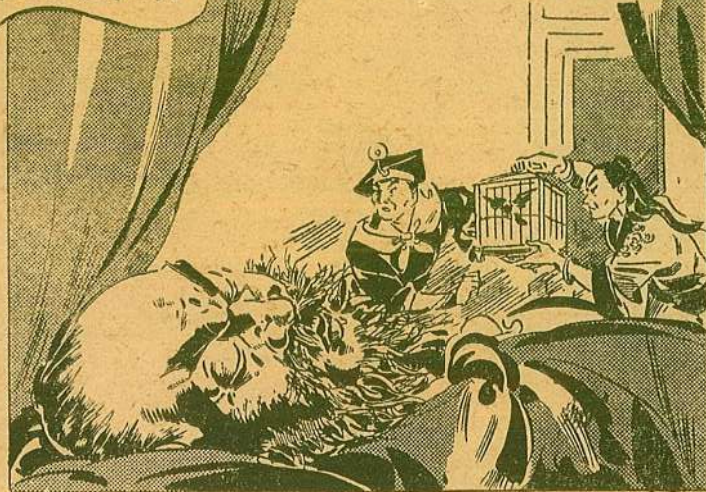


MALAM ITU HOA SIOK NAY
& HOA PEK NAY BERPESTA UTK.
KEMENANGANINJA, SEHINGGA
MEREKA MABOK.

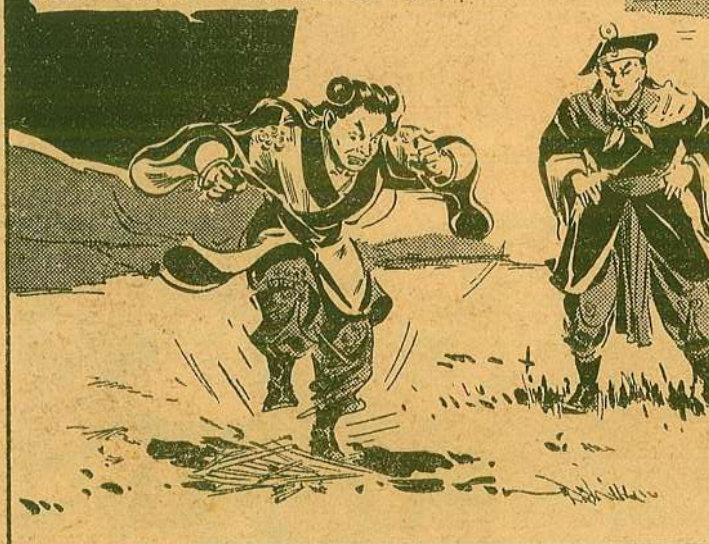
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Djin Koei Tjeng "ang")

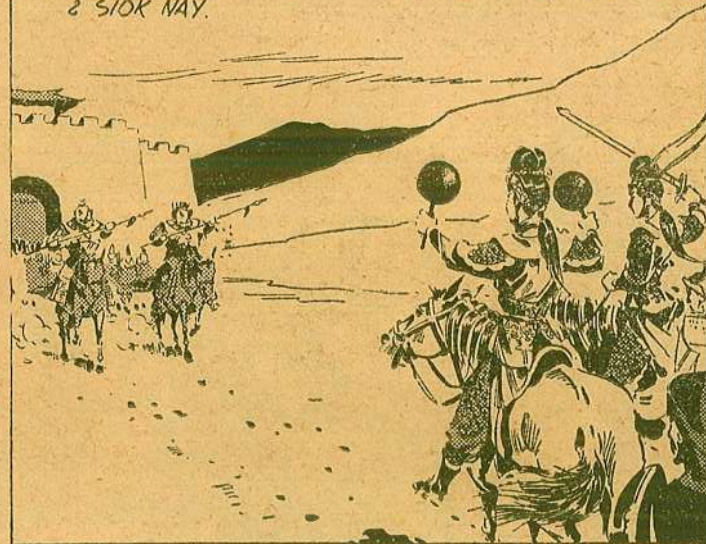
DIWAKTU 2 SDR HOA ITU TI-
DUR PULAS, TJIN HAN 2 TAUW
IT HOUW DATANG MENTJURI
„BURUNG“ WASIAT MEREKA



KEMUDIAN BURUNG ITU DIINDJAK?
OLEH TJIN HAN SEHINGGA MATI.



ESOK HARINJA TAN KIM TENG & TIAUW GOAT
GO MENANTANG PERANG JG DISAMPUT PEK NAY
& SIOK NAY.



PERTEMPURAN HEBAT LANTAS BERKOBAR



TAK MAU MEMBUANG TEMPO
TIAUW GOAT GO MENGELUARKAN
DJIMAT KELENENGANNJA JG.
MEMBIKIN PEK NAY RUBUH
PINGSAN.



(AKAN DISAMBUUNG)

HOA SIOK NAY
PUN KETETER
MELAWAN
TAN KIM TENG.



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sio Djin Koei Tjeng Tang")

SIOK NAY PUTAR KUDANJA
TERUS KABUR, SEMENTARA
KIM TENG TAK MAU MELEPAS
KANNJA.



APALATJUR SIOK NAY
MENEMUI DIALAN BUNTU.



PADA SAAT TAN
KIM TENG MENDE-
KATI PETJUNDANG-
NJA, TIBA² MUN-
TJUL TJIE LIONG
KONGTJUE MELA-
JANG TURUN &
MENGHALANGINJA.



PERTEMPURAN SENGIT ANTARA DUA PAHLAWAN
WANITA INI SEGERA BERLANGSUNG



MENJUSUL DARI UDARA MEN-
DATANGI PULA EMPAT DEWI³
JG. MENGANTJAM TAN KIM
TENG, SEHINGGA IA INI TIEMAS
BUKAN KEPALANG...

(AKAN DISAMBUNG)



LANTARAN TAKUT DIKERUBUTI
TAN KIM TENG LARI PULANG
KETANGSINJA. SEMENTARA ITU
KELIMA DEWI³ PUN TIDAK MENGE-
PJARNJA. TETAPI MEREKA MA-
SUK KEKOTA TONG-MA-KIWAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

KEDATANGAN DEWI³ ITU DISAM-
BUT GIRANG OLEH HOA SIOK NAY.
MEREKA MENJATAKAN HENDAK
MEMBENTUK BARISAN "NGO-LIONG-TIN"
UTK. MELAWAN PASUKAN TONG-TIAU W. 2
UTK. MANA DISURUHNJA SIOK NAY MINTA
BALA BANTUAN PADA RADJA HAP-BIE-KOK.



ESOK-HARINJA TJIN HAN &
TOUW IT HOUW MENANTANG
PERANG, DAN PEK LIONG-
KONG-TJOE (SALAH SATU DARI
KELIMA DEWI³) KELUAR MENJAM
BUTNJA.



PERTEMPURAN DAH'SJAT SEGERA TERDjadi
DNG. PEK LIONG KONG-TJOE DIKEROJOK DUA



SEKEDJAP SADIJA TJIN HAN & TOUW IT HOUW
KESEDOT KEDLM PAJUNG "KIAN-KOEN-SAN"!
(AKAN DISAMBUNG)



DEWI INI LANTAS
MENGELUARKAN
DJIMAT-PAJUNG NJA.
"KIAN-KOEN-SAN"
JG. SANGAT LIHAI.



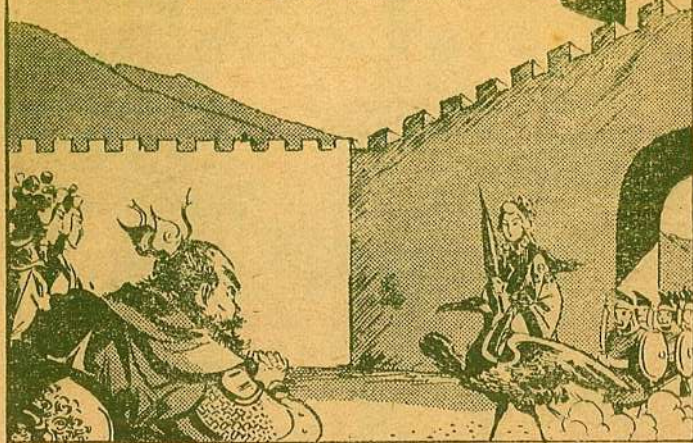
PEK LIONG KONGTJOE KEMBALI KEDLM. KOTA. IA MENERANGKAN DITANGKAPNJA DUA MUSLIM DLM. PAJUNG-WASIA TNJA 2 DIDUGA MEREKA TELAH HILANG-NJAWANJA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)

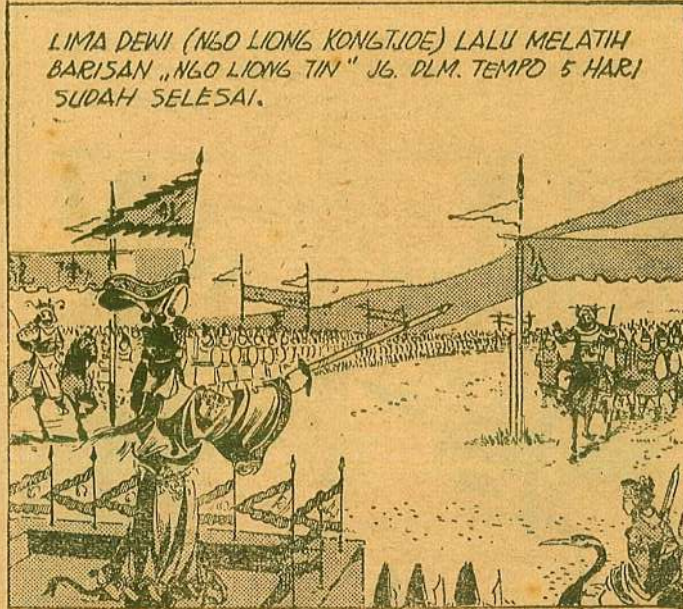
TETAPI ALANGKAH KAGETNJA KETIKA PAJUNG DIBUKA, KE DUA TAWANAN ITU TERNJATA MASIH HIDUP. JG. SATU

TERBANG PERGI, JG. LAIN MENJELUSUP KEBUMI



ESOK-HARINJA DATANGLAH BALABANTUAN PARI RADJA HAP-BIE-KOK JG. DIKEPALAI HOEMA SOUKU TENG KOK.

LIMA DEWI (NGO LIONG KONGTJOE) LALU MELATIH BARISAN „NGO LIONG TIN“ JG. DLM. TEMPD 5 HARI SUDAH SELESAI.

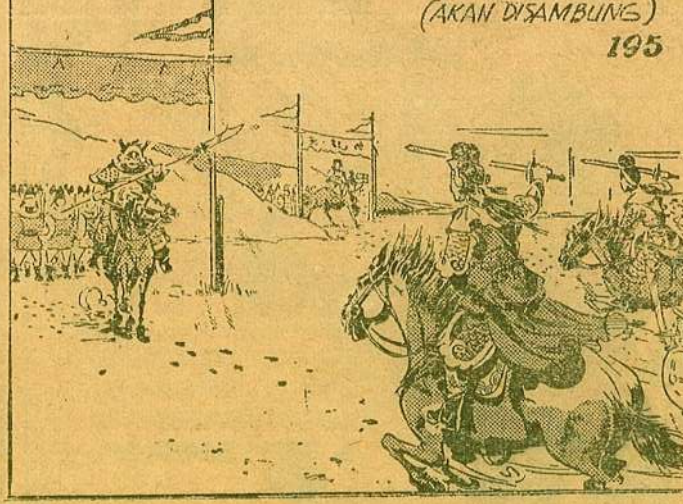
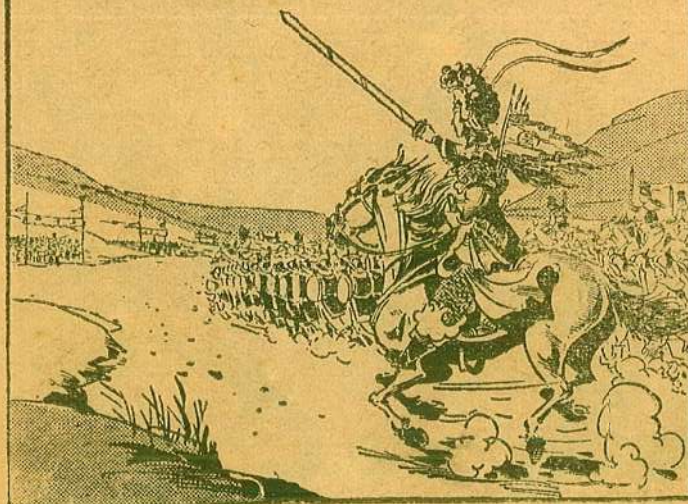


SEMENTARA ITU DIPIHAK TONG-TIAUW PUN SEGERA MENGERAHKAN SEGENAP. KEKUATANNJA UTK. LANTAS MENGADAKAN PENJERANGAN.

TIAUW GOAT GO 2 SIE KIM LIAN MENJERBU BARISAN NAGA-HIDJAU (TJENG LIONG TIN) JG. DIDJAGA OLEH POEI BAN TJEN.

(AKAN DISAMBUNG)

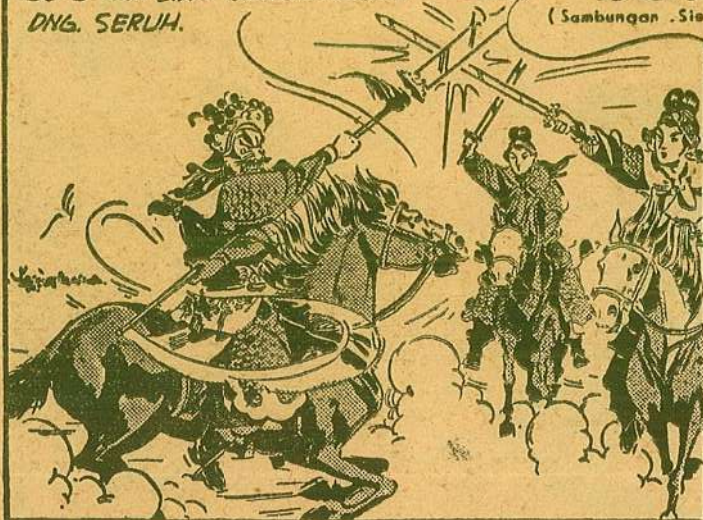
195



PERTEMPURAN ANTARA DOEI
BAN TJOE MELAWAN GOAT
GO & KIM LIAN BERLANGSUNG
DNG. SERUH.

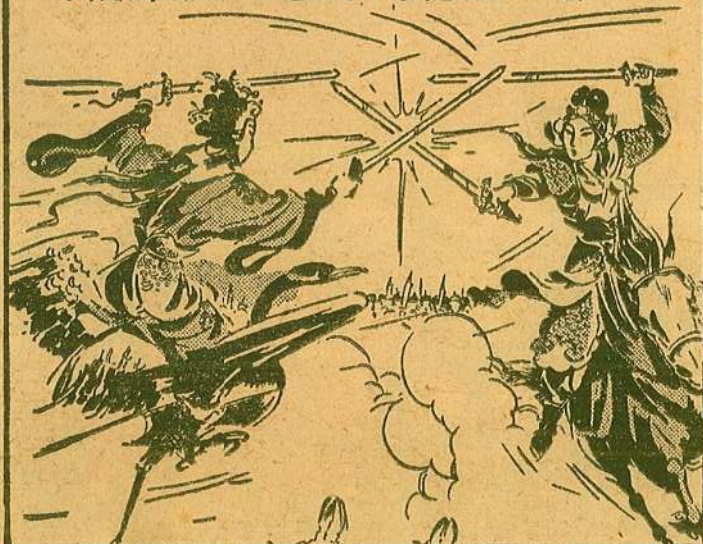
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

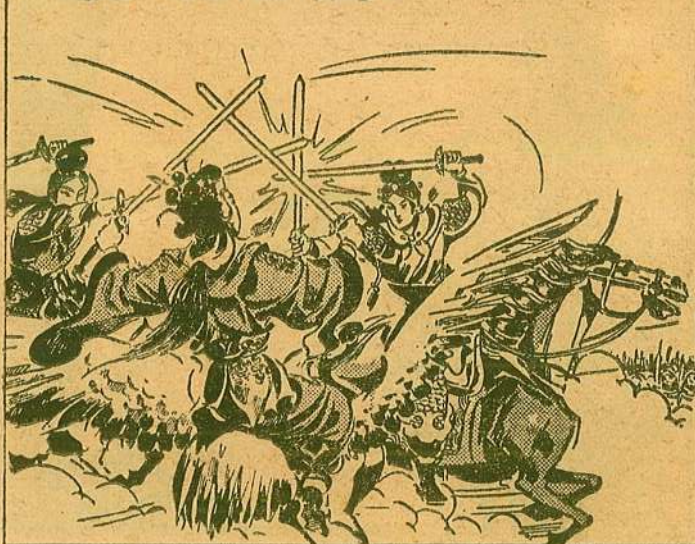


TIBA DJIMAT KELENENG-
AN GOAT GO MERUBUHKAN
MUSUHNJA.

TJENG LIONG KONGTJOE MUNTJUL UTK. MENAHAN
2 PAHLAWAN TONGTIAUW JG. GAGAH ITU.



TETAPI DNG. SATU MELAWAN DUA DEWI TJENG-
LIONG KETETER DIJUGA.



OLEH KARENANJA
IA LALU MENGIKIBARKAN
DJIMAT-DENDERANJA
JG. DIDLM. SEKEDIAP...

MUNTJULLAH BINATANG BUAS JG. SIAP MENER-
KAM MUSUHNJA...

(AKAN DISAMBUNG)

196

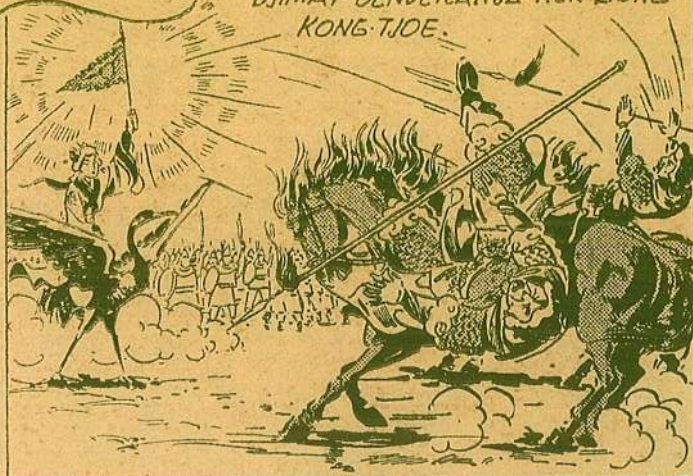
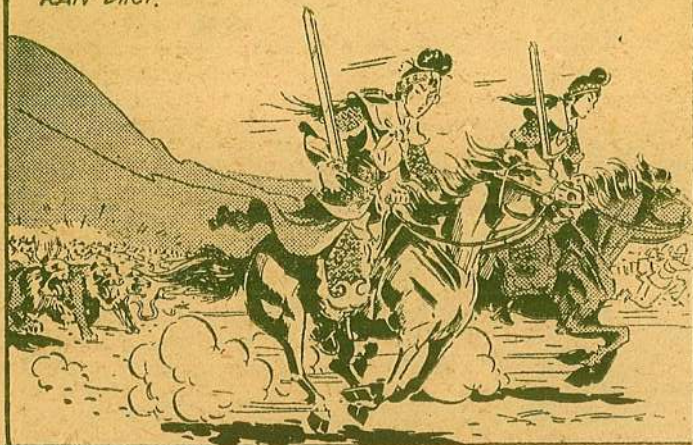


TIAUW GOAT GO & SIE KIM
LIAN MELIHAT MADJUNJA
BINATANG³ SILUMAN ITU, LAN-
TAS PUTAR KUDANJA MELARI-
KAN DIRI.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sio Djin Koei Tjeng Tang“)

DALAM BARISAN LAIN
OETTIE TJENG SAN & LO
TJIANG RUBUH TERKENA
DJIMAT BENDERANJA HEK LIONG
KONG-TJOE.



DALAM BARISAN „DEY LIONG-TIN“ SIE TENG SAN
BERTEMPUR MELAWAN SOUW TENG KOK.



SEKONJONG³ MUNTJUL DEY LIONG
KONG-TJOE, MENGELUARKAN WA-
SIAT MUTIARA-APINJA.



HOAN LEE HOA HENDAK MENOLONG SUAMINJA,
TETAPI IAPUN TAK DAPAT MENOLAK API ITU.

(AKAN DISAMBUNG)

197



API MUTIARA ITU DEMIKIAN LIHA! SEHING-
GA TENG SAN TERBAKAR DJATUH.



DING MENGALAMI KEKALAHAN
BESAR HOAN LEE HOA DAN
PERWIRANYA KEMBALI DI
TANGSINJA KOEN-SOE TJE LIANG
MENGUSULKAN UTK. MINTA
BANTUAN PADA DEWI THIE SIE KONG TJOE
& KWAN IM POU SAT.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sio Djin Koei Tjeng Tang")



TJIN HAN & TOUW IT HOUW
JG. DITUGASKAN MENTJARI
BANTUAN, SELARA BERANGKAT.
JG. SATU TERBANG SEDANG JG.
LAIN MENJELUSUP DIBAWAH
TANAH.



TOUW IT HOUW LEBIH DULU TIBA DIGUNUNG HWEI
YAM SAN, DIMANA DIDJUMPAHINJA THIE SIE KONG TJOE.
PERTAPA WANITA INI MEMBERIKANNJA SEBUAH
KIPAS WASIAT "PA TJIAUW SIE".



SEMENTARA ITU TJIN
HAN MENJEBERANGI
LAUTAN SELATAN DAN
TIBALAH DIGUNUNG
LOK-KEE-SAN.



KETIKA TJIN HAN TURUN, IA DISAMBUUT OLEH
2 PENDETA TOUW LO & KIAT LEE. MEREKA
MENERANGKAN BHW POU SAT SUDAH MENGE-
TAHUI MAKSUD KEDATANGAN TJIN HAN, DAN
TELAH DIPERINTAHKANNJA SIAN TJAY TONG TJOE
(ANG HAY DJIE) PERGI MEMBANTU
MENDENGAR KETERANGAN INI
TJIN HAN LANTAS PAMITAN



DIDLM. PERDIALANANNJA PULANG DILIHATNJA TOUW
IT HOUW SEDANG BERTEMPUR DNG. SEORANG ANAK
TANGGUNG JG. MENJERANG HEBAT SEKALI.

(AKAN DISAMBUUNG)



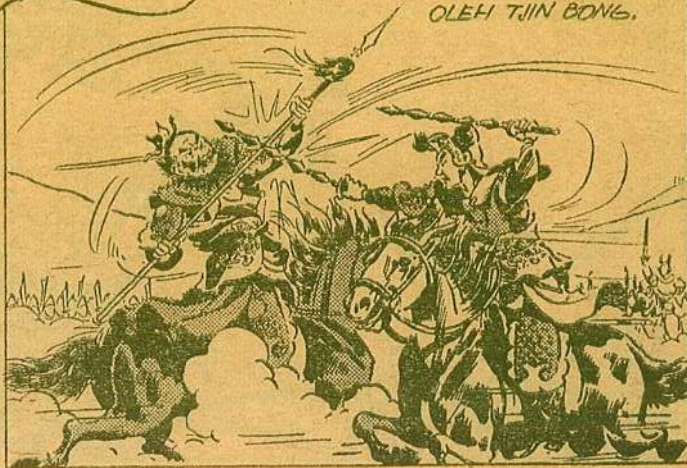
TJIN HAN TURUN UTK. MENA-
NUJAKAN KETERANGAN PADA A-
NAK-TANGGUNG ITU. TERNJATA
IALAH ANG HAY DJIE JG. DIPERIN-
TAH POLI-SAT UTK. MEMBANTU TENTA-
RA TONGTIAUW.

MEREKA LALU BERANGKAT MENUJU
TONG-MA-KWAN.

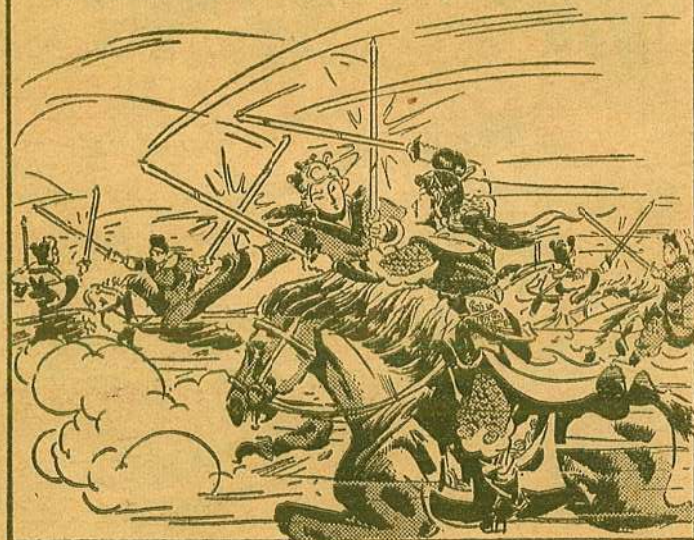
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

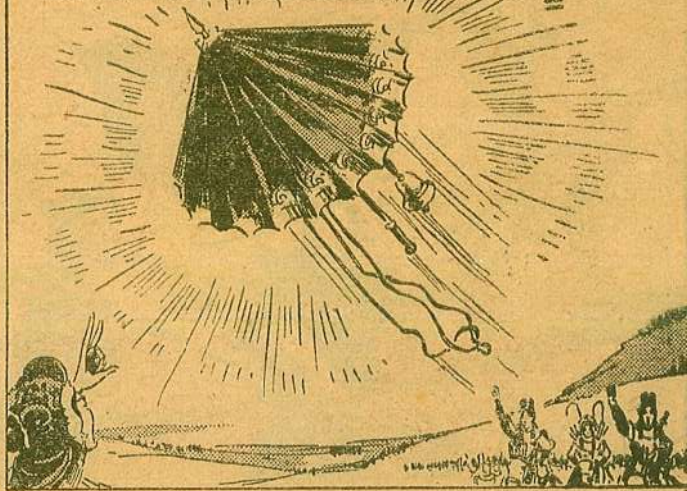
SEMENTARA ITU DI TONG-MA-
KWAN PERTEMPURAN ANTARA
PIHAK SEELIAUW & TONGTIAUW
BERKOBAR LAGI. HOA SIOKNAY
MADJU KEMEDAN PERANG DISAMBU
OLEH TJIN BONG.



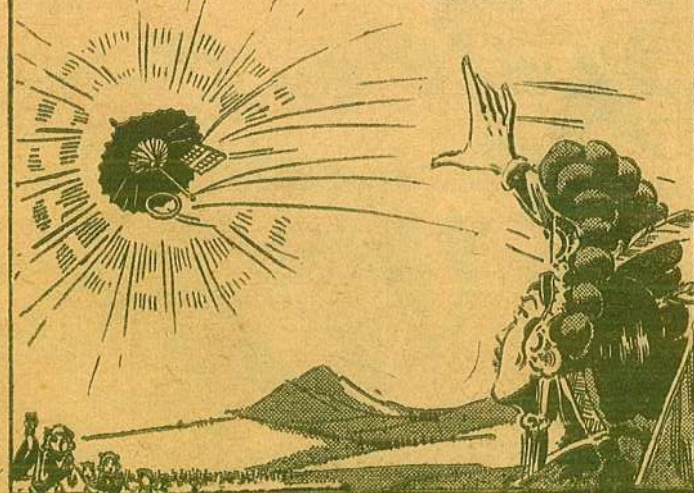
SEDANG LIMA DEWI NAGA BERTEMPUR DNG. LIMA
PANGlima WANITA TONGTIAUW.



TIAUW GOAT GO & TOUW SIAN TONG MENGELUAR-
KAN DIJMAT³NJA TAMBANG & KELENENGAN, TAPI
DIJMAT³ INI KENA DISEDOT OLEH WASIAT PA JUNG-
NJA PEK LIONG KONGTJOE.

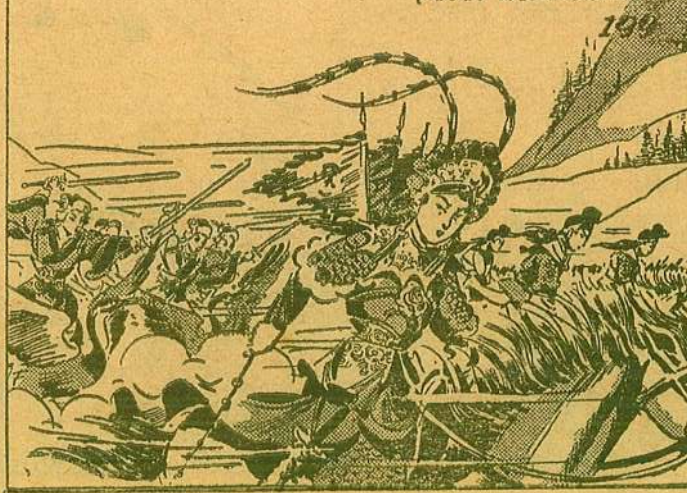


HOAN LEE HOA MENJUJULI DNG. WASIATNJA GELANG
"KIAN-KOEN-KOAN" & PAPAN-TJATUR "KOEN-GOAN KIE-
PHOA", TAPI DIJUGA WASIAT³ INI LENJAP KEDLM PA-
JUNG JG. LIHAI ITU.



LEE HOA C.S. LANTAS PUTAR KUDANJA UTK. LARI
MENJELAMAT DIRI. SEDANG LIMA DEWI³ TIDAK MAU
MELEPASKANNJA

(AKAN DISAMBUUNG)



DLM. SAAT JG. BERBAHAJA
BAGI HOAN LEE HOA C.S., TIBA-
LAH ANG HAY DJIE C.S. JG. SEGE-
RA MENGHALANGI NGO LIONG KONGTJOE.

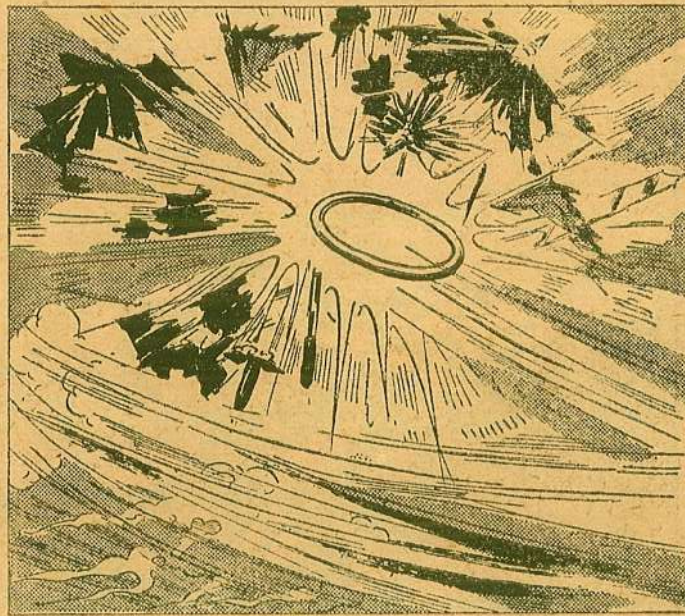
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

KELIMA DEWI NAGA SEREN-
TAK MENGELUARKAN DJIMAT²
MASING² dg AMPUH.



SEDANG ANG HAY DJIE PUN LANTAS
MELONTARKAN GELANG "THAV-KEK-
KOAN", & IT HDUW MENGE BUTKAN
KIPAS "PA-TJIAUW-SIE".



MELIHAT KELIMA DJI-
MAT²NJA HANTJUR LE-
BUR, TJEMASLAH HATI
NGO LIONG KONGTJOE.

MEREKA LANTAS MENDJELMA SBG. LIMA EKOR
NAGA (BADAN ASALNJA) UTK. MELARIKAN DIRI.

(AKAN DISAMBUNG)

200

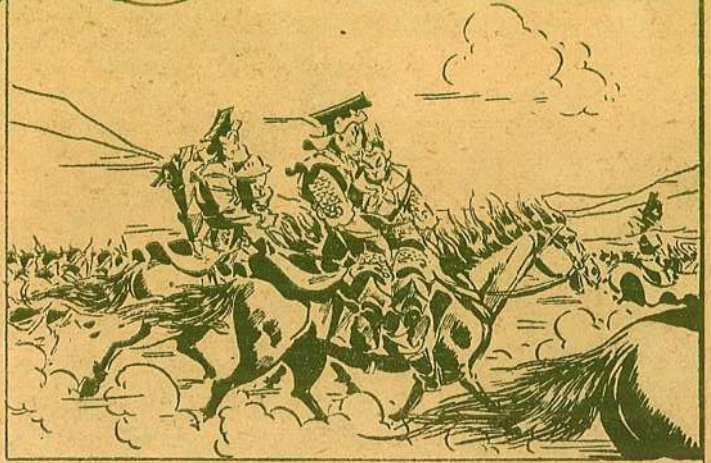
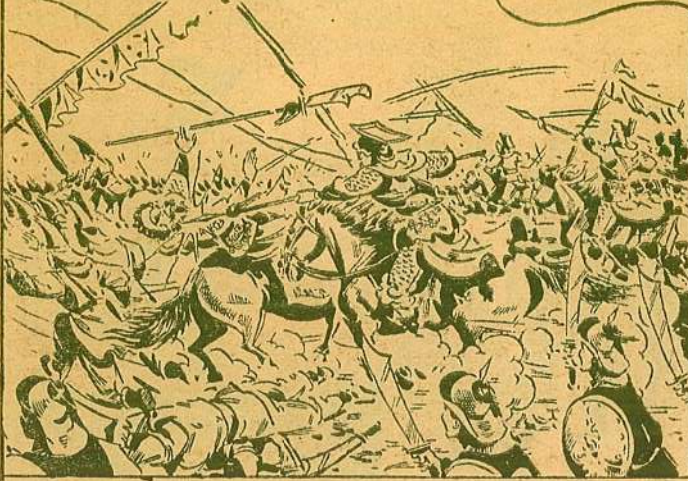


DNG LENJAPNJA KELIMA SILUMAN NAGA, BARISAN NGO-LIONG-TIN DNG MUDAH DIPUKUL HANTJUR.

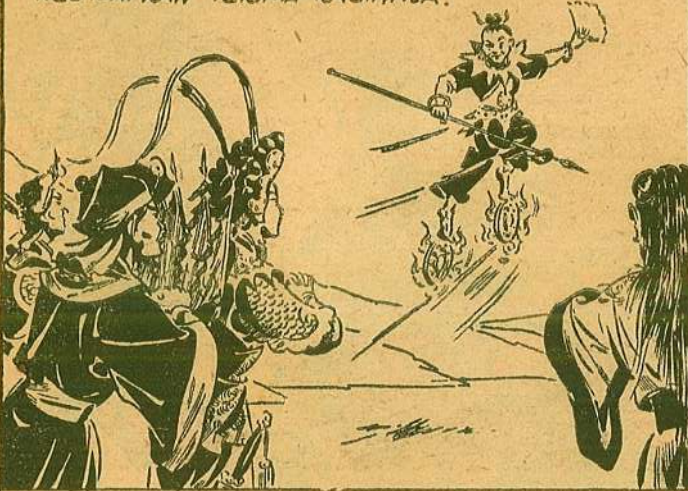
SIE DIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Din Koel Tjeng Tang")

SIE TENG SAN C.S. JG TELAH TERKURUNG DIDLM BARISAN, LANTAS DIANGKUT KELUAR



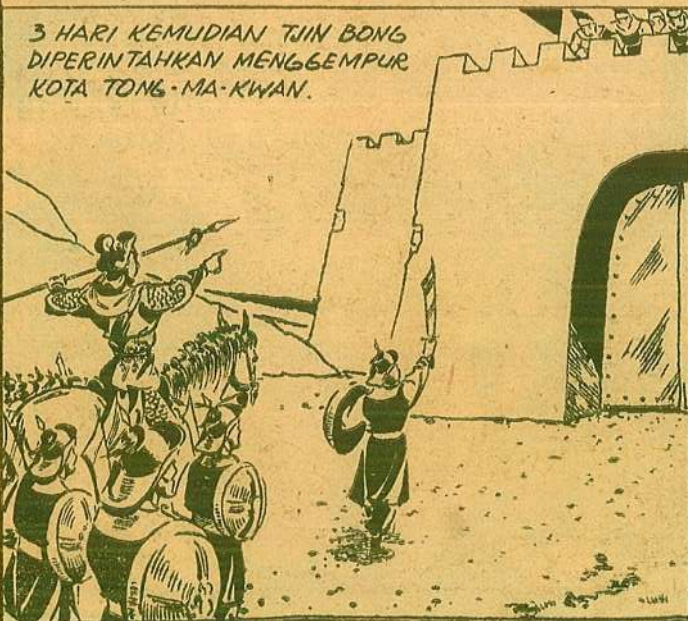
SETELAH NGO-LIONG-TIN DIPETJAHKAN, ANG HAY DJIE LALU PULANG KEMBALI KE-LAMHAY SEDANG HOAN LEE HOA C.S. MENGANTARKANNJA DAN MENGUTJAPKAN TERIMA-KASIHNJA.



MALAM ITU HOAN LEE HOA MELAHIRKAN SEORANG PUTERA JG. DIBERI NAMA SIE KIANG.



3 HARI KEMUDIAN TJIN BONG DIPERINTAHKAN MENGGEMPUR KOTA TONG-MA-KWAN.



HOA SIOK NAY KAGET MENERIMA LAPORAN TTG. PETJAHNJA BARISAN NGO-LIONG-TIN DAN DATANGNIA TANTANGAN PERANG MUSUH IA LALU MEMERINTAHKAN UTK. MENUTUP RAPAT PINTU KOTA & MENDJAGANJA DNG. PANAH & BATU.



(AKAN DISAMBUNG)

KETIKA TIJN BONG HENDAK
MENJERBU KEDLM. KOTA, DA-
RI ATAS DIHUDJANI PANAH 2
BATU, SEHINGGA TERPAKSA
DIPERINTAHKANJA TENTA-
RANJA MENGUNDURKAN DI-
RI.

SIE TIJN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Ojin Kool Tjeng Tang")

MALAMNJA TIJN HAN 2 TOUW IT
HOOW MENEMUI HOAN NIO (ISTERI
RI HOA SIOK NAY) JG., LANTARAN
DIENGKEL DIMADU, BERSEDIA MEM-
BANTU PIHAK MUSUH 2 MENGANDJUR-
KAN KEDUA PERWIRA INI UTK. MEMBU-

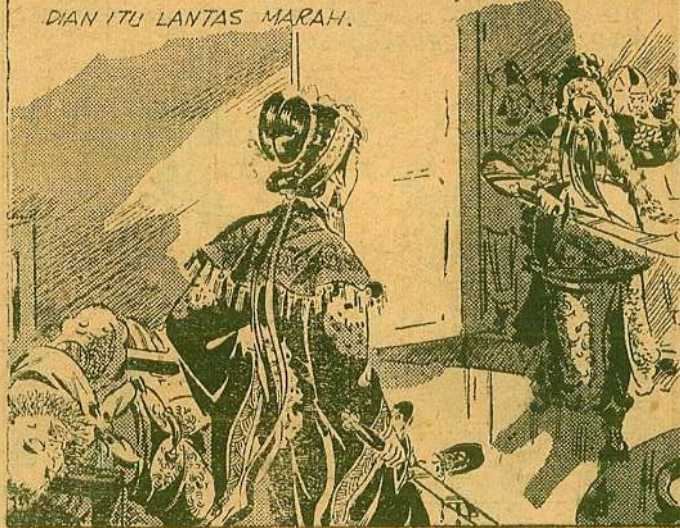
KA PINTU KOTA 2 MEMASUK-
KAN TENTARANJA.



DNG. TANPA TJURIGA HOA SIOK NAY KENA DILOLOH
OLEH ISTERINJA SAMPAI IA LUPA DARATAN DAN
DNG. MUDAH DIHABISI DJIWANJA.



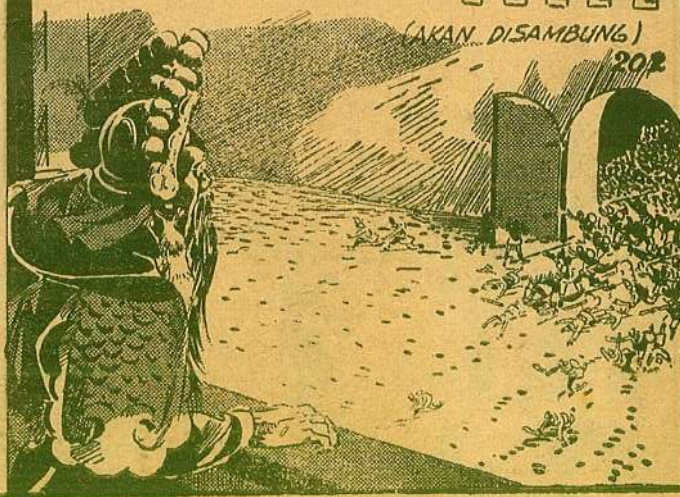
TETAPI BARU SADJA PEMBUNUHAN ITU TERDJADI
TIBA: MASUKLAH SOUW TENG KOK, MELIHAT KEDJA-
DIAN ITU LANTAS MARAH.



DNG. SATU KALI BATJOKAN, RUBUHLAH HOAN
NIO TAK BERKUTIK LAGI.



TATKALA MELONGOK DJENDELA TJEMASLAH
SOUW TENG KOK MELIHAT PASUKAN TONG TIAUW
SEDANG MENEROBOS KEDLM. KOTA.



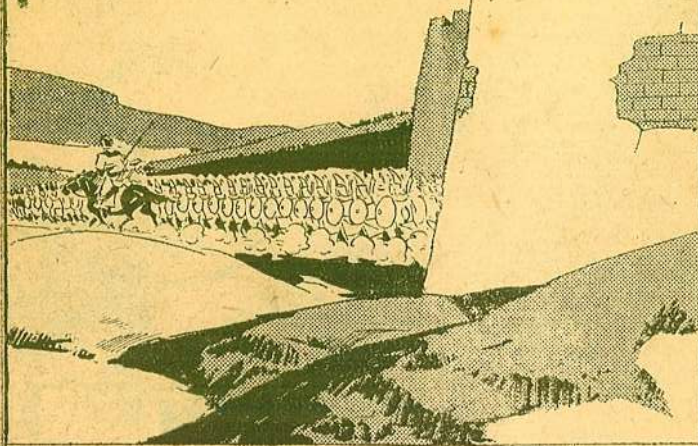
(AKAN DISAMBUNG)

TAKUT MENGHADAPI PASUKAN
TONG-TIAUW, SOUW TENG KOK
DNG. TENTARANJA LARI KELUAR
DARI PINTU BARAT MENUDJILI KE-
KOTA "GIK-LIONG-KWAN."

SIE DJIN KOEI JWENG SEE

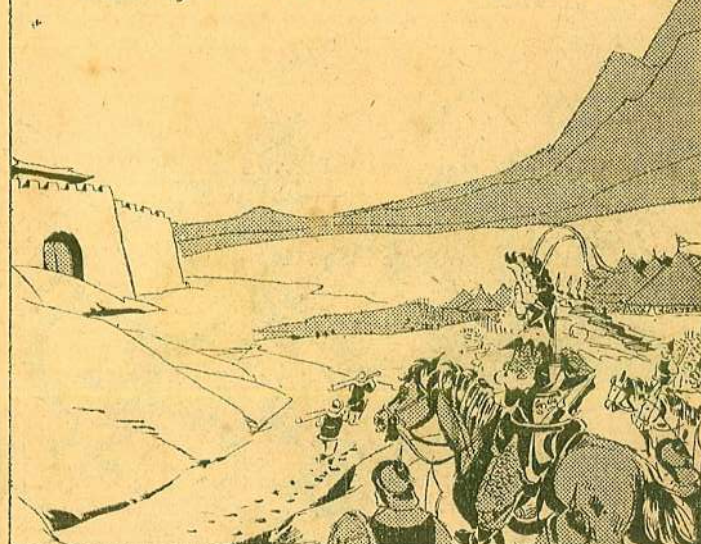
(Sambungan "Sie Djin Koei Jang Tang")

SETELAH MENDUDUKI KOTA
TONG-MA-KWAN, HOAN LEE HOA
MELEPASKAN KEDUA TAWANAN-
NJA; HOA PEK NAY 2 HOET TOET. DUA
ORANG INI DIANDJURKAN UTK. MENDE-
SAK KEPALA NEGARANJA AGAR LEKAS
MENJERAH.



SETELAH 4 HARI BERISTIRAHAT, PASUKAN TONG-
TIAUW MELANDJUTKAN PERDJAŁANANNJA KE
KOTA GIK-LIONG-KWAN.

SELANG 3 HARI TIBALAH MEREKA DILUAR KOTA
TERSEBUT, DISINI DIDIRIKANNJA PERKEMAHAN.



ESOKHARINJA LO TJANG
MADJLI KEDEPAN UTK. ME-
NANTANG PERANG.

KHAN KWIE LIAN (KEPALA KOTA
INI) MENDJADI BINGUNG MENERI-
MA LAPORAN TTB. TANTANGAN
MUSUH JB. LIHAY ITU.

(AKAN DISAMBUNG)

203

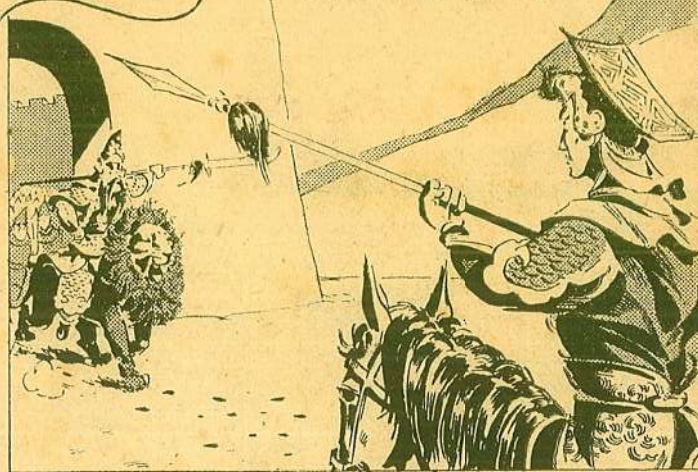


SEDANG KHAN KHIE LIAM KE-
BINGUNGAN, MUNTJULLAH
SOUW POU TONG JG. TELAH
MENDAPAT SEEKOR SINGA GAIB
DARI KIM PEK HONG TJOOWSDOE
UTK. MEMBIKIN PEMBALASAN
PADA PIHAK TONG TIAUW.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sio Djin Koei Tjeng Tang ..)

DNG. NAIK DIATAS HEK-SAY-
TJOE (SINGA-HITAM) SOUW
POU TONG MENJAMPUT TAN-
TANGAN LO TJIANG.



PERANG TANDING SEGERA TERDJADI HEBAT
SEKALI.



SE-KONJONG? SOUW POU TONG TE-
PUK KEPALA SINGA ITU, DAN ALANG-
KAH ANEHNJA, DARI HIDUNGJIA
MENJEMBURLAH API BESAR!



LO TJIANG TAK DAPAT MEMPERTAHANKAN
DIRI TERHADAP SERANGAN API LUAR BIASA
ITU.



TERPAKSA IA MEMUTAR KUDANJA UTK. MENJE-
LAMATKAN DIRINJA. SEDANG TENTARANJA BANJAK
JG. TERTAMBUS.

(AKAN DISAMBUNG)

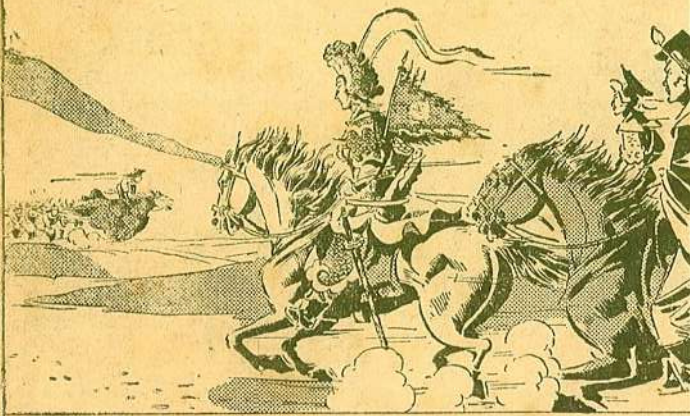


MELIHAT KEKALAHAN LO
TJIANG. HOAN LEE HOA
LANTAS MADJU KEDEPAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sembungan „Sio Djin Koi Tjeng Tang“)

DIBATJANJA SUATU MANTE-
RA, DAN ATAS MANA TURUN-
LAH HUDJAN LEBAT JG.



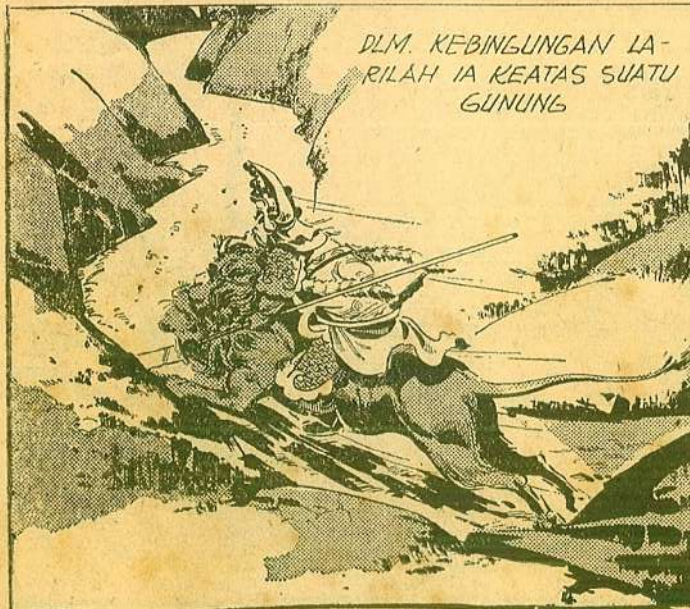
DLM. WAKTU SEKEDJAP
DAPAT MEMADAMKAN API
SINLA ADJAIB ITU



BUKAN MAIN TJEMAS SOUW POD TONG, IA TAU
BETAPA LIHAY ILMU HOAN LEE HOA.



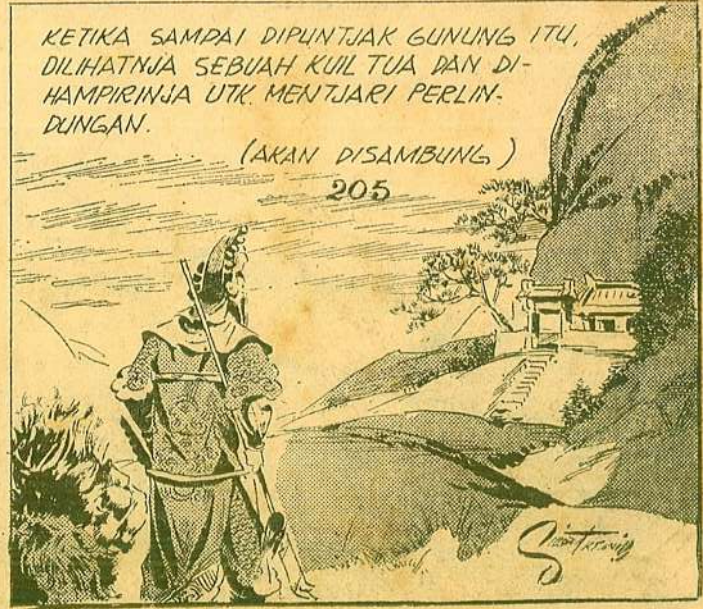
DLM. KEBINGLUNGAN LA-
RILAH IA KEATAS SUATU
GUNUNG



KETIKA SAMPAI DIPUNTJAK GUNUNG ITU,
DILIHATNJA SEBUAH KUIL TUA DAN DI-
HAMPIRINJA UTK MENTJARI PERLIN-
DUNGAN.

(AKAN DISAMBUNG)

205

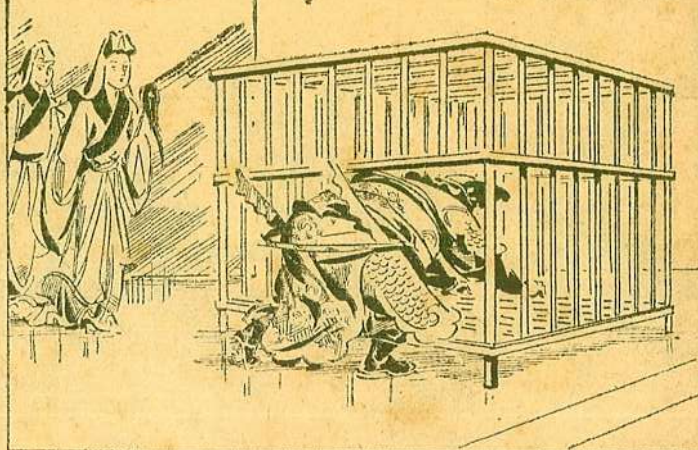


KUIL ITU DIDIAM
PENDITA² WANITA
PADA SIAPA SOUW
POD TONG MINTA DIBE-
RI PENGINAPAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

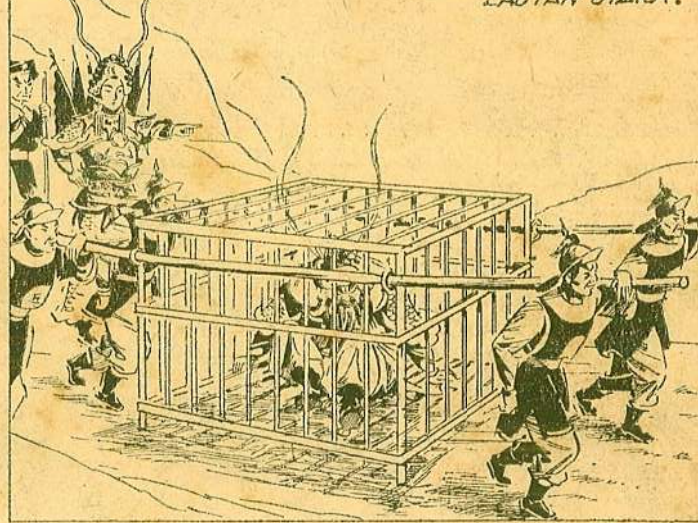
SOUW POD TONG TERPAKSA
MENERIMA BAIK
2 MASUKLAH IA
KEDLM. KERANG-
KENG BESI ITU.



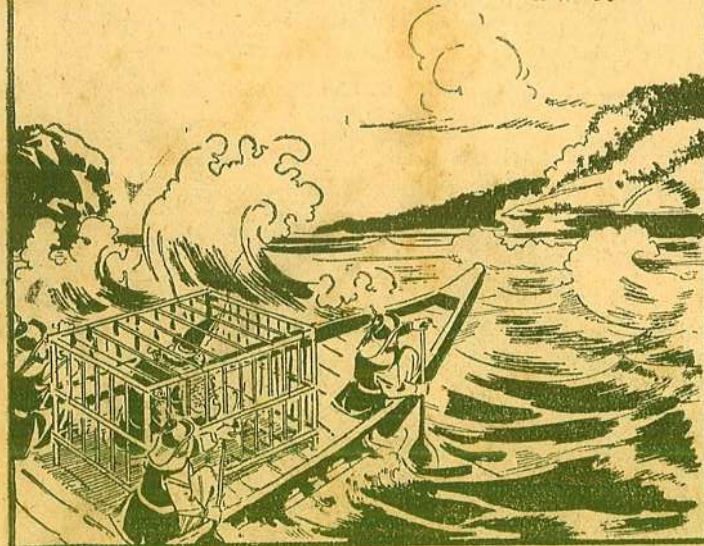
TETAPI ALANGKAH KAGETNJA, BEGITU IA DIKUN-
TUI DIDLM. KERANGKENG, LENJAPLAH PENDITA² ITU,
& SBB. GANTINJA MUNTJULLAH HOAN LEE HOA DNB.
PERIKIRAN² NJA



DJENDERAL TONGTIAUW INI LANTAS MEMERINTAH-
KAN UTK. MELEMPAR SOUW POD TONG KEDLM.
LAUTAN UTARA.



SOUW POD TONG JB. SIAL ITU DIBAWA KETENGAH
LAUT. DAN...



TAK AMPUN LAGI DIDJEBURKAN KEDLM SAMUDERA.
(AKAN DISAMBUNG)

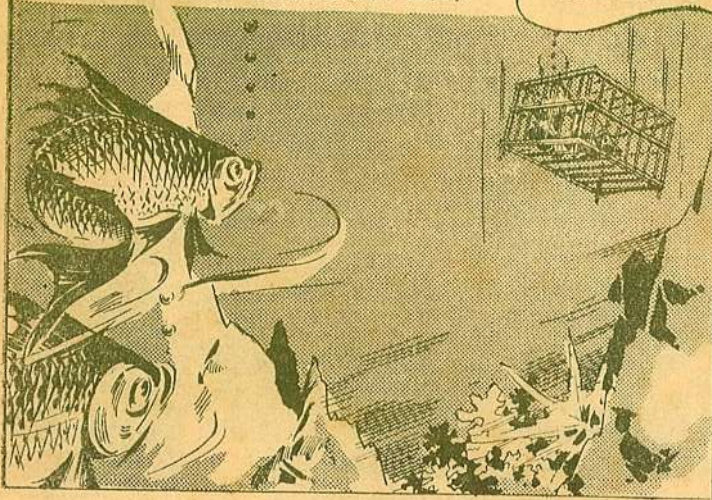


DIWAKTU SOUW POU TONG DIDLM.
KERANGKENG TENGGELAM DA-
LAM LAUT, DILIHAT OLEH IKAN
PERONDA DARI KERADJAAN LAUT.

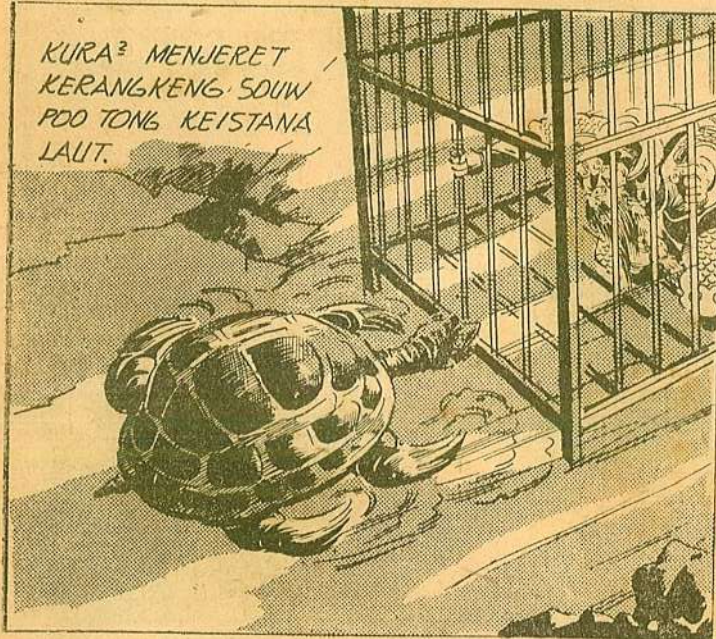
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

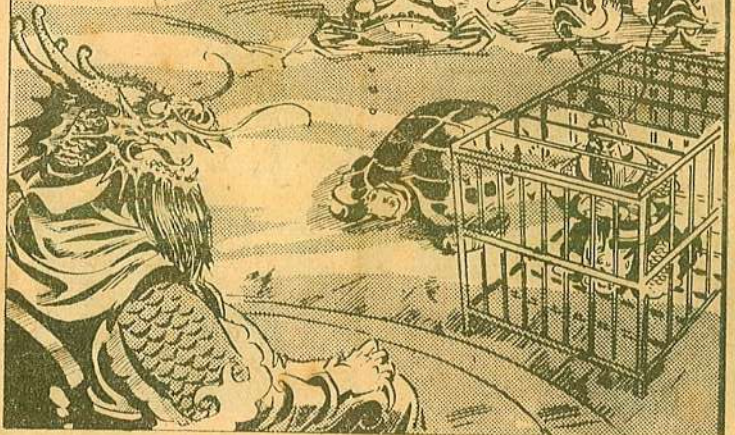
IKAN ITU LALU MELAPOR-
KANNJA PADA RADJA NJA :
"LIONG ONG", RADJA INI LAN-
TAS MEMERINTAHKAN UTK
MENANGKAPNJA.



KURA² MENJERET
KERANGKENG SOUW
POU TONG KEISTANA
LAUT.



DIHADAPAN RADJA NAGA ITU SOUW POU TONG ME-
NUTURKAN HAL-ILWALNJA, & IA MOHON PERTOLONG-
AN UTK. MELEPASKANNJA DARI KURUNGAN ITU.
LIONG ONG LALU MENJURU
KURA² MEMBUKA KERANG-
KENG ITU.



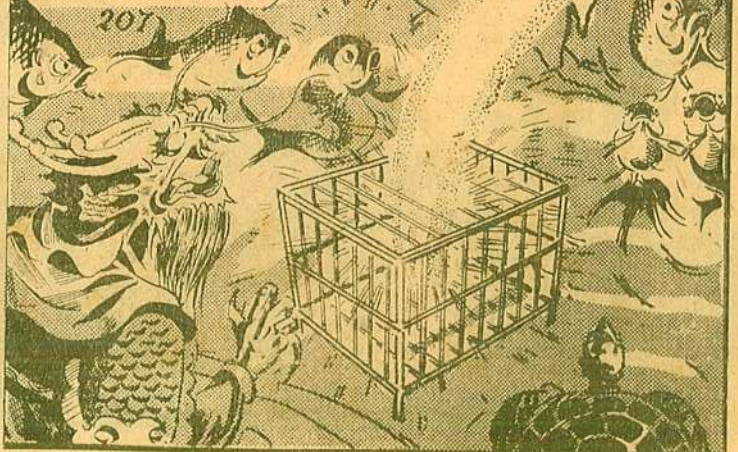
ASALKAN SURAT-
DJIMAT JG. MENEMPEL
PADA DJERUDJI ITU KALI
ROBEK, AKU SEGERA DA-
DAT BERGERAK ME-
LEPASKAN DIRI.



TETAPI BUKAN MAIN KAGET & MENDONG KOL
MEREKA, TATKALA SOUW POU TONG
MENTUJIPTA DIRINJA SBB BIAGLALA
& TERUS MERAT PERGI

(AKAN DISAMBUNG)

207



TATKALA SOUW POU TONG KE-
LUAR DARI DLM LAUT, IA GI-
RANG MELIHAT 2 KAWAN²NJA:
HOEI POAT SIANSDE & THIE POAN
TODJIN MELAJANG TURUN DARI
UDARA.

SIE DJIN KOEI

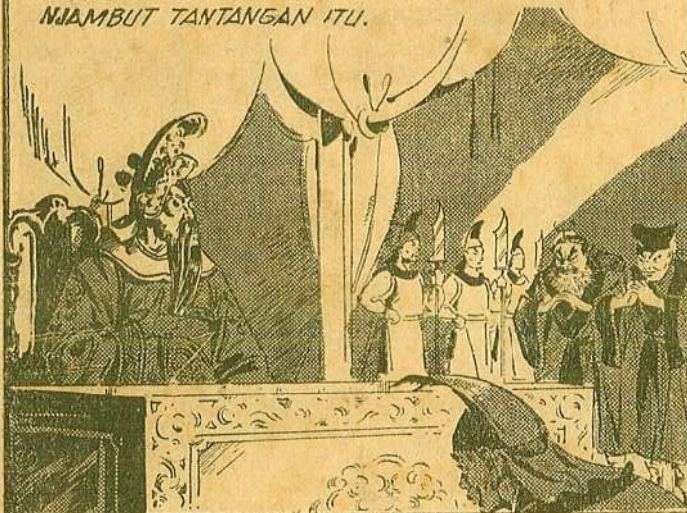
TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Djin Koei Tjeng Tang)

SETELAH MENUTURKAN PENG-
ALAMANNJA DAN NIATNJA MEN-
TJARI BANTUAN PADA GURUNJA,
SOUW POU TONG MINTA KEDUA PER-
TAPA ITU PERGI MEMBANTU KHAN
KWIE LIAM DI GIOK LIONG KWAN.



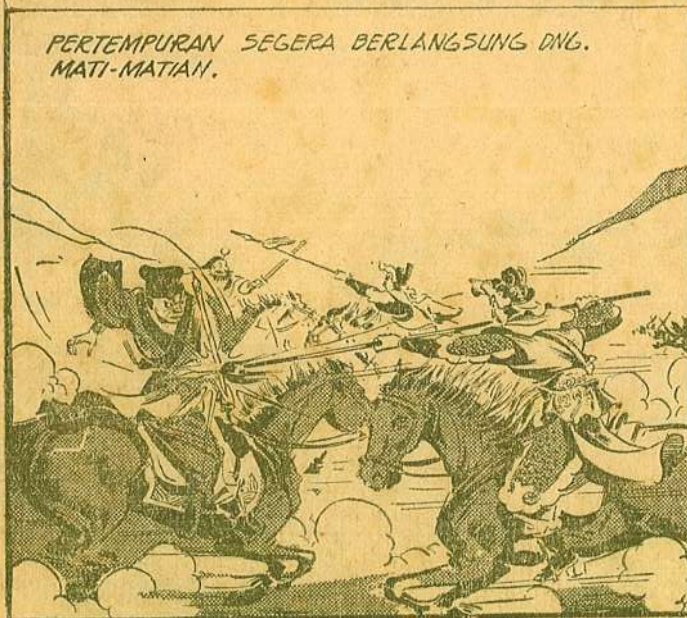
KHAN KWIE LIAM SEDANG KEBINGUNGAN MENDAPAT
TANTANGAN PERANG DARI PIHAK TONGTIAUW KETIKA
TIBALAH HOEI POAT & THIE POAN JG. BERSEDIA ME-
NJAMBUH TANTANGAN ITU.



DARI PIHAK TONGTIAUW JG.
MENANTANG APALAH LAUW
DJIN & LAUW SOEY. MEREKA
MARAH WAKTU MELIHAT MUN-
TJULNJA MUSUH² LAMA.



PERTEMPURAN SEGERA BERLANGSUNG DNG.
MATI-MATIAN.



TIBA³ HOEI POAT MELEPASKAN
WASAT-PAGODA NJA: "LENG-LONG-
POO-TAH" KEARAH LAWAN²NJA.

(AKAN DISAMBUNG)



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

tjerita bergambar klasik di-
sadur dari salah satu tjerita
Tiongkok jang paling terkenal.

ukuran: 29 × 22 cm

tebal: 28 halaman

dengan 26 seri gambar &
gambar kulit berwarna

Djilid I, II, III à Rp. 3.50

Djilid IV Rp. 4.50

Djilid V, VI à Rp. 5.—

Djilid VII Rp. 6.—

Djilid VIII Rp. 6.—

ongkos kirim: 10%, min. Rp. 2.—

pembelian 5 buku dari satu
djilid bebas ongkos kirim —
toko buku potongan bagus!

Pesanan pada penerbitnja:

KENG PO (Bagian Penerbitan)

Pintu Besar 86 — Djakarta-Kota.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(landjutan Sie Djin Koel Tjeng
Tang)

Tjerita Tiongkok kuno jang
sangat terkenal dan berdasarkan
sedjarah.

Semasa dinasti Tong (T'ang), di-
bawah pemerintahan kaisar Thay
Tjong (T'ai Tsung, 627-649 a.d.),
terbitlah peperangan antara
Tiongkok dan Kaoli, salah satu
antara tiga negara jang terdapat
disemenandjung Korea dimasa
itu.

Sie Djin Koei (Hsieh Yen-Kuei)
adalah seorang djenderal jang
gagah perkasa dari tentara
ekspedisi, jang menjerbu kenega-
ra Kaoli dalam peperangan itu.

DILARANG MENGUTIP
COPYRIGHT RESERVED

Penerbit Keng Po.

Harga Rp. —

LAUW DJIN & LAUW SOEI TAK
SANGGUP MENAHAN SERANGAN
WASIAT-PAGODA ITU, MERKA
RUBUH PINGSAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

SIE TENG SAN, TJIN HAN &
TOUKI IT HOUW HENDAK MEM-
BELA KAWAN-NJA, TAPI ME-
REKAPUN KENA DIHANTAM
KOTJAR-KATJIR.



MELIHAT KEKALAHAN ITU, DARI DJAUH TOUK SIAN
TONG MELUNTJURKAN WASIAT-TALINJA.



TETAPI TATKALA HAMPIR TERDJIRAT
HOEI POAT SIAN SOE MENTJIPTA DIRI-
NJA SBL. BIANGLALA LALU KABUR.



THIE POAN TODJIN PENASARAN,
IA LANTAS MENGGOLANGKAN
WASIAT KIPAS-NJA "SIN-
KONG-SIE".



BENAR³ ADJALIB¹ ANGIN KIPAS ITU
MEMBIKIN BADAN TOUK SIAN TONG
KAKU LAKSANA MAJAT.

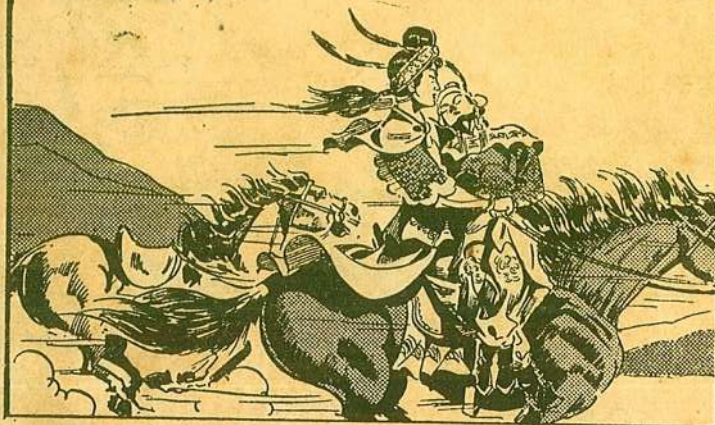
(AKAN DISAMBUNG)
209



SIE KIM LIAN MADJU MENDONG TOUW SIAN TONG JG. DIDAWANJA KETANGSI MEREKA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)



SEMENTARA ITU
TIAUW GOAT GO
LANTAS MENGE-
LUARKAN DJIMAT-
KELENENGANNJA,
ATAS MANA
THIE POAN TOO-
DJIN SEGERA
MENTJIPTA DIRINJA
SBB. BIANG LALA
UTK. MELARI-
KAN DIRI.



HOAN LEE HOA SEDANG SEDIH MENDENGAR
LAPDRAN KEKALAHAN PIHAKNJA, KETIKA
TOUW IT HOUW MASUK MEMBERITAKAN
KEDATANGAN GURU & PAMAN GU-
RUNJA.



HOAN LEE HOA C. S. LANTAS KELUAR MENJAM-
BUT ONG SIAN LOOTJOUW & ONG GO LOOTJOUW. DIA PER-
TAPA INI LALU MEMBERIKAN DJIMAT & MUTIARA &
BENDERA UTK. MELAWAN MUSUHNJA.



MEREKA DJUGA MENGOBATI PERWIIRA JG. DIATUH
PINGSAN. SETELAH MANA BARU MEREKA PAMITAN
PULANG.



ESOKHARINJA MUNTJULLAH HOEI POAT & THIE
POAN KEDEPAN TANGSI TONGTIAUW UTK.
MENANTANG PERANG.

(AKAN DISAMBUNG)
210



SIE DIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

DARI TANGSI
TONGTIAUW MUNTJUL-
LAH TOWS SIAN TONG, TAN.
KIM TENG & SIE TENG SAN
JG. MEMBEKAL DJIMAT
MUTIARA & BENDERA.
MEREKA MENJAMBU
TANTANGAN MUSUH.



PERTEMPURAN ANTARA HOEI
POAT & THIE POAN DISATU PIHAK
DNG. SIAN TONG & KIM TENG DIPI-
HAK LAIN BERLANGSUNG SETI-
RA HEBAT.

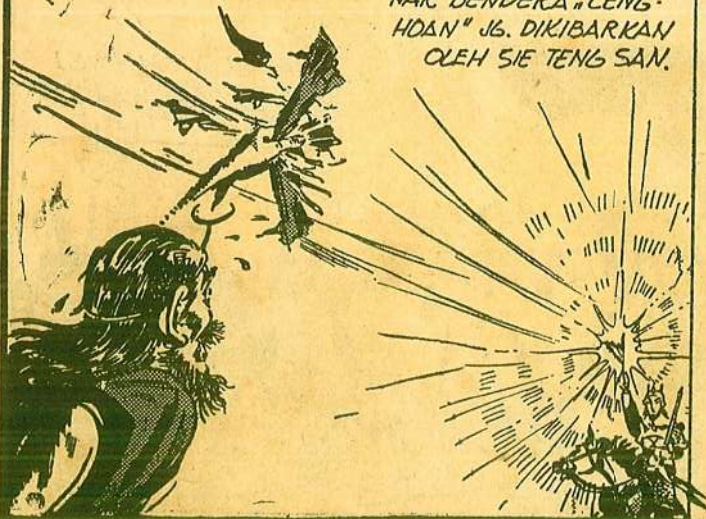


TIBA³ HOEI POAT
MELEPASKAN DJIMAT
PAGODANJA. TAPI TENG
SAN SEGERA MENANG-
KIS DNG. MUTIARANJA
JG. TJEMERLANG. DAN
DEMI MELIHAT MUSTIKA INI
SEKOR NAGA KETJIL LONTJAT
DARI DLM. PAGODA ITU.

TATKALA NAGA ITU TERBANG MENJAMBER MUTIARA,
BAGAIKAN KILAT TENG SAN MEMBABATNJA KUTUNG
MENDJADI DUA, & BERBARENG MANA PAGODA-WASJAT
DJATUH HANTJUR.



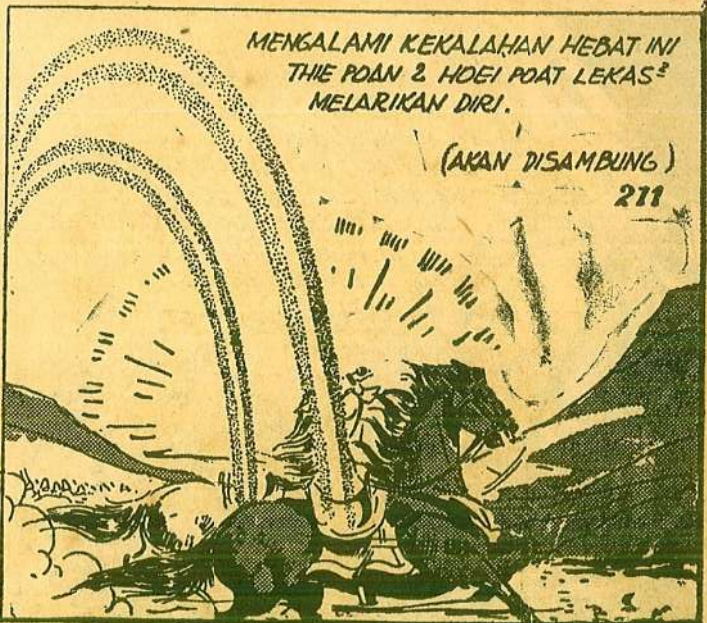
THIE POAN SEGERA MENGGOLJANG³KAN KIPASNJA.
TETAPI WASJAT INIPUN HANTJUR LEBUR KENA SI-
NAR BENDERA "LENG-
HOAN" JG. DIKIBARKAN
OLEH SIE TENG SAN.



MENGALAMI KEKALAHAN HEBAT INI
THIE POAN & HOEI POAT LEKAS³
MELARIKAN DIRI.

(AKAN DISAMBUNG)

211



SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

PADA WAKTU ITU, SOUW POU TONG TELAH MENGHADAP GURUNYA: LIE TOO HOE, PADA SIAPA DIMINTA NJA BANTUAN.

SEDJAK KEKALAHAN HOE POAT & THIE POAN, KOTA GIOK-LIONG-KWAN DITUTUP RAPT, TAK MELADENI TANTANGAN PERANG LAWANNJA.

GIOK-LIONG-KWAN ADALAH KOTA SATU²NJA JG. MASIH KAMI PERTAHANKAN. KALAU KOTA INI DIATUHI, HABISLAH NEGERI SEE-LIAUW

LIE TOO HOE LALU MENGADJAK MURIDNJA KEGUNUNG KIM-SAN UTK. MINTA BANTUAN KIM PEK HONG TIOWW-SOE.

DIHADAPAN KIM PEK HONG, LIE TOO HOE MENJAMPAIKAN MAKSUDNJA, TAPI KIM PEK HONG RAGU² UTK MENJANGGUPINJA, MALAH DITANJAKANNJA SINGA NJA JG. PIPINDJAM OLEH SOUW POU TONG.

SINGA "HEK-SAY-TJOE" KENA DITANGKAP HOAN LEE HOA. KETIKA KUTERANGKAN SIAPA PEMILIK SINGA ITU, LEE HOA DIJUSTERU MENGHINA, KATANJA: DIKA KIM PEK HONG BERANI TJAMPUR TANGAN, AKAN KUTANGKAP SEKALI. AGAR SEMUA SILUMAN² HABIS TERBAS MI.

MENDENGAR HASUTAN SOUW POU TONG, MELUAPLAH MARAH KIM PEK HONG. IA LANTAS MENJADIJIKAN BANTUANNJA, SERTA MEMPERSILAHKAN LIE TOO HOE C.S BERANGKAT LEBIH DAHULU.

(AKAN DISAMBUNG)

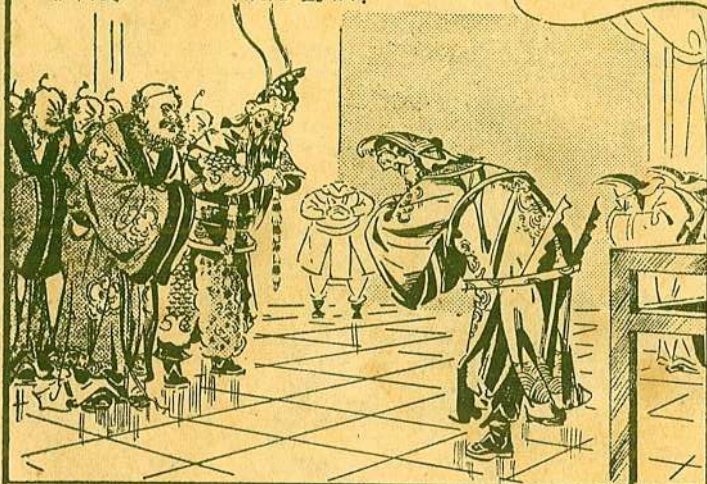
212

TIDAK LAMA LIE TOO HOE, SOUW
POO TONG & DEWA³ SILUMAN TI-
BA DIGIOK-LIONG-KWAN. MERE-
KA DISAMBUT DNG. GIRANG OLEH
THAYTJOE KHAN KWIE LIAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

SELABI MEREKA SEDANG ME-
RUNDINGKAN TINDAKAN³ UTK.
MENGUNDURKAN MUSUH. DA-
TANGLAH LAPORAN T76. TANTANG-
AN PERANG.



SILUMAN³ KIM LIE SIAN, HEK HIE SIAN, SIN KOE
SIAN & KEE KOAN SIAN KELUAR MENJAMBU
TANTANGAN SIE TENG SAN C. S.



PERANG TANDING ANTARA KEDUA PIHAK SEGERA
BERLANGSUNG HEBAT SEKALI. LAMBAT LAUN SI-
LUMAN³ KENA TERDESAK.



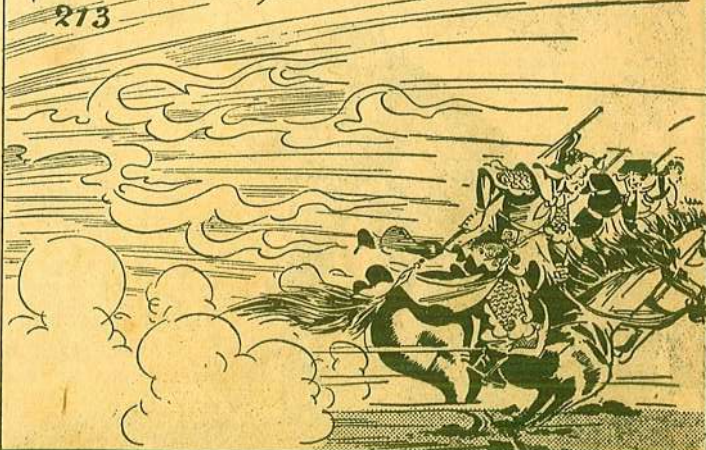
SEKONJONG³ KEEMPAT SILUMAN ITU
MENGELUARKAN KESAKTIAN
MASING³ JG. BERUPA
SINAR³ & API.



TERHADAP SINAR³ & API ADJAIK INI TENG SAN
DKK. TAK SANGGUP MENAHANINJA
TERPAKSA MEREKA MELARIKAN DIRI.

(AKAN DISAMBUNG)

213



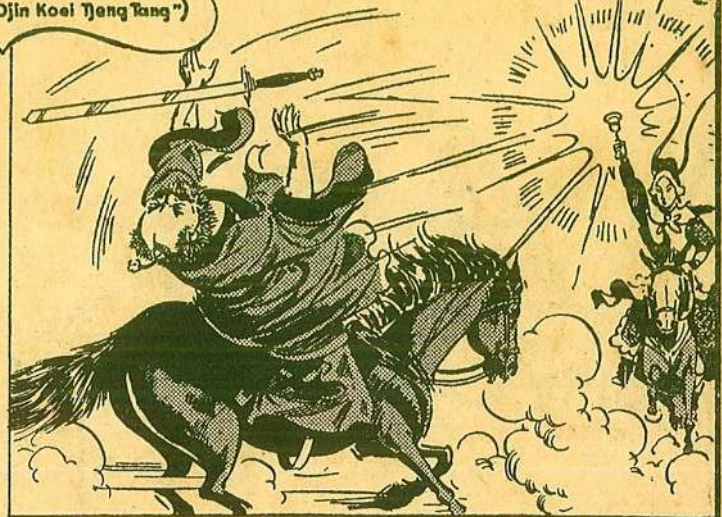
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

TIAUW GOAT GO DNG. DJIMAT.
KELENENGANNJA MERUBUH-
KAN LAO GDE SIAN.



HOAN LEE HOA SEGERA
MEMBATJA MANTERANJA,
DAN DLM. SEKEDJAP API 2
SINAR ADJAIB ITU BERBA-
LIK KEDJURUSAN MUSUH-
NJA



LAO GDE SIAN LALU BERUBAH KEMBALI
PADA BADAN ASALNJA, IAITU SEEKOR
KERBALI, KARENANJA DNG. MUDAH IA
DITAWAN OLEH TIAUW GOAT GO.



MELIHAT KAWANNJA DITANGKAP, YA HIM SIAN
TAK SABAR LAGI MELAJANI SIE KIM LIAN.



IA LANTAS MENGGGOJANG BADANNJA UTK MEN-
DJELMA KEMBALI PADA ASALNJA, IAITU SE-
EKOR BERUANG DESAR.



SEKALI LONTJAT DITERKAMNJA SIE KIM LIAN.

(AKAN DISAMBUUNG)

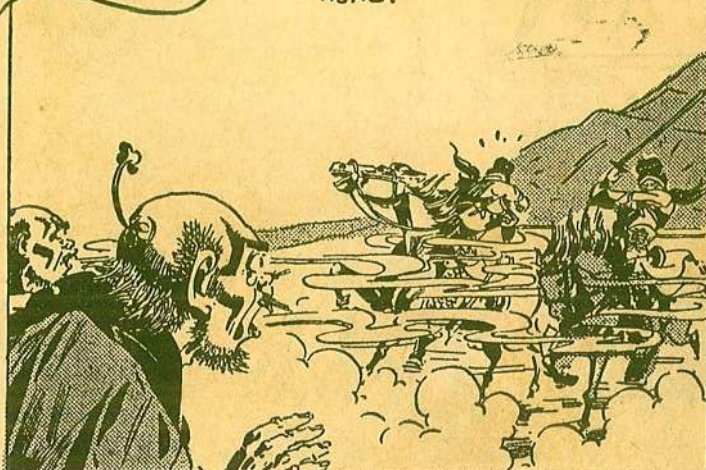
214

DIDLM. SAAT BERBAHAJA BAGI
SIE KIM LIAN, MUNTJUL LAGI
TIAUW GOAT GO JG. DNG. DJI-
MAT KELENENGANNJA MENDJA-
TUHKAN BERUANG ITU.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koel Tjeng Tang“)

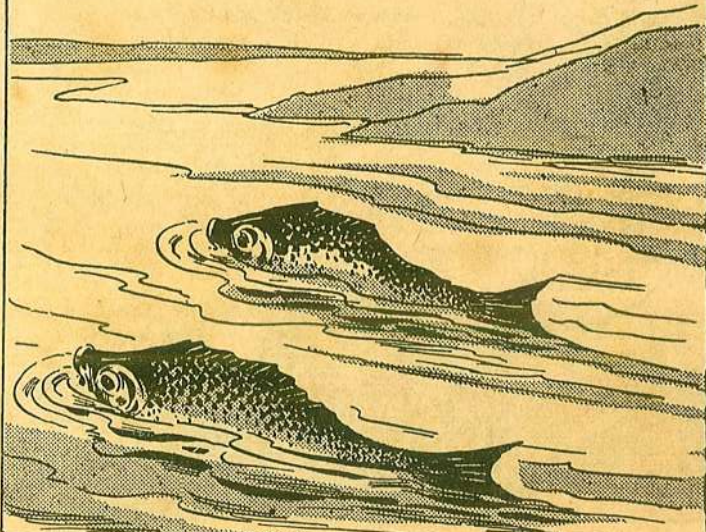
DIBAGIAN LAIN KIM LIE SIAN
& HEK HIE SIAN SEDANG ME-
LEPASKAN UAP BERATJUN
TERHADAP KIM TOH & GIN
HENG.



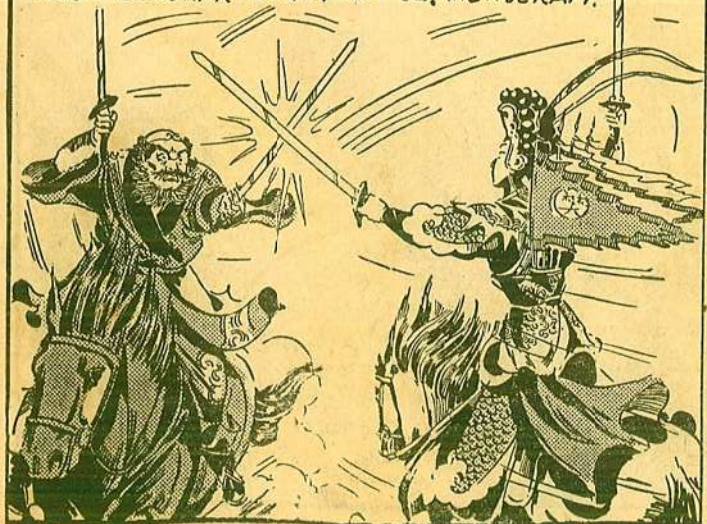
TETAPI KEMBALI TIAUW GOAT GO DNG. KELE-
NENGANNJA MEMPUJAKAN ILMU-HI-
TAM KIM LIE & HEK LIE, SEHINGGA
PULANGLAH MEREKA KEPADA ASAL-
NJA, JAKNI 2 EKOR IKAN TAMBERA.



DAN KEDUA IKAN ITU SEGERA LONTJAT
KEDLM. SUNGAI UTK. MELARIKAN DIRI.



SEMENTARA HOAN LEE HOA BERHADAPAN DNG.
LIE TOO HOE. PERTEMPURAN SENGIT BERDIALAN BER-
PULUH GEDERAK TANPA ADA JG. MENJERAH.



TIBA? LIE TOO HOE MEMANTJARKAN LIMA SINAR DARI
TUBUHNJA JG. MENUJLAUKAN MATA LANANNJA. KEMU-
DIAN MENJUSUL PEDANGNJA KE-
ARAH HOAN LEE HOA.

(AKAN DISAMBUNG)

215



PADA SAAT PEDANG LIE TOO HOE HAMPIR MENGENAI KORBANNYA MENJAMBERLAH GELEDEK DARI UDARA & MEMATAHKAN PEDANG TSB.

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

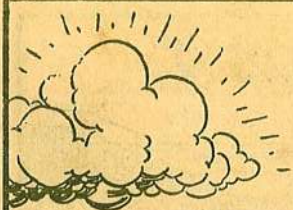
(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")



TATKALA TOO HOE MENDONGAK DILIHATNJA LENG SAN SENG - BOUW MELAJANG TURLIN DARI UDARA. LIE TOO HOE MARAH & HENDAK MENERDJANGNJA.



TIBA³ DIDENGARNJA SUARA TETABUHAN DI UDARA MENDATANGI DARI BARAT.



OH, KIM PEK HONG TJOUW SOE TELAH TIBA. AKU HARUS MENJONGSONG NJA.



LIE TOO HOE SEGERA ADJAK HOA HONG SIAN & YA HIM SIAN UTK. MENJAMBUIT KAUW TJOE ITU.



DIPIHAK LAIN HOAN LEE HOA PUN MENJAMBUIT GURUNJA SERTA MENGHATURKAN TERIMA-KASIH ATAS PERTOLONGANNJA. KEMUDIAN DIPERSILAHKANNJA GURUNJA MASUK KEDLM PERKEMAHANNJA.



SETELAH DIDLM. KEMAH LENG SAN SENGBOUW MENGANDJURKAN MURIDNJA

(AKAN DISAMBUNG)

216



MURIDKU, LEKAS MENDIRIKAN PESANGGERAHAN UTK MENJAMBUIT DEWIA³ KAWAN KITA JG. AKAN DATANG MEMBANTU KITA.

TIDAK LAMA KIM PEK HONG
TJOUW SOE TIBA, DIIRINGI MU-
RID² NJA, DAN DISAMBUUT OLEH
LIE TOO HOE C.S.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sio Djin Koel Tjeng Tang“)

SETELAH DIDUK DIPESANG-
GERAHAN, KIM PEK HONG MEN-
DENGAR LAPORAN LIE TOO HOE
TTE DJALANNJA PEPERANGAN.



MALAM ITU KIM PEK HONG MEMERINTAHKAN
2 MURID PEREMPUANNJA HOEI IN & HOEI TJOEI UTK.
MENTJURI SINGANJA DAN MELEPASKAN KAWAN³.
NJA JG. DITAWAN DOLM. TANGSI TONGTIAUW.



HOEI IN & HOEI TJOEI DNG. MENGGUNAKAN
SURAT-DIJMAT GURUNJA, MELEPASKAN DEWA².
SILUMAN ITU, KETJUALI SI-KURA SIN.
KOE SIAN JG. TERIKAT DNG. TAMBANG.
KIASIAT TOUW SIAN TONG, TAK DAPAT
DILEPASKAN.



MEREKA LANTAS TERBANG KEMBALI KE
PESANGGERAHAN GIDK-LIONG-KWAN



ESOKNJA, ALANGKAH KAGETNJA HOAN LEE HOA
MENERIMA LAPORAN TTE. TERLEPASNJA TAWANAN²
PERANGNJA.

(AKAN DISAMBUUNG).

217

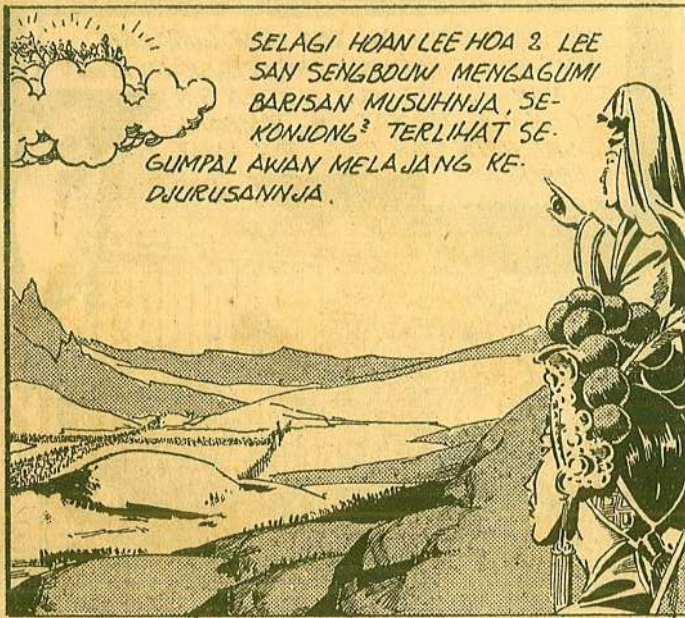
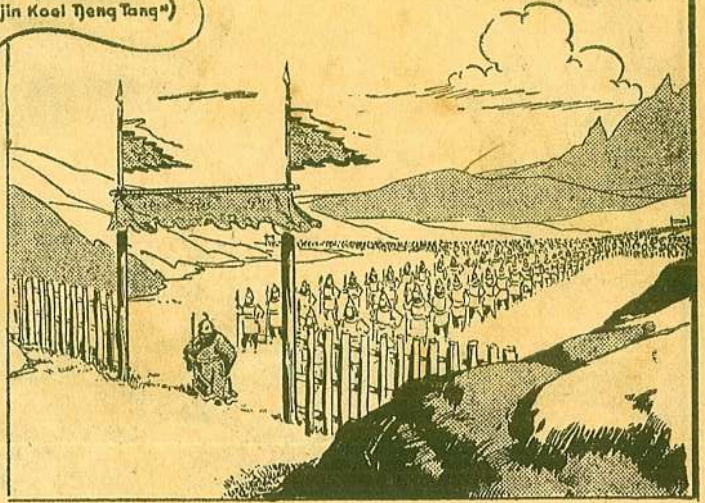


DILAIN PIHAK KIM PEK HONG
SUDAH LANTAS MULAI MENGA-
TUR BARISANNYA JG. DINAMAKAN
"TJOE SIAN TIN" DNG. MEMBAGI
4 PEDANG WASIATNYA PADA 4 PEN-
DIAGA PINTU BARISAN TSB.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

TAK LAMA BARISAN "TJOE-
SIAN TIN" TERBENTUK & SIAP
MENANTI SERBUHAN MUSUH.



SELAGI HOAN LEE HOA & LEE
SAN SENGBOUW MENGAGUMI
BARISAN MUSUHNJA, SE-
KONJONG³ TERLIHAT SE-
GUMPAL AWAN MELAJANG KE-
DJURUSANNJA.



TERNJATA MEREKA ADALAH DEWA² & DEWI³: HIAN WAN
LOOTJOUW, ONG GO LOOTJOUW, ONG SIAN LOOTJOUW,
THIO KO LOO, TUA ENG TENG, SOE PIN, GOUW GOAN SIAN-
BOE, KIM TOO SENGBOUW, BOE TONG SENGBOUW,
TOH HOA SENGBOUW, JG. DATANG UTK. MEM-
BANTU PIHAK TONGTAUW.



DEWA² & DEWI³ ITU LALU DISAMBU² OLEH
HOAN LEE HOA C.S. DIPESANGGERAHAN JG.
DIPERUNTUKKAN MARRAS MEREKA.



DNG. DIKEPALAI OLEH HIAN WAN LOOTJOUW, RAPAT
DIMULAI UTK. MERUNDINGKAN SIASAT PERANG.

(AKAN DISAMBU²)

HARI BERIKUTNJA LEE SAN
SENGBOUW & GOUW GOAN SENG-
BOUW DIIRINGI HOAN LEE HOA,
MENJERBU PINTU SELATAN DARI
BARISAN „TJDE SIAN TIN“.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan „Sie Djin Koei Tjeng Tang“)



SEMENTARA KIE LIE SIAN
JG. MENDJAGA PINTU ITU, KETI-
KA MELIHAT DATANGNJA MU-
SUH, SEGERA MELEPASKAN
PEDANG - WASIATNJA.



KEDUA DEWI² ITU LANTAS ME-
MAKAI BUNGAH „KIM HOA“ DI-
KEPALANJA SEHINGGA PEDANG-
WASIAT ITU TAK DAPAT MENGE-
NAI BADAN MEREKA.



BAHKAN SATU KETIKA PEDANG-WASIAT ITU DAPAT
DIPEGANG OLEH GOUW GOAN SENGBOUW.



MELIHAT SENDJATA PUSAKANJA DI-
TANGKAP MUSUH, HEK HIE & KIM LIE
SEGERA LONTJAT MENJERANG.



PERTEMPURAN ANTARA DUA SILUMAN DNG. DUA
DEWI ITU LANTAS TERPJADI DNG. SENGIT.

(AKAN DISAMOUNG)

219

DLM PERTEMPURAN ITU
LEE SAN 2 GOUW GOAN
DAPAT MEMBINASAKAN DUA
SILUMAN ITU.



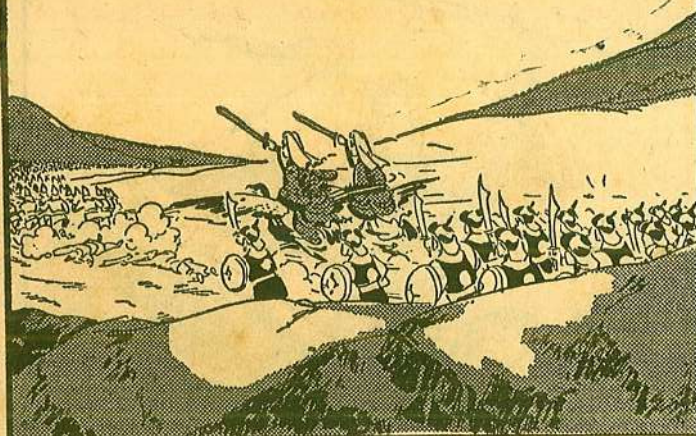
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

PINTU BARISANPUN
DIRUBUHKAN



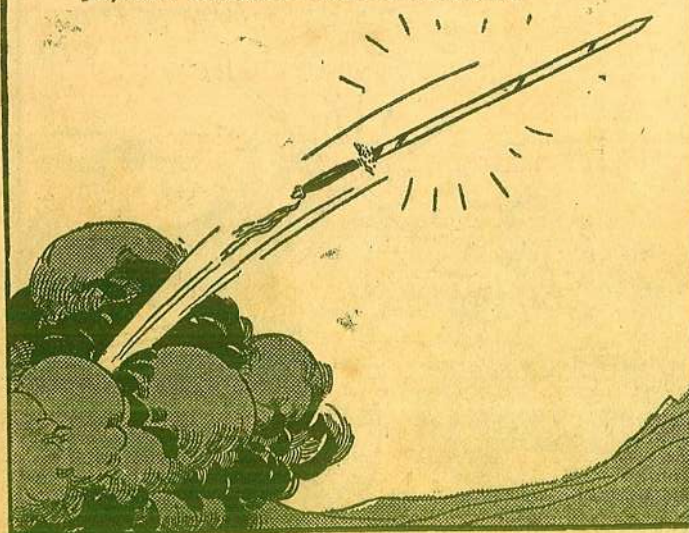
LEE SAN SENGBOUW 2 GOUW GOAN SENGBOUW
LALU MENJERBU KETENGAH BARISAN.



SEMENTARA ONG SIAN LOOTJOUW 2 ONG
GO LOOTJOUW MENJERANG DARI PINTU
TIMUR, DARI MANA KELUAR BERKEPUL
ASAP HIDJAU.



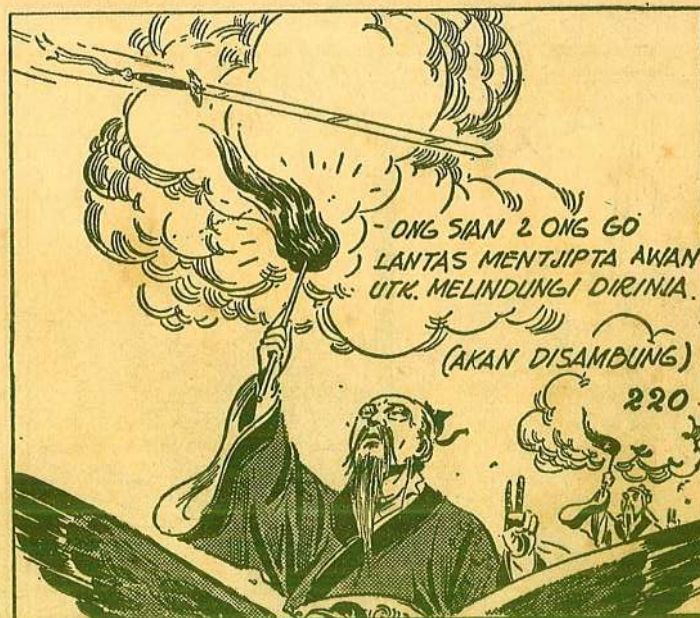
SEKONJONG² DARI DLM, ASAP ITU MELE-
SATIAH SEBILAH PEDANG WASIAT.



ONG SIAN 2 ONG GO
LANTAS MENTJIPTA AWAN
UTK. MELINDUNGI DIRINIA.

(AKAN DISAMBUNG)

220



DNG KETANGKASAN LAKSANA
KILAT ONG SIAN LOOTJOUW
DAPAT MENANGKAP PEDANG
WASIAT ITU SEDANG ONG
GO LOOTJOUW MERUBUHKAN
PINTU BARISAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

DARI DLM BARISAN MUNTIR
YA HIM SIAN & LAO GOE SIAN.
MEREKA INI LANTAS MENJE-
RANG ONG GO & ONG SIAN.



DIDLM PERTEMPURAN INI TERJATA KEDUA SILUM.
AN ITU SANGAT KETÈTÈR, DAN HENDAK MELARIKAN
DIRI. TETAPI ONG SIAN LEBIH DULU MENLIDING DNG DIA-
RINJA JG. MEMBIKIN MEREKA TAK DAPAT BERGERAK
LEBIH RAUH



OLEH KARENAJA DNG MUDAH TJIN HAN &
TOUW IT HOUW MADJU MERINGKUSJA



SETELAH MEMETJAH PINTU TIMUR BARISAN ITU
ONG SIAN & ONG GO LALU MEMIMPIN TENTARA-
NJA MENJERBU KETENGAH BARISAN.



SEMENTARA ITU THIO KO LOO BERSAMA EMPAT
DEWA³ TATKALA HENDAK MEMASUKI PINTU BARAT
DIPAPAKKAN DNG SINAR PUTIH JG. MEMBUNTJTI SE
BILAH PEDANG WASIAT JG. LIHAY.

(AKAN DISAMBUNG)

221



SIE DIN KOEI TJENG SEE

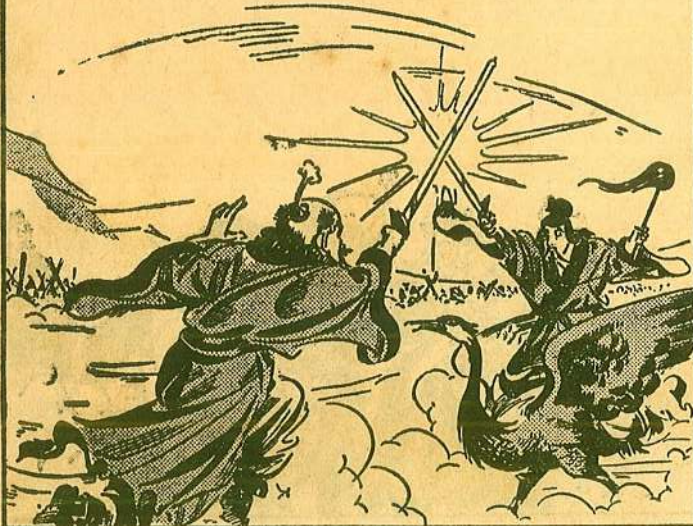
(Sembungan „Sio Djin Koei Tjeng Tang“)

KEMUDIAN MEREKA MENER-
DIANG MASUK KEDLM. BARIS-
AN „TJIE-SIAN-TIN“

TATKALA PEDANG WA-
SIAT ITU MENJAMBER
KEARAH LIMA DEWA?
SDEN PIN DAPAT ME-
NANGKAPNJA.



DARI DLM. BARISAN MUNTJULLAH SIN KAUW
SIAN JG. SEGERA MENJERANG SDEN PIN.



DLM. PERTEMPURAN JG. DAH-
SIAT ITU, MALANGLAH SIN KAUW
SIAN. KENA TERTUSUK RUBUH.



SETELAH MATI SILUMAN ANDJING
ITU BERUBAH KEMBALI PADA
ASALNJA.



MELIHAT KAWANNJA GUGUR, HOA MA SIAN LOMPAT
MENJERANG THIO
KO LOO..

(AKAN DISAMBUNG)

222



HOA MA SIAN KENA DITIKAM
OLEH THIO KO LOO, DAN SILUM-
AN ITU LANTAS BERUBAH
KEMBALI PADA BADAN ASALNJA.

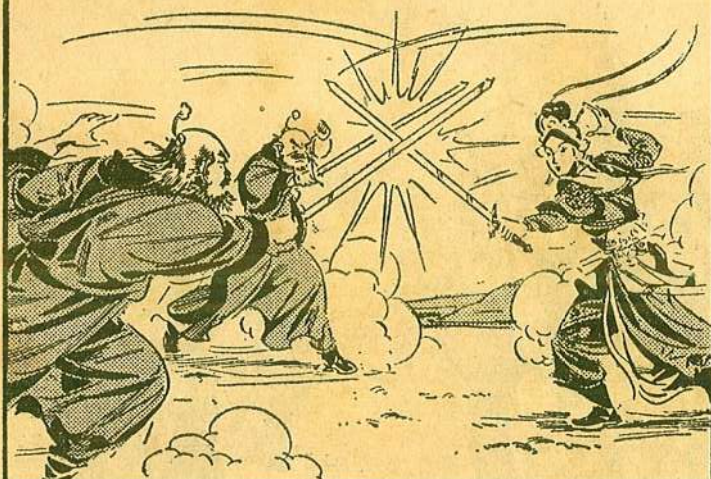
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Ojin Koei Tjeng Tang")

DIPINTU UTARA BOE TONG
SENG DOUW PUN BERHASIL
MENANGKAP PEDANG WASIAT
KIM PEK HONG JG. MELESAT
DIANTARA AWAN HITAM.



DARI DLM. BARISAN KELUARLAH 2 SILUMAN²:
HOA HONG SIAN & YA HO SIAN JG. SEGERA DISAM-
BUT OLEH TOUW SIAN TONG. PERTEMPURAN LAN-
TAS BERLANGSUNG DNG. SERUH.



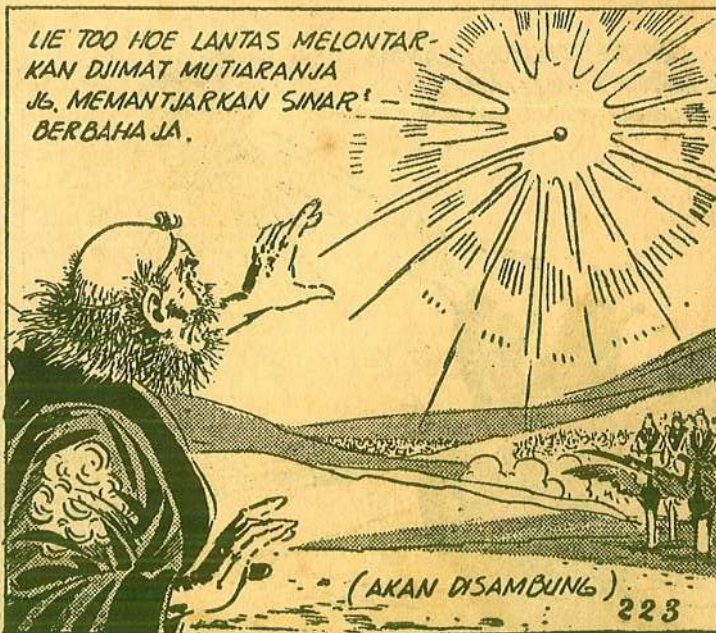
ACHIRNJA TOUW SIAN TONG MELEPASKAN DIJMAT
TAMBAHNGJA JG. MEMBELENGGU KEDUA MUSUH-
NJA TANPA BERDAJA.



DIBARISAN TENGAH HIAN WAN LOO-TJOUW C.S.
BERHADAPAN DNG. LIE TOO HOE C.S.



LIE TOO HOE LANTAS MELONTAR-
KAN DIJMAT MUTIARANJA
JG. MEMANTJARKAN SINAR¹ -
BERBAHAJA.



(AKAN DISAMBUNG)

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan ..Sle Djin Koei Tjeng Tang..)



HIAN WAN LOO-
TJOUW MENGELUAR-
KAN MANGKOK-WASIAT-
NJA, DARI DLM. MANA
TERBANGLAH SEĒKOR
NAGA-EMAS.



TJEPAT SEKALI NAGA ITU
MENTJAPLOK MUTIARA DARI
LIE TOO HOE.



MELIHAT MUTIARANJA LENJAP, LIE TOO HOE
SEGERA MELARIKAN DIRI.



MENGETAHUI BHW. 4 BILAH PEDANG-WASIATNJA TELAH
DIATUH DITANGAN MUSUH, SEDANG 4 PINTU BARISAN
NJA TERPUKUL PETJAH, KIM PEK HONG LALU MENI-
TAHKAN OEY BIE TONG-TJIDE MADJU MELA-
WAN MUSUH² Jg. SAKTI ITU.



OEY BIE TONG-TJIDE LANTAS
MADJU 2 MELEMPAPKAN
DIJMAT-KANTONGNJA.



ALANKAH HEBATNJA! SEMUA DE-
WA³ 8 DEKI², KETJUALI HIAN WAN
DML 3 KAWANNJA, KESEDOT MASUK
KEDLM. KANTONG ITU.

(AKAN DISAMBUNG)

224

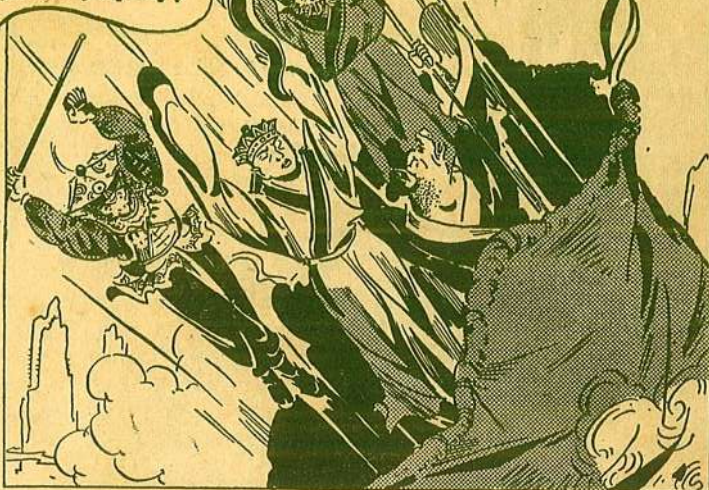
PADA WAKTU ITU, DIUDARA SE-
DANG LEWAT PENDETA TONG SAM
TJONG BERSAMA 3 MURID²NJA.
MEREKA BARU KEMBALI DARI

SEE-THIAN,
UTK MENG-
AMBIL KITAB SUTJI.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Kool Tjeng Tang")

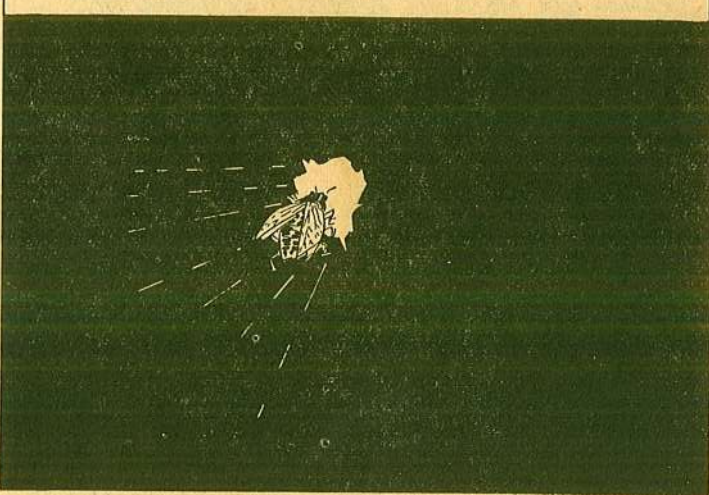
TIBA² MEREKA PUN KENA
KESEDOT KEDLM. KAN-
TONG OEY BIE TONG TJOE.



DIDLM. KANTONG JG GELAP GULITA ITU
SOEN HENG TJIA (KAUW TJEE THIAN) ME-
LIHAT SEBUAH LUBANG KETJIL.



IA LANTAS MERUBAH DIRINJA MENDJA-
DI SEEKOR KUTU JG. LALU MERAJAP KE-
LUAR DARI LUBANG ITU.



SOEN HENG TJIA LANTAS TERBANG KEMBALI
KE SEE-THIAN UTK. MINTA BANTUAN DII LAV HOED.



SETELAH TERBANG KELUAR
DARI KANTONG ITU, IA LALU
MENDJELMA PADA BADAN ASALNJA.



(AKAN DISAMBUNG)

225

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sio Djin Koei Tjeng Tang")

SETIBANJA DI SEE-THIAN

SDEN HENG TJA MENGADAP

PADA DJIE LAY HOED, DITUTURKANNJA
BAHAJA JG. TERDJADI DNG. PENDETA
TONG SAM TJONG C.S.



DJIE LAY HOED LALU MIN-
TA KEPADA BIE LEK HOED UTK.
PERGI MEMBERI PERTOLONG-
ANNJA.



TATKALA TIBA DIATAS MEDAN PERANG DISEE-LIAUK,
BIE LEK HOED MELIHAT DIIMAT KANTONG ITU ADALAH
MILIKNJA SENDIRI. IA LANTAS MENGELUARKAN MUS-
TIKANNJA UTK. MENARIK KEMBALI KANTONG ITU.



BERBARENG DNG DITARIK-
NJA KANTONG ITU, KELUAR-
LAH DEWA & PENDETA
TONG SAM TJONG C.S.



OHEY BIE TONG TJIDE LALU BERLUTUT DIHADAPAN GU-
RUNJA & MINTA DIAMPUNI KESALAHANNJA JG. DILAKU-
KAN KARENA BUDIUKAN KIM PEK HONG.



DNG. DIKUTI MURIDNJA BIE LEK HOED TERBANG KEMBA-
LI KE TEMPAT PERTAPAANNJA. SEMETARA DEWA & DEWI
SERTA TONG SAM TJONG C.S. MEMBERI HORMAT & MENJA-
TAKAN TERIMA-KASIHNJA.



(AKAN DISAMBUNG...)

226

TONG SAM TJHONG, MENUTURKAN PENGALAMANNYA KEPADA PARA DEWA² & DEWI². KEMUDIAN IA BERSAMA 3 MURIDNYA MENERUSKAN PERJALANNYA KE PEK HOUW KWAN UTK. MENGHADAP RADJA TONGTIAUW.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

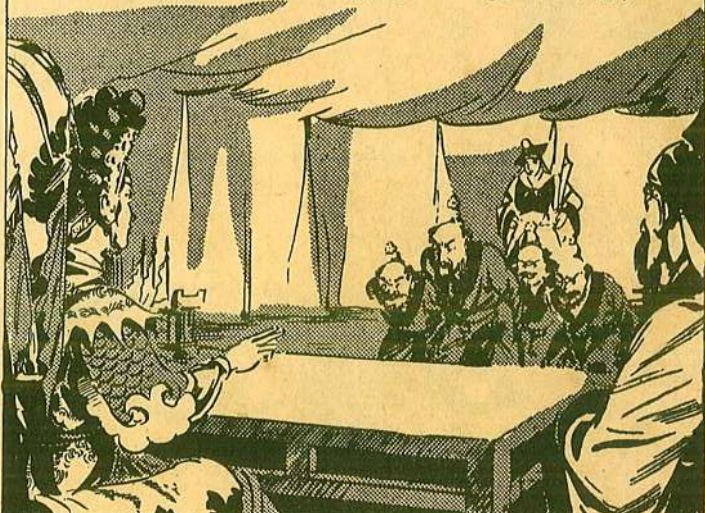
(Sambungan .. Sie Djin Koei Tjeng Tang")

SETIBANJA DI PEK HOUW KWAN, SAM TJONG MENERIMAKAN KITAB SUTJI BUDHA KEPADA RADJA TONG. RADJA INI MENGHADIAHKANNYA BADJU KA-SEE & TONGRAT POOTHUNG. SETELAH ITU KEMBALILAH SAM-TJHONG C.S. KE SEE THIAN.



SEMENTARA ITU, OLEH KARENA BARISAN TJOE-SIAN-TIN TELAH DIHANTJURKAN, MAKA HIAN WAN LOOTJOUW DNS. DEWA² & DEWI² MENINGGALKAN MEDAN PERANG UTK. BALIK KE TEMPAT PERTAPAAN MASING². HANJA TJIA ENG TENG DITUGASKAN UTK. MEMBANTU PASUKAN TONGTIAUW

ESOK HARINYA HOAN LEE HOA MENGHUKUM MATI PADA YA HIM SAN & YA HO SIAN, SEDANG SIN KOE SIAN & HOA HONG SIAN DIBERI AMPUN & DILEPASKAN.

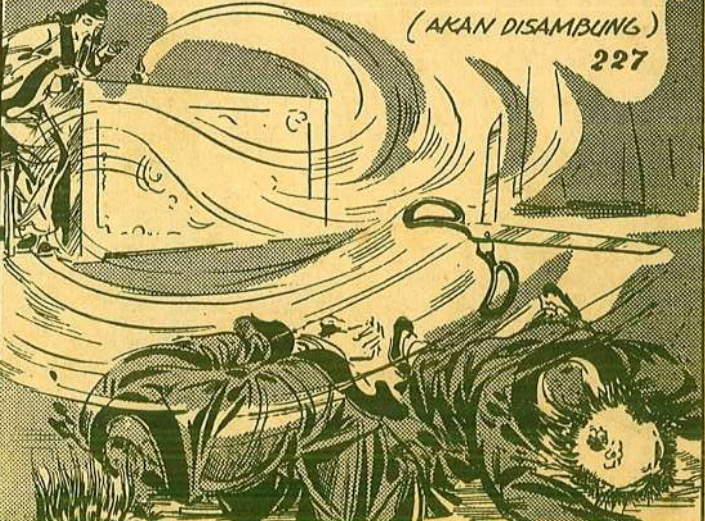


UTK MEMBUNUH 2 SILUMAN ITU, TJIA ENG TENG MENGELUARKAN TJUJU², DARI DLM. MANA MELESAT LAH SEBUAH GUNTING WASIAT.

BAGAIKAN KILAT GUNTING ITU MENJAMBER & MENG-GUNTING PUTUS KEPALA 2 SILUMAN² ITU.

(AKAN DISAMBUNG)

227



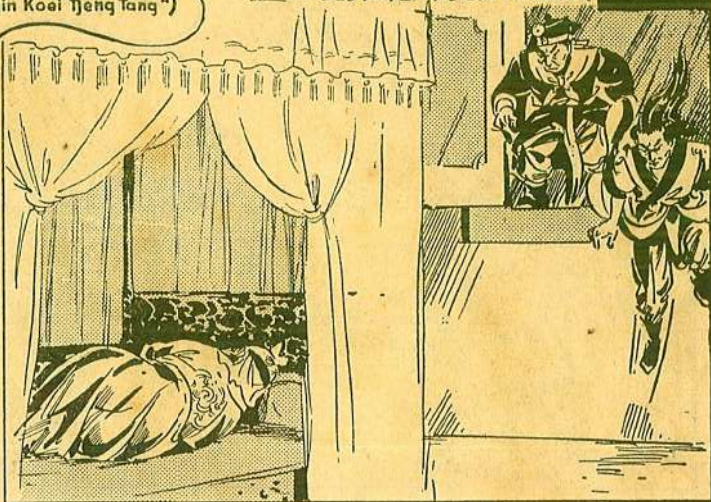
MALAM ITU HOAN LEE HOA
MEMERINTAH TJIN HAN &
TOUW IT HOUW UTK. MENJELU-
SUP KEDLM. KOTA GIOK LIONG KWAN,
SEDANG IA SENDIRI MENERAHKAN
TENTARA UTK. MENJERANG
DARI LUAR KOTA.

SIE DJIN KOEI

TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Djin Koei Tjeng Tang ..)

DIDLM. KOTA, TJIN HAN & TOUW
IT HOUW MASUK KAMAR KHAN
KWIE LIAN, PUTERA RADJA INI
SEDANG TIDUR PULAS.



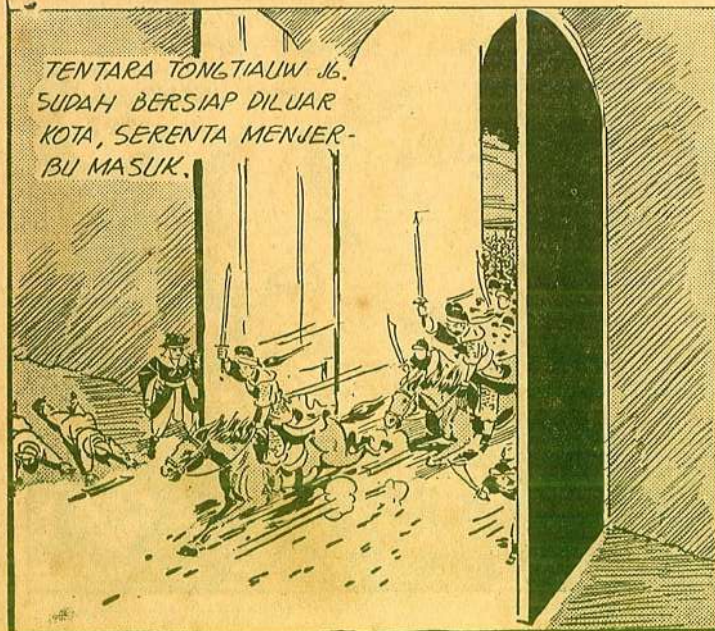
"TAK AJAL" LAGI TJIN HAN & IT HOUW SEGERA
MERINGKUS KHAN KWIE LIAN.



KEMUDIAN TJIN HAN MEMBAWA TAWANANNJA
KETANGSI TONGTIAUW, SEMENTARA TOUW IT
HOUW MEMBUKA PINTU KOTA.



TENTARA TONGTIAUW JB.
SUDAH BERSIAP DI LUAR
KOTA, SERENTA MENJER-
BU MASUK.



ALANGKAH KAGETNJA
SOUW POU TONG C.S. TAT-
KALA DIBERITAHU BHW.
MUSUH SUDAH BERADA
DIDLM KOTA.



(AKAN DISAMBUNG)

228

TATKALA SOUW POU TONG KE-
LUAR, IA LANTAS DISERANG
OLEH TOUW SIAN
TONG.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

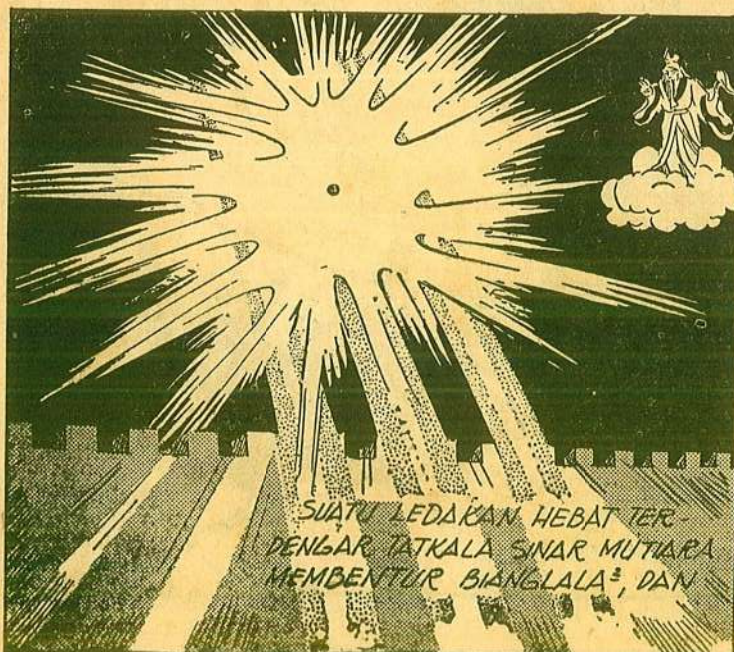
(Sambungan - Sie Djin Koei Tjeng Tang")

SEMENTARA THIE POAN 2
HOEI POAT DISERBU OLEH
TAN KIM TENG 2 SIE KIM LIAN.



OLEH KARENA HABIS SE-
MANGAT PERANGNJA, SOUW
POU TONG C.S. MENJIPTA
DIRI MEREKA MENDJADI
BIANGLALA UTK. MELARI-
KAN DIRI.

TETAPI MALANGLAH MEREKA!
DIATAS UDARA SUDAH MENANTI
TJIA ENG TENG JG. BEGITU MELIHAT
3 SINAR BIANGLALA SEGERA
MELONTARKAN DJIMAT MUTIARA
"TENG-KONG-TJOE"



SUATU LEDAKAN HEBAT TER-
DENGAR TATKALA SINAR MUTIARA
MEMBENTUR BIANGLALA, DAN



DJATUHLAH SOUW POU TONG DNG. KAWAN²NJA

(AKAN DISAMBUNG)

DISAAT SOUW POU TONG DKK.
DJATUH DITANAH, TOUW SIAN
TONG MELEPASKAN RIJMAT-TAM-
BANGNJA JG. MEMBELENGGU
MEREKA.

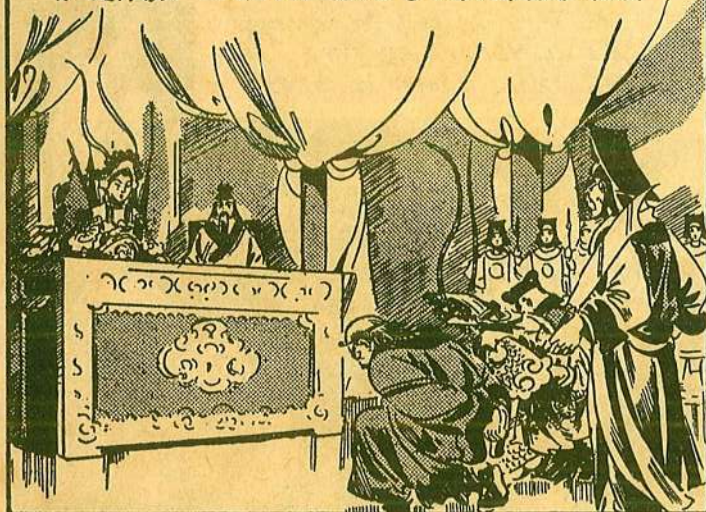
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sie Djin Koei Tjeng Tang")

PASUKAN TONGTIAUW LALU
MENDUDUKI KOTA GIOK LIONG
KWAN DAN MENENANGKAN
RAKJAT KOTA TSB.



SETELAH MENDUDUKI KOTA GIOK LIONG KWAN
HOAN LEE HOA LALU MENDJATUHI HUKUMAN MA-
TI KEPADA SOUW POU TONG & DUA KAWAN²NJA



SUPAJA PELAKSANAAN HUKUM TERHA-
DAP 3 MUSUH² LIHAV ITU TIDAK GAGAL,
DIMINTANDA TJIA ENG TENG UTK. MELAK-
SANAKAN.



TJIA ENG TENG LANTAS ME-
NARUH TJUPU²NJA DIATAS
MEDJA SEMBARI MEMBA-
TJA DJAMPI²NJA.



TIBA² DARI DLM.
TJUPU² ITU MELE-
SATLAH SEBILAH
PEDANG-KIASAT JG.
TERUS MENJAMBER.

KEPALA SOUW POU TONG DKK. JG. MENDJADI
BIANGKELADI PERANG ANTARA TONGTIAUW
DNG. SEELIAUW.



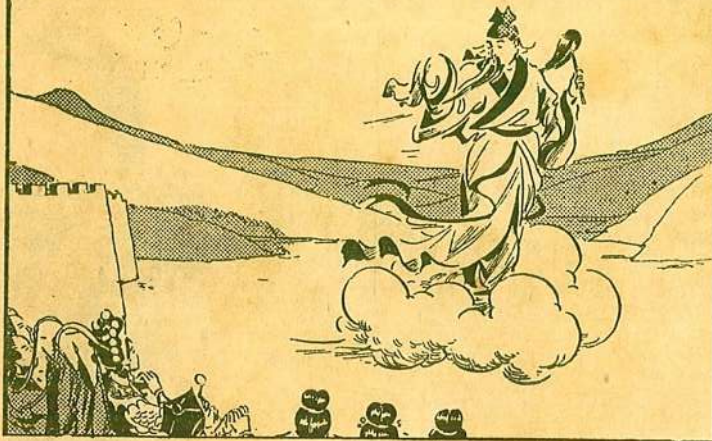
(AKAN DISAMBUNG) 230

SETELAH MENGHUKUM MATI
SOUW POU TONG DKK., TJIA ENG
TENGG PULANG KETEMPAT PERTA-
PAANNJA.

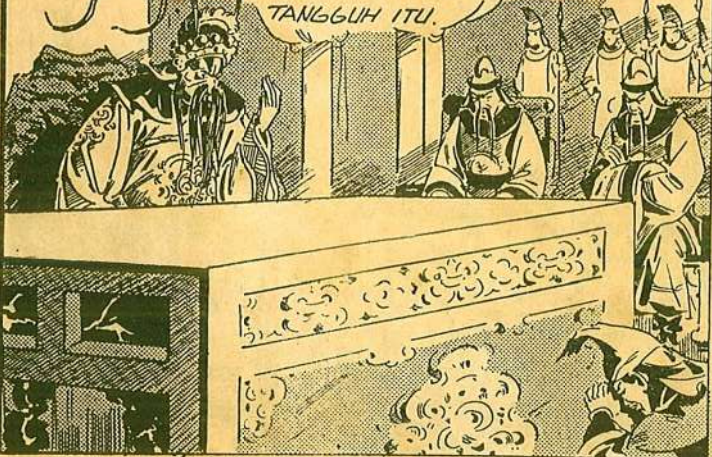
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan ..Sio Djin Koei Tjeng Tang")

DARI GOK LIONG KWAN, HOAN
LFE HOA MENGERAKKAN
TENTARANJA MENUDJU IBU-
KOTA SEELIAUW, DNG. MENJURUH-
KHAM KWIE LIAN BERDALAN DIMU-
KA DNG. TANGAN DIBELENGGU.



SEMENTARA ITU RADJA HAP BIE DARI SEELIANG,
SUDAH MENERIMA KABAR TTG. MADJUNJA PASUKAN
TONGTIAUW. RADJA INI BINGUNG SEKALI KARENA TAK
SEORANG PUN DIANTARA PERWIRA²NJA JG. ADA, BERA-
NI MENGADILUKAN DIRI UTK. MENGHADAPI MUSUH JG
TANGGUH ITU.



AGHIRNJA MENTERI YA LIE MENGUSULKAN AGAR
RADJA INI MENJERAH KALAH.

ASAL BAGINDA MENIM-
PAHKAN SEGALA KESALAHAN
KEPADA SOUW POU TONG, DAN ME-
NJANGGUPI MENGGANTI
KERUGIAN PERANG,
PIHAK TONGTIAUW
PASTI MENJETU-
DUJINJA.



RADJA HAP BIE MUFAKAT DNG. USUL MENTE-
RINJA, LALU DIPERINTAHKANNJA MENJEDIAKAN BA-
RANG² JG. BERTARJA UTK. DISERAHKAN RADJA TONG-
TIAUW SBG. GANTI KERUGIAN
PERANG 3 UPETI TAHUNAN.



SETELAH BARANG² BERTARJA ITU DISIAPKAN,
YA LIE MEMBAWANJA KEPIHAK TONGTIAUW.

(AKAN DISAMBUNG)

231



DITENGAH PERDJALANAN
VA LIE BERDJUMPAH DNG.
PASUKAN TONG-TIAUW. IA LALU
MENJERAHKAN SURAT MENAKLUK
DARI RADJA HAP BIE KEPADA HOAN
LEE HOA. DJENDERAL WANITA INI
DNG. GIRANG MENERIMANJA.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sio Djin Koei Tjeng Tang")

DNG DIIRINGI YA LIE, HOAN LEE
HOA DNG. PASUKANNJA MASUK
KOTA RADJA SEE LIAUW
DIMANA RAKJAT MENJAM.
BUT DNG. MERIAH.



DIISTANA GIN-AN-TIAN, RADJA HAP BIE DNG MEN-
TERI³NJA MENJAMBU³T HOAN LEE HOA C.S. SETJARA
RESMI. KEMUDIAN PADA

MALAM HARINJA DIADAKAN PERDJAMUAN BESAR³
AN UTK. MENGHILANGKAN SUASANA PERMUSUHAN.



HARI BERIKUTNJA HOAN LEE HOA MENGADJAK RADJA
HAP BIE PERGI MENEMUI RADJA TONGTIAUW DI PEK
HOUW-KWA.

SEMENTARA ITU BAGINDA KHO TJONG DI PEK-HOUW-KUAN
DIN MENERIMA KABAR 116. HASIL KEMENANGAN PASUK-
ANNJA 2 PENAKLUKAN RADJA SEE LIAUW ITU. MAKA
DIPERINTAHKANNJA THIA KAUW KIM
UTK. MENDJEMPUT DILUAR KOTA.

(AKAN DISAMBUNG)

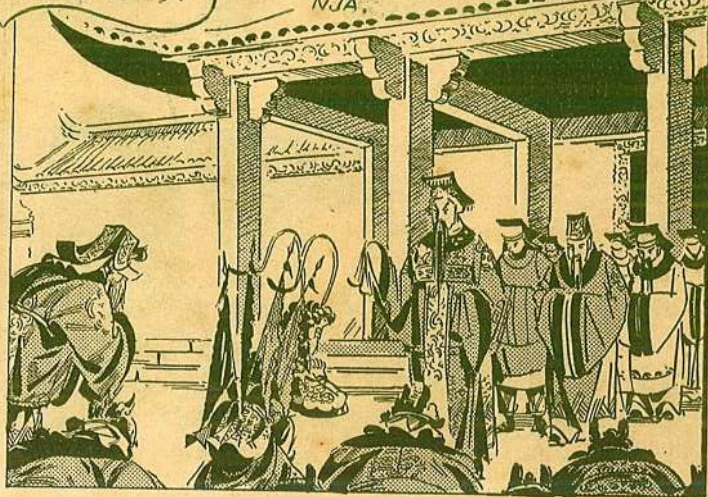


DIPINTU KOTA PEK-HOUW-KWAN, THIA KAUW KIM MENJAMPUT PASUKAN TONG TIAUW JG. DIPIMPIN HOAN LEE HOA.

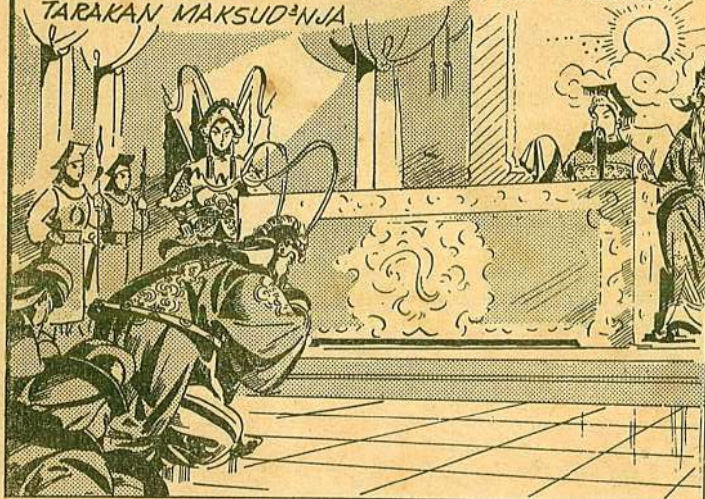
SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan "Sie Djin Koei Tjeng Tang")

DILUAR ISTANA KAISAR KHO TJONG SENDIRI MENJAMPUT HOAN LEE HOA DNG. PANG LIMA NJA.



BAGINDA KHO TJONG LALU MEMBUKA SIDANG DLM. MANA IA MENERIMA LAPORAN², KEMUDIAN MEMPER-SILAHKAN RADJA HAP BIE MENGHADAP & MENGU-TARAKAN MAKSUD²NJA



SETELAH MENDENGAR KETERANGAN² & MEMBATJIA SURAT PENAKLUKAN KHO TJONG MENERIMA BAIK, & MEMPERINGATKAN HAP BIE UTK. MENTAATI DJANDI²NJA. KEMUDIAN DIPERSILAHKANNJA RADJA SEELIAUW ITU UTK. PULANG MEMBANGUN NEGERINJA.



TOUW IT HOUW & TIJN HAN DIBERI PANGKAT RADJA MUDA, MASING² DITUGASKAN MEN-DJAGA KOTA² PEK HOUW KWAN & TJENG LIONG KWAN. SEMENTARA ISTERI² ME-REKA, SIE KIM LIAN & TIAUW GOAT GO MASING² DIGELARI "IT PIN HOE DJIN".



ACHIRNJA KHO TJONG DNG. ANGKATAN PERANGNJA MENINGGALKAN PEK HOUW KWAN UTK. KEMBALI KE KOTA RADJA TIANGAN.

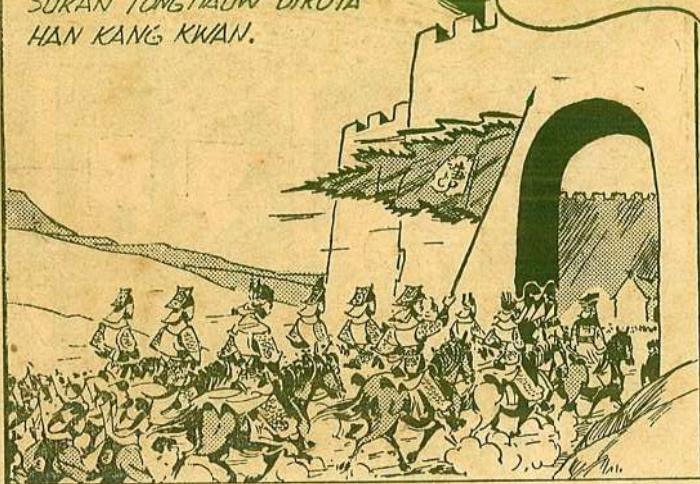
(AKAN DISAMBUNG)



SETELAH MELIWATI KOTA³
HIAN BOE KWAN & TJENG
LIONG KWAN, TIBALAH PA-
SUKAN TONGTIAUW DIKOTA
HAN KANG KWAN.

SIE DJIN KOEI TJENG SEE

(Sambungan .. Sie Djin Koei Tjeng Tang)

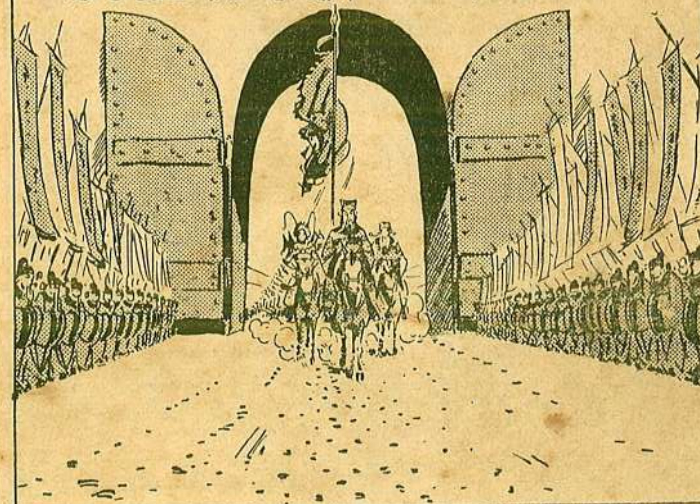


DIKOTA INI HOAN LEE
HOA MENEMUI IBUNJA
MENJEMBAHJANGI ARWAI
AJAH & SDR³ NJA. KEMU-
DIAN DIADJAKNJA IBUNJA
TURUT KEKOTA RADJA

PADA HARI KETIGA BERANGKATLAH PULA
PASUKAN TONGTIAUW JG. DIKEPALAI RADJA
KHO-TJONG UTK. MENERUSKAN PERDJALAN-
ANNJA PULANG KE TIANG-AN.



ACHIRNJA TIBALAH MEREKA DIKOTA RADJA
DNG. DISAMBUS OLEH PARA PEMBESAR³ NEGE-
RI & SEGENAP RAKJAT DNG. MERIAH.



SETELAH PEPERANGAN INI SELESAI, BAGINDA KHO TJONG LALU MEM-
BERI KENAIKAN PANGKAT PADA SEKALIAN PANGLIMA³, PERWIRA³ & PRA-
DJURIT³ NJA JG. TELAH BERDJASA. MEREKA JG. TELAH GUGUR PUN DIKASIH
PANGKAT KEHORMATAN JG SETIMPAL SERTA KELUARGANJA DIDIAMIN.

(TAMAT)

